大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬八千三百九十八號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一一至七
今日出紙三張半 零售港幣八毫
香港有利印務有限公司承印

楊得志董其武在人大小組表示

解放軍擁護新憲法 國家設軍委意義大

有利加强軍隊建設 有利對付外來侵略

【據新華社北京二十七日電】中國人民解放軍代表團團長、總參謀長楊得志今天在小組會上說，憲法修改草案既符合各族人民的共同意志和利益，也反映了四百二十多萬人民解放軍指戰員的願望和要求。

出席五屆人大第五次會議的四百多名軍隊代表今天分組討論提交會議審議的憲法修改草案和彭真副主任委員的報告。發言者普遍認為，憲法修改草案標誌着我國社會主義民主的發展和法制建設進入了一個新階段。

楊得志總參謀長說，我國已進入社會主義現代化建設的新的歷史時期，迫切需要一部與國家現實政治生活、經濟生活和文化生活相適應的憲法，將國家的重大方針、政策和制度以法律形式記載下來，作為全國人民統一思想和行動的根本依據。現在審議的這部憲法修改草案成功地實現了這一時代要求。

他說，「這部憲法修改草案可以說是建國以來最完備、最合乎我國國情的一部。」

楊得志說，人民解放軍要模範地履行公民的基本權利和義務，堅決執行憲法賦予武裝力量的任務。他要求軍隊加强革命化、現代化、正規化建設，提高在現代化條件下的戰鬥能力。

秦基偉談設軍委 確認軍隊屬國家

北京部隊司令員秦基偉在發言中着重分析了國家設立中央軍事委員會的必要性和意義。他說，過去，憲法對軍隊在國家中的地位缺乏明確的規定，容易使人誤認為軍隊是黨的軍隊，而不是國家的軍隊。新憲法明確規定國家設立中央軍事委員會，這不僅完善了國家體制，而且會改善和加强黨對軍隊的領導。

秦基偉說，國家設立軍事委員會也有利於加强軍隊建設，有利對付外來侵略。軍隊建設是和國家建設緊密聯繫的。把軍隊領導機構納入國家統一領導機構，就可以使國家更好地通盤考慮軍隊的建設。

八十四歲的政協全國委員會副主席董其武在小組會上的發言中歡呼國家新憲法將在本屆會議上誕生。他說，正在審議的憲法修改草案將被證明是一部造福於人民、造福於國家的好憲法。

他說，中國憲法已作三次大的修改，這是特殊的歷史情況造成的。可以預計，這部憲法修改草案通過後將保持較長時期的穩定性，因為它產生於一個真正國泰民安的時代。

憲法重申維護華僑權益

並盼華僑遵守所在國法律

【中國新聞社北京二十七日電】彭真昨天在關於憲法修改草案的報告中說，中國根據國際的通例維護在外國居住的中國籍僑民的正當的權利和利益，同時要求他們遵守所在國的法律，同所在國的人民和睦相處。

彭真還說，中國對於居住在中國的外國人的合法的權利和利益給以保護，同時要求他們必須遵守中華人民共和國的法律。這些都載明在憲法修改草案中。

明春將在京舉行中印第三輪會談

【法新社新德里二十七日電】印度托拉斯報業今天報道，印度和中國已同意一月在北京恢復舉行第三輪官員級會談。

東海大陸架鑽出新油井

【中國新聞社上海二十七日電】本月十七日在中國東海大陸架又有一口石油鑽井開鑽，十天來情況良好。這口被命名為平湖一井的新井，是在新的構造上又一口石油普查深探井，它的開鑽對進一步查明東海大陸架的油氣資源具有重大意義。

本行屯門支行十一月二十七日舉行開幕酒會 荷蒙
同業先進 各界友好 光臨指導 惠賜多珍
謹此致謝
新華銀行香港分行謹啓

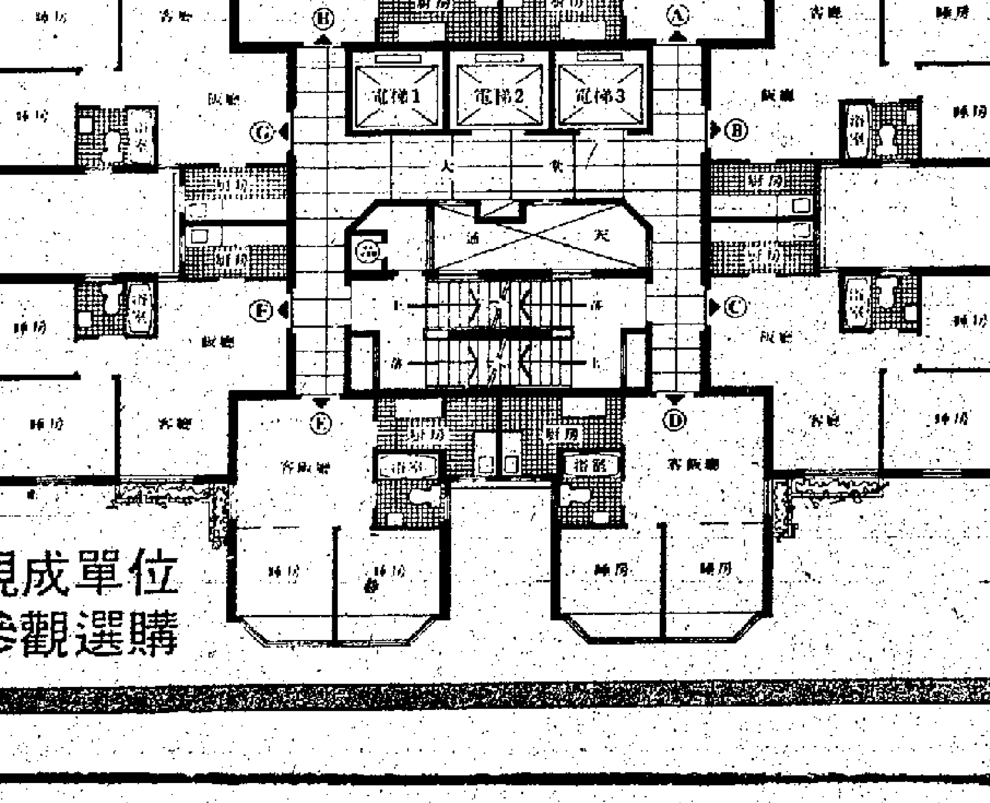
國產男女童裝棉襖

純粹精選新棉
輕鬆柔軟
保暖性強

上海特製

特點
縫工一流
美觀大方
久用不結塊・水洗不成球
金駝牌
駱駝絨襖
金駝 GOLDEN CAMEL SHANGHAI CHINA
＊各國貨公司、百貨公司、綉莊均有出售＊
經銷處：東偉貿易有限公司 電話：5-438053, 5-434103

荃灣中心

荃灣220號地段荃景圍
(由荃灣交通部側鄰轉入)
大小巴士站設在本中心
步行十分鐘可達地鐵荃灣站
尚餘部份單位，面積由404呎至492呎
首期付三萬餘元即可入伙
餘款由滙豐財務辦理按揭(只限置業自住)
廿年分期付款，月供1700餘元(每萬元月付少於94元)
月租市值二千元以上，供樓平過納租
其他付欵辦法歡迎面洽


現成單位
歡迎實地參觀選購
設備齊全之超值住宅樓宇
每呎僅售$520起
利率低降，置業合時
訂購踴躍，單位無多，洽購從速！
新鴻基地產
香港灣仔港灣道30號新鴻基中心45樓 電話：5-8916833
本地盤售樓處電話：0-406425(假日照常)

一周綴語

這一周，五屆五次人大終於開幕，這是十億中國人民的重大事情。彭真在會上報告修改憲法的全文還未發表，但從連日發表的內容，可以看到中國將通過這次新憲法的頒佈，迎接一個嶄新的紀元。

人民翹盼法治

建國三十三年，人民最大的翹盼是什麼？一個是法治，一個是經濟文化藝術生活的充實。革命所為何來？農民翻身解放為了什麼？說到底，還不是希望改善自己的政治地位，做真正的國家主人，改善經濟生活。

平心而言，除了五十年代大半個時期，中國人民真正享受到作為新中國主人的喜悅和經濟生活改善之外，從一九五七年反右開始，五八年的大躍進、反右傾、「四清」等，一個運動接着一個運動，人民就沒有享受真正的政治安寧。經濟上由於搞「左」路線的干擾，未能得到應有的提高，直到「文革」十年動亂，人民的權利被徹底踐踏。這是建國以來全黨和全國最沉痛的教訓。

三中全會是轉折點

老百姓的感受是最直覺的。打倒「四人幫」之後的六年以來，最重要的是，一九七八年十二月中共三中全會執行撥亂反正路線以來，中國的政局才從混亂中逐步撥正了航向，這次新憲法草案誕生，其實今天老百姓所享受到的政治權利和民主自由，可以說是建國以來空前的，比五〇年代初期還要豐富得多。

特別是農村，在全國各地的八億農民，生活正在富裕。由於中國執行開放政策，在海外的任何中國人、外國朋友都能到中國去旅遊、貿易、探討、交流，港澳同胞及東南亞華僑更是頻頻還鄉探親。大家都不能不承認今天家鄉的巨大變化，說來簡單之至，就是：人民生活確實好起來了，甚至窮鄉僻壤中的農村也發生了變化。至於城市，到處都在建設，單是蓋新房子，則不論農村城鎮，一派蓬勃興旺之象，亦為建國以來所僅見。

文藝生活同樣空前興盛。記得從前拍過一部《武訓傳》的電影，講一個義丐辦學的故事，但是被指責沒有從階級觀點看問題，全國來個大批判，從此，從事文藝創作更加戰戰兢兢。今天，全國不但看到了《天雲山傳奇》、《牧馬人》這樣的好影片和大量傳統舞台劇，還看得到外國的好影片，聽到西方的世界知名音樂家的演唱，看得到西歐的古典劇和芭蕾舞。文藝生活的禁錮打開了，這也是誰也不會否認的事實。

人民權利獲得保障

時代在發展，中國在進步。近幾年來中國人的政治和經濟生活得到的改善，是在不斷同極「左」的遺毒的曲折鬥爭中取得的勝利果實，得來不易。人民當然渴望他們現在的權利得到法律上的保障。人民決不能再回到「文革」那個噩夢般封建法西斯的時代。而今天的新憲法就是在法律上用白紙黑字將人民的權利和義務固定下來。她之必然得到十億人民衷心擁護，自不待言，新憲法具有最大的權威性和最高法律效力。草案中規定：「一切國家機關和武裝力量、各政黨和各社會團體、各企業事業組織，都必須以憲法為根本的活動準則，並負有維護憲法尊嚴、保證憲法實施的職責。」這就是說，即使是領導中國的共產黨，也必須在憲法和法律的範圍內活動。彭真語重心長的說：「中國人民和共產黨都已經深知，憲法的權威關係到政治的安定和國家的命運，決不容許對憲法根基的任何損害。」

這是何等沉重有力的語言！它說到全中國人的心坎上。

一句話，「文革」時期以至「文革」前個人崇拜盛行，「無法無天」的時代，從此一去不復返了。「一言堂」、「家長制」，都是導源自封建思想，將整個黨和國家置於個人的頤指氣使式的統治之下，黨和國家命運焉能不危如累卵？今天這個危機整個扭轉過來了。

悲觀不安沒有必要

從中共十一大的三中、四中、五中、六中，乃至十二大的召開，總結了歷史經驗，和建國三十多年的曲折經歷，特別是對毛澤東的許多個人嚴重錯誤作出了總結評價，使中共還我本來面目，使人民重享政治民主。今天，所有這一切都在憲法中作出了明確的規定。

有人說，國內黨員和幹部中，還有不少人缺乏法治觀念，害怕新憲法又成為具文，擔心政治多變。我們認為，決無可能。因為時代是發展中的，它決不會倒流。今後容或有極左的遺毒，還會不時反撲，但決不可能成其氣候。今後有了憲法可依，無論是什麼人，包括領導人，都將接受人民的監督。法治的健全須要一個過程，而新憲法的誕生將是個中國走向徹底法治的一個決定性的步驟。海外的中國人、港澳同胞要從中國的時代主流看中國的前途，今天如仍抱有悲觀、不安的情緒就完全不必要了。

中國走向徹底法治的新保證

龔耀文

港澳的人大代表在認真閱讀新憲法（草案）。前右是費彝民，前左是方善桂（中國銀行香港分行高級副總經理）。（中新社傳真）

人大代表梁培（左、澳門工聯理事長）、李崧（右，香港工聯會醫療所主任醫師）就新憲法（草案）有關條款交換意見。（中新社傳真）

國營集體個體多種經營
彭真談三種經濟並存
有利於國民經濟繁榮
國家保護個體經濟合法權利並給予幫助

【中國新聞社北京二十七日電】彭真昨天在關於憲法修改草案的報告中，對中國的社會主義經濟制度作了說明。他說，中國存在國營、集體和個體這三種經濟，各在一定範圍內有其優越性，都是不可缺少的。我們要在堅持國營經濟佔主導地位的前提下，發展多種形式的經濟，以利於整個國民經濟的繁榮。

彭真說，中國的社會主義公有制有全民所有制和勞動群眾集體所有制兩種形式。國營經濟是國民經濟中的主導力量。勞動群眾集體所有制是中國農村的主要經濟形式，除了人民公社的形式外，還存在和發展着多種形式的經濟聯合。

他說，城市的土地屬國家所有，農村和城市郊區的土地，除由法律規定屬於國家所有的以外，屬於集體所有，宅基地和自留地，自留山，可以由農戶使用，但是不屬於農戶私有。任何組織或個人不得侵佔、買賣、租賃或者以其他形式非法轉讓土地。

在城市和農村，勞動者個體經濟在相當長的時期內還有必要存在並有一定程度的發展。國家保護個體經濟的合法的權利和利益，並通過行政管理，對個體經濟進行指導、幫助和監督。

彭真說，中國地廣人多，經濟、文化發展很不平衡。我們的經濟發展既要有原則性、又要有靈活性，既是統一的、又是多樣的。要在中央的集中統一領導下，充分發揮地方、部門、企業和勞動者的積極性，因地制宜，因時制宜，因事制宜，因人制宜，做到人盡其才，地盡其利，物盡其用，貨暢其流。

憲草所載台灣條文
對台灣當局極有利
特別行政區符合台胞利益願望

【本報記者呂德潤北京二十七日專電】在今天的小組討論中，台灣省人大代表中的成員們在發言中都一致擁護彭真副主任委員在修憲報告中提及的有關台灣的方針政策，和憲法草案中的有關台灣的條文。代表團副團長、我國駐日本大使館參事蔡子民對記者說，新憲法草案明確指出了中國人民完成統一祖國大業的神聖職責，規定了國家在必要時得設立特別行政區，從而把我國領導人過去一再表明的對台灣的方針政策，在國家根本大法中規定下來了。這是充分考慮到台灣的特殊情況，符合台灣同胞的利益和願望的。

今年四月，在新憲法草案公布之後，我在日本見到了不少海外和台灣島內的台灣同胞，他們談到這一規定時，都感到特別振奮和擁護，認為這一規定不僅解除了種種疑慮，表示要努力促進和平統一，並且開始探討「特別行政區」的法律內容。這一規定對台灣當局也是十分有利的。按照這個規定可擺脫台灣島內外日益孤立的困境，統一後取得應有的政治地位。

還應當提到的是，彭真在報告中說，新憲法草案經過全民討論，把原來草案修改了近百處。據我所知，其中在日本東京的台灣省民會提出的意見中，有三條被採納了。這說明台灣同胞關心國家大事，同時也表明了我國十分重視包括台灣人民在內的全國人民的意見，體現了社會主義民主精神。我還相信，在實現祖國和平統一後，制定「特別行政區」條文、法律時，也一定會充分反映和保障台灣各界同胞的意見和利益。

憲法體現人民當家
長治久安更有保障
馬璧李子誦費彝民等暢談體會

【新華社北京二十七日電】出席人大和全國政協的許多代表和委員今天對本社記者發表談話時強調，這次五屆人大會議將要審議通過的新憲法和第六個五年計劃，必將鼓舞全國各族人民更加團結一致，齊心協力，艱苦奮鬥，為全面開創社會主義現代化建設的新局面，邁出紮紮實實的步伐。

政協委員馬璧、李子誦等在談話中認為，這次由五屆人大審議、通過的新憲法，將是建國以來最完善的一部憲法。全國人民共同遵守和執行新憲法，我國的長治久安更有保障。他們指出，人民對國家的前途充滿了信心。

人大代表李子誦說：新憲法將是有中國特色的、適應新的歷史時期需要的、長期穩定的憲法，對於我國社會主義事業的發展，將產生深遠的影響。

政協委員廖沫沙說，憲法修改草案總綱中規定：「中華人民共和國的一切權力屬於人民。」「人民依照法律規定，通過各種途徑和形式，管理國家事務，管理經濟和文化事業，管理社會事務。」這條規定意義重大，它是發揚社會主義民主的重要規定。生產勞動者只有在政治上得到解放，在經濟上也能參加實際上的管理，從計劃到生產、交換、分配、消費都有發言權，這才叫真正實現了社會主義民主，這樣，才能調動生產勞動者的積極性。

【據新華社北京二十七日電】全國人大常委、憲法修改委員會委員費彝民今天在討論憲法修改草案時指出，新憲法突出地體現了人民當家作主，一切權力屬於人民的思想。

他說，這次憲法草案的結構不同於建國以來的任何一部憲法，它吸取了全民討論憲法的意見，將公民的基本權利和義務列在總綱之後，居於國家機構一章之前。

他強調指出，這不是一個簡單的次序安排問題，而說明新憲法把公民的基本權利和義務放在十分突出的地位，這正是中國人民從十年動亂中總結出來的一條重要經驗。

他說，憲法草案關於公民的基本權利的規定比過去的憲法更加切實、明確，還增加了新的內容。如關於公民的人格尊嚴不受侵犯的條文，就是新增加的。

費彝民說，一切權力屬於人民是我國國家制度的核心內容和根本準則。基於這一思想，憲法修改草案有兩個重要特點：第一，加強人民行使權力的全國人民代表大會和地方各級人民代表大會的職權。全國人民代表大會不僅行使國家立法權，而且有監督權力，監督憲法的實施，監督國務院、中央軍事委員會、最高人民法院和最高人民檢察院的工作。第二，中央軍事委員會主席對全國人民代表大會負責，這就從法律上保證了武裝力量屬於人民，中央軍委是置於人民代表大會之下的。

費彝民還說，修改草案廣泛地吸收了全民討論的意見，僅廣東省的意見就被吸收了一、二百條之多。

李先念二十七日在住處會見出席人大會議的湖北省部分代表，同他們親切交談。（新華社傳真）

全國打擊經濟犯罪
轉入查處大案要案
王鶴壽出席華東七省市紀檢工作會議

【據新華社南京二十七日電】中共中央紀律檢查委員會常務書記王鶴壽最近在華東七省、市紀律檢查工作座談會上說，目前打擊經濟領域嚴重犯罪活動的鬥爭，到了一個關鍵時候。

他說，當前鬥爭已從普遍揭露轉入到集中力量查處大案要案的時候，到了徹底查清省、地、縣直機關和中央在地方大型企事業中的嚴重經濟犯罪問題的時候，要認真總結經驗，堵塞各項規章制度的漏洞，提出改進措施。這些問題，如不堅決抓住，就失去了這場鬥爭應有的意義。因此，必須堅持不懈地把這場鬥爭抓緊、抓好、抓到底。

王鶴壽強調說，搞好這場鬥爭一定要注意掌握政策。當前特別要處理好打擊經濟犯罪與搞活經濟的關係。我們要堅持兩手，一手堅決打擊經濟領域中嚴重犯罪活動，另一手要堅定不移地堅持對外開放、對內搞活經濟的政策；二是要慎重對待社隊企業的問題。除了少數已經構成嚴重犯罪的重大問題以外，一般要在整頓社隊企業的過程中解決。

王鶴壽說，從華東七省、市匯報的情況看，整頓黨風黨紀的工作，打擊經濟領域中嚴重犯罪活動的鬥爭，都取得了很大的成績。據七省、市的初步統計，十個月來共揭露出大大小小的各種經濟犯罪活動的案件四萬多件。鬥爭的發展是健康的。

國家集體私人
聯合興辦教育
彭真說憲法充實了精神文明條目

【中國新聞社北京二十七日電】憲法修改委員會副主任委員彭真說，充實了有關社會主義精神文明建設的條目，是中國這次修改憲法的一項重要進展。

這次憲法修改草案的《總綱》，根據全民討論中提出的意見，將教育、科學、衛生、體育、文化各自單列一條，加重了份量，也充實了內容。

彭真說，接受教育，是公民應享的權利，也是公民應盡的義務。國家一定要用足夠的力量舉辦教育事業，同時又要發動各種社會力量，包括集體經濟組織、國家企業事業組織、其他社會組織以至經國家批准的私人辦學者，採取多種形式和依靠廣大群眾來舉辦教育事業。

彭真說，科學技術現代化是四個現代化的關鍵。

三十年來第一次
中山大學頒發碩士學士證書
兩千多畢業生接受學位

【中國新聞社廣州二十七日電】今天，中山大學隆重舉行首批授予碩士、學士學位暨頒發學位證書典禮，這是該校解放以來的第一次。

這次主要是對一九八一年畢業的研究生和八一屆、八二屆的本科畢業生進行學位評定授予。獲碩士學位的有一百零五人，佔有授予權的畢業研究生人數的百分之八十五，不能授予學位的十八人，他們主要是沒有通過論文答辯。按規定，這些學生可在一年內再次提交論文，如通過就可重新獲得學位。在同一場合被授予學士學位的八一屆和八二屆本科畢業生，共二千一百一十五人。

獲取學位的學生，均已達到了國家規定的教學要求。在一百零五篇獲碩士學位的論文中，有五十四篇是屬有創造性的優秀論文。容庚和商承祚教授指導的研究生張桂光，研究古文字在發展過程中的一些規律，被認為是「近年來古文字學界有創見的文章」。研究生區景祺的數學概率論論文，得到答辯委員會的讚賞。

霍英東在京談話
講投資內地心願
與何賢等組中澳投資公司

【據新華社北京二十七日電】霍英東昨天上午風塵撲撲從上海趕回北京，繼續參加政協會議。記者在小組討論的休息時間採訪了他，請他談談近幾年來在內地投資的情況。

當記者問他這幾年在內地投資的獲益時，他含笑說，我是一心希望同內地合作搞成幾個滿意的項目，用事實向全世界表明，我們中國人民是有志氣，有能力的。

霍英東說，我參加投資的項目都是由中國人自己設計，自己施工，自己管理，並盡量利用國內的器材和設備，當然也不排除引進國外的先進技術裝備。他停頓了一下說，我想，這就叫發揚獨立自主、自力更生的精神吧」。

他還告訴記者，除了投資興建旅館外，他還同何賢等其他投資者組成了中澳投資公司，投資一億五千萬港幣，正在興建廣州至澳門高速公路上的四座大橋。

昨日內地天氣

北京　有雪　最高五度　最低零下四度
上海　有雨　最高十三度　最低十二度
廣州　多雲　最高廿一度　最低十六度

孟加拉部長會議主席抵京
趙紫陽宴請孟貴賓
讚揚孟國倡議南亞區域合作有利地區和平
艾爾沙德主張與印度等鄰國建立友好關係

【據新華社北京二十七日電】應中國政府邀請，孟加拉國部長會議主席侯賽因·穆罕默德·艾爾沙德將軍今天下午乘專機到達北京，開始對中國進行為期六天的正式訪問。

我國政府在人民大會堂中央大廳為艾爾沙德主席舉行了隆重的歡迎儀式。

國務院總理趙紫陽今晚在人民大會堂舉行宴會，熱烈歡迎孟加拉國部長會議主席侯賽因·穆罕默德·艾爾沙德。

趙紫陽讚揚孟加拉國近年來在國際事務中所起的積極重要的作用。孟加拉國倡議的南亞區域合作，兩年來經過有關國家的共同努力，現在已有了令人鼓舞的進展。

趙紫陽說，我們同孟加拉國及其他南亞國家同樣認為，在平等互利的基礎上，通過友好協商改善南亞國家之間的關係，並逐步實現南亞區域合作，對促進有關各國的繁榮發展和加強本地區的和平與穩定將起重要的作用。

艾爾沙德在講話中說，孟加拉國堅定地奉行一項獨立自主的、以原則立場為基礎的外交政策。

他指出，孟加拉國不能容忍不干涉別國內政的原則遭到破壞，在柬埔寨和阿富汗可以清楚地看到破壞這些原則的例證。這種破壞威脅着國際行為和國與國之間關係的基本結構。

艾爾沙德說，我們主張同所有鄰國的關係，包括我們最大的鄰國印度在內，都應建立在友好、信任、諒解和主權平等原則的基礎上，以便對我們之間的問題求得體面和公正的解決。我們衷心希望和我們的鄰國一道，進一步推動合作和諒解的進程，最後將使我們這一地區成為真正的和平和友好的區域，成為沒有衝突和對抗的地區，更為重要的是，成為友好睦鄰合作的地區。

本報特稿

特別行政區·港人治港·三個照舊

程遠

載入憲法　更可放心

中國收回香港主權之後，設立特別行政區，保持「一個國家，兩種制度」之說，中國領導人已有透露，但把設立特別行政區列入全體公民必須遵行的國家大法，其意義就更加重大，投資者將可更加放心。

彭真副委員長在解釋為什麼要設立特別行政區時說：「在維護國家的主權、統一和領土完整的原則方面，我們是決不含糊的。同時在具體政策、措施方面，我們又有很大的靈活性，充分照顧台灣地方的現實情況和台灣人民以及各方面人士的意願。這是我們處理這類問題的基本立場」。彭真所說的「這類問題」，顯然包括香港在內。實現台灣回歸祖國和在適當的時候收回香港主權，兩個問題有所不同，前者是中國的內政，後者是歷史遺留下來的問題，因而用以解決問題的方式和途徑也有所不同。但有一點是可以肯定的，兩地統一後所採取的具體政策和措施，看來是基本相同的。中國「處理這類問題的基本立場」是不會改變的。

酌情處理　更具靈活性

新憲法草案沒有也不可能為特別行政區規定具體模式，而由人民代表大會按照當時的具體情況「以法律規定」，這就具有更大的靈活性，屆時可以充分考慮各方面人士的意願。

現在預測將來兩個特別行政區所實行的各項具體政策和措施，尚為時過早，但葉劍英委員長去年國慶前夕提出的台灣回歸祖國，實現和平統一的九條方針，和廖承志副委員長最近談到的收回香港主權後的各項決策，是極其相似的，基本精神完全一致，細心的讀者把兩者比較一下，就可以澄清許多不確切的流傳而消除不必要的疑慮。

葉劍英提出的九條方針第三條明確保證「國家實現統一後，台灣可作為特別行政區，享有高度的自治權，並可保留軍隊。中央政府不干預台灣地方事務」。這就清楚地告訴台灣當局，民族大義是至高無上的，只要結束台灣與祖國的分離局面，蔣經國不僅可以共享民族榮譽，而且可以繼續治理台灣，北京寄希望於國民黨當局和台灣人民者，唯盼早實現祖國的和平統一而已，豈有他哉！

內地不會派人管理香港

廖承志在談到香港前途時，話雖不多，但非常明確，保證「收回香港主權後，香港成為特別行政區，實行港人治港」。由此可以看出，未來的香港特別行政區，將像台灣一樣享有高度的自治權，中國領導人完全信賴香港同胞的聰明才智，完全相信香港人有能力治理好香港，繼續保持香港的穩定和繁榮。中國不會從內地派人來管理香港。我們相信香港同胞決不會辜負祖國的重托。

葉劍英提出的九條方針第四條確保：「台灣現行社會、經濟制度不變，生活方式不變，同外國的經濟、文化關係不變。私人財產、房屋、土地、企業所有權、合法繼承權和外國投資不受侵犯」。總之，台灣現行的社會制度和各項法規，一律照舊。所謂「一個國家，兩種制度」的真意，說的就是兩種制度可以長期並存。

不變與照舊

廖承志在談到將來香港特別行政區的社會制度時，一連說了三個照舊，即「香港的制度照舊，居民生活照舊，自由港和金融中心的地位照舊」。這和九條方針第四條中的三個「不變」，完全相同。就是說，將來設立的兩個特別行政區，除國防和外交由中央政府統管以外，都享有充分的外事權，自由貿易權，可以與外國保持經濟、文化關係，簽訂各種區域性的協定，以及自由往來等便利。

葉劍英提出的九條方針中的第五至第八條，有關居住在台灣的同胞參與國家管理，海峽兩岸經濟上的互助合作和來去自由等內容，香港在某些方面一定程度上已在實行，有的正在發展，特別是經濟方面的互助合作，近年來更加頻密，不僅有助於促進祖國的四化建設，更有助於促進香港的穩定和繁榮。台灣當局可從中得到啟示，一味反對「三通」，不管編造多少神話，都是行不通的，反得越起勁，就越不得人心。

方針已定　不會改變

廖承志會見香港廠商聯合會參觀團充滿信心的談話，是迄今為止中國領導人對香港前途所作的最明確的表態和保證，受到香港廣大同胞和各界人士的普遍重視和歡迎。但也有些人擔心來日方長，怕到時不能兌現。這種擔心是可以理解的，但中國今天的政局發展正在作出回答，正如廖承志在這次談話中所指出的：「有人說，中國政治多變。這個話，如果是指十年內亂時期，是對的。而現在，我們開過十二大後，基本方針已經確定，我看是不會變的」。我們相信，時間和事實將會證明廖承志對香港前途所作出的各項保證，是一定可以實現的。

就任日本新首相後談論軍事國防
中曾根宣稱修訂憲法
國防費用將不受約束

中曾根與衆閣員合影

星期六，日本首相中曾根康弘（前列中）在東京官邸同其閣員的合影，攝於天皇裕仁在皇宮主持的就職典禮之後。圖片上圖員是（依時鐘轉向）：文部相瀨戶山三男，國務大臣丹羽兵助，大藏相竹下登，建設相內海英男，外務相安倍晉太郎，行政管理廳長官齋藤邦吉。（美聯社）

……形成分裂。……要求匿名的該官員說，美國追求的非商品交易貿易規例的一些國家的拒絕。……他說，西歐拒絕關於緊急入口限制和解決貿易糾紛的妥協方案。另外還未解決……協議。在經過三天……的無成果談判後……歐洲共市十國部長們已草擬一份文件……表明他們的要點立場，在會談中把自己與其他貿易國分開。……當會議快將閉幕……由關稅及貿易總協定組織的這次會議……唯一一點看來仍能達成協議的是勞務貿易。……代表說，預定於今天稍後提交全體部長級會議的最後文件……很可能是總的贊成反對保護主義。但……

阿爾及利亞發生球賽慘劇
足球場上蓋突塌落
釀成死傷八百多人

……另外至少有一百位乘客曾到附近醫院醫治……過亞得里亞海岸附近……路軌的地區。……鐵路局職員們說……警方說，上午早時米蘭—薩蘭托—克羅托內行快車，其十八個車廂中的十三個滑出軌道時，正在穿……貝內代托車站的修建……輕傷。……初步檢查表明，脫軌是由於該站電流中斷後轉轍故障造成的。

【路透社羅馬二十七日電】社會工作者發現四名兒童從窗門窺視，原……

就任日本新首相後談論軍事國防
中曾根宣稱修訂憲法 國防費用將不受約束
修改憲法目的是想刪除不參戰的條文

【合衆國際社東京二十七日電】日本天皇裕仁星期六主持日本新首相中曾根康弘就職典禮。中曾根保證他的政府將繼續親近西方，並提高其防衛能力。

六十四歲的中曾根還說，他贊成改寫該國的不參戰憲法，說「沒有什麼會是完滿無缺的」。

中曾根在就職後的記者招待會上說，「我們外交政策的首要事項是日本在世界上的地位是同自由世界團結在一起的原則。」

中曾根星期六曾同美國總統里根在電話上進行簡短談話，兩位首腦保證「愉快」會晤，可能在一月。

接替鈴木善幸任第二次世界大戰結束以來日本的第十七屆首相，中曾根在皇宮天皇裕仁主持的傳統三十秒典禮中正式就職。天皇裕仁宣讀了一句話，「我特此任命你為首相。」其時，中曾根身穿禮服，深深鞠躬。

官員們說，就職後，中曾根即召集內閣開會「投入工作」。他的首批事務行動之一，便是大幅削減諸相和長官的工資，以為一項削減預算的措施。

其後，他在官邸舉行了一小時的記者招待會，概述了政策優先事項，並創出比較其前任顯得抑灑自如的新調門。

在軍事政策方面，中曾根重申保證加強該國的防衛，以回答西方盟國的抱怨。

日本現在施行的防務費用最高是相等於它的國民總產值的百分之一，但中曾根指出不再受它的約束。

中曾根說，「要維持自由世界的團結統一與美國和西歐的步調，我們必須作出適當的（國防）努力。否則，我們的國家將會被斥為利己主義。」

中曾根又放棄鈴木的敬慎重做法，說他贊成改寫日本的不參戰憲法。

中曾根說，「無論是法律或體制，總不會完美無瑕。對我們的憲法來說也同樣真實。」

雖然這位首相並未說明他期望的是哪一種憲法修改，但他曾說過，他想從憲法中刪除不參戰的條文。

在外交政策方面，中曾根保證與美國維持密切聯繫。美國是該國主要的貿易夥伴和軍事盟國。

中曾根說，「在某種意義上說，我認為把我們與美國的關係稱為盟友，一種國家安全的夥伴關係，是適當的。」

中曾根談對華政策 希望促進友好關係

【新華社東京二十七日英文電】新當選的日本首相中曾根康弘，今天在他官邸的新聞會議中，發表首篇政策講話。

中曾根觸及了重要的國內外問題。

在外交事務方面，他鼓吹與西方國家結盟。他說這點構成了日本外交政策的基礎。中曾根說，日美安全體制是兩國關係的基軸，並只有在這一基礎之上，才可以與共黨國家發展關係。

中曾根說，依據這一政策的指導方針，他的政府將促進同中國的經濟合作和友好關係。

他說，不過，日本正等着看安德羅波夫的蘇聯政府將提出何等對日本政策。他說：「我認為不致力於同最可怕的敵手對話是危險的。」

當被問及新內閣將如何對待美國要日本加強防衛體制的要求時，中曾根說，在與論和國家預算許可的範圍內，將作出努力以迎合美國的要求。他說：「日本和美國在穩定安全方面是伙伴。」

關於修改憲法問題，中曾根說，作為「大東亞戰爭」的老戰士，他深知戰爭如何造成苦難。他說，但是，「任何法律和制度都不是完美的。對憲法的檢討工作應該進行。」修改憲法問題，引起鄰國擔心日本復活軍國主義。

日下年度國家預算 將以零增長為目標
中曾根要求各大臣限制各部門開支

【路透社東京二十七日電】此間政府官員說，日本新首相中曾根康弘今天下令其內閣大臣，對下個財政年度的國家預算，以零增長為目標。

官員說，中曾根在其新成立內閣的第一次會議上作出上述指示，他要求大臣們徹底檢討和限制他們部門的開支。

一九八三年財政年由四月開始。現財政年的已計劃國家預算為一千九百九十億美元。

中曾根今天第一次以首相身份舉行記者招待會，他說，他的政府的主要任務，是進行行政改革，並重新計劃國家財政而不用加稅。

新大藏相竹下登在內閣會議後也對記者說，他將企圖根據零最高數字的政策，去草擬下個財政年的國家預算。

一霞通人士說，假如這一緊縮預算獲得通過，這將是一九五五年以來的最低增長數字，一九五五年的增長年率為百分之〇‧八。【法新社二十七】

中曾根與衆閣員合影

星期六，日本首相中曾根康弘（前列中）在東京宮邸同其閣員的合影，攝於天皇裕仁在皇宮主持的就職典禮之後。圖片上圖員是（依時鐘轉向）：文部相瀨戶山三男，國務大臣丹羽兵助，法務相秦野章，厚生相林義郎，大藏相竹下登，建設相內海英男，外務相安倍晉太郎，行政管理廳長官齋藤邦吉。（美聯社）

日電】日本亞洲鄰國的報紙，今天對日本新首相中曾根康弘的「鷹派」聲譽表示關注，並預計他的政策將更同美國契合。

在亞洲政府於全部內閣任定前不予評論的同時，大多數報紙卻認為這次變動是在向右轉，強調中曾根的思想意識同像美國總統里根等其它強硬派領袖密切一致。

法國總統抵新德里 協議核燃料供印度

【法新社新德里二十七日電】法國總統密特朗今天乘飛機到達這裏，作四天具有「歷史重要性」的訪問。在訪問前數小時，才達成一項正式協議，供應核子燃料給印度。

這項協議，是供應法國鈾，給予在印度西岸塔拉普爾核電廠。觀察家認為，協議掃除了對密特朗與印度總理甘地夫人之間舉行有成果會談的可能障礙。

印度媒介說，密特朗率領大批人員，其中包括三位內閣部長，他的訪問，具有「歷史重要性和重大意義。」

波蘭考慮撤銷軍管 工會放棄抗議行動

【法新社華沙二十七日電】波蘭議會將於十二月十三日、十四兩日開會辯論，官方說將與最近建議結束軍事統治有很密切的關係，這消息今天已獲證實。

報道引用議會副議長斯蒂芬斯基的話說，首天的討論將全部花在「軍法的政治辯論上」。

他說，辯論將與全國復興愛國行動陣線臨時委員會上星期三呼籲「在可行的最短時間內」撤銷軍法統治的建議有「密切」關係。

【路透社華沙二十七日電】在日益增多的跡象顯示軍管將於十二月十三日撤銷之際，波蘭地下反對派領袖，取消了原擬於軍事接管第一周年、十二月十三日舉行的反政府抗議行動。

印度直升機墜毀 九名軍人全喪生

【法新社新德里二十七日電】此間官員今天說，當一架印度空軍MI—八直升機於東北邊區米佐拉姆邦墜毀時，九名軍人喪生，其中包括兩名空軍駕駛員。

國防部公告說，在昨天出事時，該架直升機正進行例行的空中勤務。事件發生在卡佐爾鎮東南三公里處，無人生還。

上圖 政協常委班禪在政協小組討論會上介紹他最近到一些民族地區視察的情況。他說：我們國家很有希望。各族人民非常歡迎中共十一屆三中全會以來的路線、方針、政策，覺得這樣下去就很有奔頭。

下圖 出席五屆人大五次會議的內蒙古代表在討論憲草。（新華社傳真）

美歐四項問題分歧 共市拒美取消補貼
關貿會議昨徹夜協商
唯一協議的是勞務貿易及取消有爭議問題

【美聯社日內瓦二十七日電】在參加國拒絕關於貿易糾紛的妥協方案後，關稅和貿易總協定的會議，在其原訂的最後一天——星期六，仍然陷入僵局。

一位加拿大官員說，美國、日本、共市和一些發展中國家的一批高層談判人員，在徹夜的協商中，未能勸說關稅和貿易總協定會議上八十八國中的其餘國家接受該等妥協方案。

自十一月二十四日開幕以來，會議一直在四項主要問題上陷於困境，這等問題使得美國和西歐及發展國家和發展中國家形成分裂。

要求匿名的該官員說，美國追求的非商品交易貿易規例的協議，遭到一些國家的拒絕。

他說，西歐拒絕解決貿易糾紛的妥協方案。另外還未解決的問題是，共市反對美國堅持的西歐逐步取消出口補貼。

一位共市官員說，在與會代表中，「存在着低沉的情緒」。原訂於星期六上午開的全體大會已推遲到下午。

【路透社日內瓦二十七日電】八十八國參加尋求避免貿易戰爭的國際貿易會議今天已接近結束，但只取得很少的實質性協議。

在幕後經過三天大量的無成果談判後，歐洲共市十國部長們自行草擬一份文件，表明他們的要點立場，在會談中把自己與其他貿易團體分開。

當會議快將閉幕前，經夜一連串會談，獲得的僅有協議是取消商定未來有爭論的問題。

由關稅及貿易總協定組織的這次會議，唯一一點看來仍能達成協議的是勞務貿易。

代表說，預定於今天稍後提交全體部長級會議的最後文件，很可能是總的贊成反對保護主義。但實際執行時，何謂保護主義，仍像以往一樣各有詮釋，不能統一。

周海嬰溥傑在討論憲草

上圖 人大代表周海嬰（左）、愛新覺羅‧溥傑（中）等在討論憲草。

下圖 政協常委、著名法學家張友漁在社會科學小組會上發言。左一是哲學家范若愚。（中新社照片）

油國組織下月開會 印尼否認觀點分歧
會議將討論油價和產量的標準

【合衆國際社雅加達二十七日電】印尼石油部長蘇布羅托星期六說，石油輸出國組織將於十二月十九日在維也納開會，討論油價和產量，但是否認這個十三國的卡特爾將在這等敏感的問題上陷於分裂。

蘇布羅托告合衆國際社說，石油輸出國組織，經已決定在奧地利首都舉行例會，而不如前所擬議的在尼日利亞的拉各斯舉行。

蘇布羅托說：「這將是石油輸出國組織一次極重要的會議，因為重大問題將會被討論，但是我們無法預計它的結果。」

蘇布羅托說，「石油輸出國組織將不會分裂。我們將會聽取不同觀點，並討論油價和產量的標準。」

美國政府予埃及十三億美元軍援

【合衆國際社開羅二十六日電】埃及國防部長加扎拉星期六在一項新聞報道中說，美國政府已同意給予埃及十三億美元軍援。

加扎拉正對美國和加拿大進行訪問。他對《十月》雜誌說，他在華盛頓的會談，集中於履行總統里根的建議，於一九八三年把對埃及的軍援從九億美元增加至十三億美元。他說，總共四億美元將以撥款形式給予埃及，而非先前答允作為撥款的二億美元。

泰國有「睡美人」
三歲女童吃進果核失知覺 沉睡一年後蘇醒生活如常

【合衆國際社曼谷二十七日電】泰國醫生們星期六報道，三歲大的「睡美人」沉睡了一年後今天醒來，沒有明顯的病徵。

錫里拉杰醫院的工作人員說，雲妮‧通圖一九八一年十月六日失去知覺，因她吃番荔枝（一種著名熱帶生果）時嗆了核。

醫生說，女孩以前未有過不適，她一直陷入昏迷，直至星期五忽然自行醒來，現時她的一哭一笑、走路都如普通的三歲孩童一樣。

醫院發言人說，雲妮會於周內獲准出院，恢復正常的生活。醫務人員說，她長時間昏迷的原因，以及因何突然蘇醒，都是個謎。

戴安娜王妃在威爾士遊覽

十一月二十六日，威爾士王妃在威爾士的雷克薩姆躡躂時，停下來與兒童談話。她與查爾斯親王在當地遊覽兩天。（合衆國際社）

挪威酒業連日罷工 酒徒過境瑞典買醉
工人要求增加工資未果
使瑞典小鎮酒舖其門如市營業額大增

【美聯社瑞典斯特隆斯達德二十七日電】挪威人源源越過邊界，進入這個瑞典城鎮，來到唯一的酒舖外面大排長龍，因為酒業罷工使挪威變成無酒之地。

挪威四間國營酒精飲料生產廠約五百名工人，於八月底實行罷工，要求增加生活費用工資，平均每小時加二‧五〇挪威克郎（約四十美仙）。在挪威出售的烈酒和葡萄酒，差不多全部都由這四間工廠大量進口和儲藏，處理、入瓶、包裝和分銷。

由於罷工，瑞典人也要排長龍。

斯特隆斯達德（有五千人口的城鎮）一名漁民福奇‧卡爾格倫投訴說：「終有一天，這裏可能買不到酒喝。最好是駛車一百八十公里，前往烏德瓦拉，在那裏買醉，那會快得多。」

卡爾格倫說，在典型的日子，挪威人在開市營業前，一早便開始到達。

斯達隆斯達德酒舖，由瑞典專利局經營，只為鎮內居民服務，但為了應付挪威人大舉入侵，舖內人手已由六人增至二十人。

經理約翰森說，銷量比去年同期增加如百分之八百。他沒有透露確切數字，但當地商界說，每日銷售量平均為八十萬瑞典克郎（十一萬美元）。

酒業罷工對挪威也有影響，奧斯陸一家報紙估計，至十一月中為止，損失的賣酒收入約共達五億克郎（約六千九百萬美元）。各間酒店和餐廳已通知三千名職員，假如罷工持續下去，他們可能被解僱。

意大利快車出軌 死傷達一百多人

【美聯社意大利‧佩斯卡拉二十七日電】警方說，星期六在意大利中部聖貝內代托特朗托，一列快車脫軌，三人喪生。另外至少有一百位乘客曾到附近醫院醫治輕傷。

警方說，上午早時米蘭—塔蘭托—克羅托內行快車，其十八個車廂中的十三個滑出軌道時，正在穿過亞得里亞海岸附近貝內代托車站的修建路軌的地區。

鐵路局職員們說，初步檢查表明，脫軌是由於該站電流中斷後轉轍故障造成的。

購回舊衣發現珠寶 願將原物璧還失主

【合衆國際社美國加州泉谷電】多蒂‧朱維拉說，她從未想過把前些日子無意發現的鑽戒和頸鍊佔為己有，但她堅持要那套慢步跑衣服。

幾天前，朱維拉太太淋浴時，電話響個不了，於是乎她拿起最近從舊貨攤用兩元買到的那套慢跑衣，趕去接電話。她把手伸入慢跑衣袋，發現內有價值一萬美元的珠寶。在查悉失主後將原物璧還。

包括來復槍手榴彈及炸藥 莽漢攜帶各式武器闖進醫院圖救髮妻
曾開了一槍但終被警察制服拘控

【合衆國際社紐約二十七日電】警方說，一名男子，配備來復槍、榴彈和其他炸藥，闖進醫院，去救出他的髮妻，但被制服。他認為，他的髮妻是被人關在精神病房內。

二十八歲的涉嫌人物戴維‧蓋伊，於星期五被醫院保安守衛制服和拘捕。在這次事件中沒有人受傷。

警方說，蓋伊（布魯克林人）配備兩支來復槍，兩枚手榴彈和四個土製炸藥裝置，於下午二時五十分闖進聖約翰聖公會醫院。

警方說，保安守衛對蓋伊的衣服隆起來感到懷疑，便隨他登上升降機。

警方說，當升降機升到十樓，守衛便與蓋伊對抗。十樓是主要讓精神病人治療的地方。

警方說，該男子拔出一支M一來復槍，開了一槍。當升降機門打開，二人便在地上糾纏起來。

蓋伊進入醫院後十分鐘，終於被摔倒在地上。

警方說，除了M一來復槍、兩枚手榴彈和四個二二口徑的來復槍、兩枚手榴彈和四個「臨時爆炸裝置」，警方說，那是放有黑色炸藥和信管的鐵罐。

警方說，蓋伊面臨企圖謀殺和「若干項」擁有致命武器的罪名。

蘇聯列寧格勒水災

從英倫列島吹來的猛烈旋風，給蘇聯列寧格勒市帶來洪水。涅瓦河與各條河道的水位都告上升，喀良施塔德驗潮器錄得水位上升二〇七釐米，在聖彼德與聖保祿碉堡附近的公園星期四變成澤國，但沒有傷亡。這是列寧格勒市歷史上第五十一場洪水。（合衆國際社）

英一鎮四名兒童 自小被關在室內
被救出時害怕陽光且作嚎叫

【路透社英格蘭弗利特伍德二十七日電】社會工作者發現四名兒童從窗門窺視，原來他們大部分時間都被關在室內，當他們第一次被帶進學校時，他們竟像野獸般嚎叫。

官員說，孩子年齡在五歲至九歲間，他們簡直不會說話，害怕陽光，八歲的女童仍要着尿布。

他們不知道生日，從沒有見過大海——儘管他們在這個英格蘭西北部漁港的住所距離大海只有數碼。

他們五個兄弟姊妹全部正常上學，但當這幾名關在屋內的兒童被帶進課室時，像動物般嚎叫，其他學生還以為他們是「來自另一個星球的人」。

由於鄰居報案，說只看見這些兒童從窗簾窺視，當地衞生部官員便入屋調查他們。

教區牧師說：「這些不幸兒童大部分時間都被關在遮閉窗簾後面，對世界真面目懵然不知。」

孩子的媽媽（其姓名沒有透露）否認孩子受到忽視。她說：「當局想送他們到特別學校，但無此必要。」

孩子仍住在家裏，但受到官方監管。

阿爾及利亞發生球賽慘劇
足球場上蓋突塌落 釀成死傷八百多人
該場球賽因「爆棚」部分觀衆爬上上蓋出事

【合衆國際社阿爾及利亞‧阿爾及爾二十七日電】警方星期六說，當數十名兒童爬上一處擠滿人的足球場觀衆席上蓋頂時，部份屋頂塌落，至少有八名觀衆喪生，另傷八百多人。

這項坍塌事件，於星期五發生在八二十日體育館，其時，兩萬群衆正在觀看侯賽因戴伊隊和阿爾及爾MP隊爭奪全國足球冠軍的比賽。

新聞媒介說，雖然該館建築可容納一萬五千觀衆，但是職員們沒有採取行動阻止過多的羣衆擁入。數十兒童爬上屋頂看球賽。

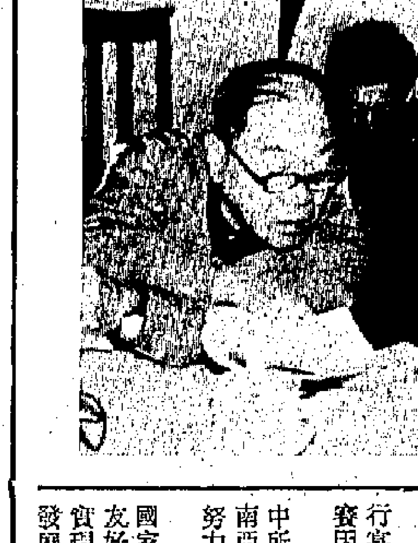
隊員們正在場上作準備動作時，一段輕金屬屋頂帶着呼呼聲塌了下來。

《安查瓦布報》說：「經過短暫的驚慌失措後，急救工作即告開始。」

警方說，至少八人喪生，四十六名傷者送進了醫院，另五百八十四人因輕傷接受治療，其中大部份在現場進行。

報章說，死者中有年在十七歲到三十一歲的球迷。

事後，許多觀衆說，他們曾認為屋頂坍塌是由於地震，同兩年前毀壞了阿爾及利亞城市阿斯南相似的地震。



國務院總理趙紫陽今晚在人民大會堂舉行宴會，熱烈歡迎孟加拉國部長會議主席侯賽因‧穆罕默德‧艾爾沙德。

趙紫陽讚揚孟加拉國近年來在國際事務中所起的積極重要的作用。孟加拉國倡議的南亞區域合作，兩年來經過有關國家的共同努力，現在已有了令人鼓舞的進展。

趙紫陽說，我們同孟加拉國及其他南亞國家同樣認為，在平等互利的基礎上，通過友好協商改善南亞國家之間的關係，並逐步實現南亞區域合作，對促進有關各國的繁榮發展和加強本地區的和平與穩定將起重要的作用。

……這種破壞威脅着國際行為和國與國之間關係的基本結構。

艾爾沙德說，我們主張同所有鄰國的關係，包括我們最大的鄰國印度在內，都應建立在友好、信任、諒解和主權平等原則的基礎上，以便對我們之間的問題求得體面和公正的解決。我們衷心希望和我們的鄰國一道，進一步推動合作和諒解的進程，最後將使我們這一地區成為真正的和平和友好的區域，成為沒有衝突和對抗的地區，更為重要的是，成為友好睦鄰合作的地區。

中國收回香港主權之後，設立特別行政區，保持「一個國家，兩種制度」之說，中國領導人已有透露，但把設立特別行政區列入全體公民必須遵行的國家大法，其意義就更加重大，投資者將可更加放心。

彭真副委員長在解釋為什麼要設立特別行政區時說：「在維護國家的主權、統一和領土完整的原則方面，我們是決不含糊的。同時在具體政策、措施方面，我們又有很大的靈活性，充分照顧台灣地方的現實情況和台灣人民以及各方面人士的意願。這是我們處理這類問題的基本立場」。彭真所說的「由人民代表大會按照當時的具體情況「以法律規定」，這就具有更大的靈活性，屆時可以充分考慮各方面人士的意願。

現在預測將來兩個特別行政區所實行的各項具體政策和措施，尚為時過早，但葉劍英委員長去年國慶前夕提出的台灣回歸祖國，實現和平統一的九條方針，和廖承志副委員長最近談到的收回香港主權後的各項決策，是極其相似的，基本精神完全一致，細心的讀者把兩者比較一下，就可以澄清許多不……

內地不會派人管理香港
程遠

廖承志在談到香港前途時，話雖不多，但非常明確，保證「收回香港主權後，香港成為特別行政區，實行港人治港」。由此可以看出，未來的香港特別行政區，將像台灣一樣享有高度的自治權，中國領導人完全信賴香港同胞的聰明才智，完全相信香港人有能力治理好香港，繼續保持香港的穩定和繁……

港的制度……融中心的地位照舊……中的三個「不變」……來設立的兩個特別……中央政府統管以外……自由貿易港……係，簽訂各種……等便利。

葉劍英提出的九條方針中的第五至第八……

四匪冒警强登私家車 駛往木屋區刼掠車主

譚姓男子曾被扣手銬損失財物值七萬元

【本報訊】一名男子昨晚在油麻地一間快餐店門外的私家車上等朋友時，被四名自稱探員的男子扣上手銬，然後被挾持到深水埗楊蓿坑村一間無門牌木屋內，被掠去約七萬元財物。匪徒得手後，駕事主的私家車逃去。

事主名譚國邦，四十三歲，昨晚獨自在油麻地碧街一間快餐店門外的私家車（CW三一四九）上等朋友時，被四名自稱探員的男子強行登車，並遭對方用手銬扣着。

接着，四人將私家車駛往深水埗楊蓿坑村外，然後將事主挾持到三十四段的一間用來貯存貨物的無門牌木屋內，再用繩將他綑起，掠去他身上二萬四千元現款、一個金錶、一條金頸鍊、一隻金瓶及兩張金咭，總值約七萬元，隨即駕事主的私家車逃去。

稍後，事主自行鬆綁，致電朋友，其友代為報警。警員到場，由於事主與匪糾纏時頭部受壓傷，於是將他送院敷藥後，才帶返警署調查。

直至今日凌晨，警方仍未找回事主的私家車。

百貨行業零售量 九月比八月下降

【本報訊】港府統計處昨日發表零售業九月份臨時統計數字，整個零售價值估計為四十二億六千三百萬元。其中百貨業零售價值較八月份下降近兩成。

九月份全盤零售價值指數為一百二十五，與八月份的指數相同，較去年同期上升七點。

與今年八月比較，九月的各主要行業類別及選定行業的零售價值指數及銷量指數，均保持相當平穩。汽車行業的零售方面，停滯了一段長時期後，零售價值和銷量均增加百分之十五。另一方面，百貨商店的零售方面卻下跌，就零售價值而言，減少百分之十六，以銷量而言，減少百分之十九。超級市場的零售價值及銷量均下跌百分之三。

與去年九月比較，就零售價值而言，超級市場及消費品分別增加百分之二十和百分之十五，而燃料、衣着、鞋類及有關產品均各增加百分之十四。以銷量而言，超級市場的零售增長最高，達百分之十一，次為燃料和消費品，分別增加百分之八及百分之五。另一方面，汽車的零售則顯著減少，零售價值方面減少百分之三十六，銷量減少百分之四十八。耐用消費品、百貨商店、食品、酒類及煙草的零售量，亦分別減少百分之十七、百分之六和百分之五。

在三樓停車場撞毀圍牆 私家車凌空飛墮

落地後四輪朝天一英人重傷

【本報訊】一輛私家車昨日上午在港島寶雲道一座大廈的三樓停車場如演「雜技」，衝出一幅圍牆，凌空飛出，墮落三十呎下的大廈門口，四輪朝天。車內一名英籍男子重傷。

失事的是豐田皇冠豪華房車，編號BY八〇九八，停泊在半山寶雲道七號B二十二層高大廈鳳苑的三樓停車場。昨日上午十時五十分，一名住在該大廈十樓C座的三十五歲英籍男子進入車廂進行維修。突然「呯」的一聲，該私家車有如脫繮之馬，「嘭」的一聲猛烈撞向停車場一幅四呎高、十六呎闊的石屎圍牆，將該圍牆整幅撞塌，跌下三十呎高的大廈門口。私家車亦隨着飛出大廈，在空中打了一個觔斗，然後四輪朝天落在地上，全車毀爛不堪，車頂壓扁，外籍男子被困車內。當時有一名警員在大廈外與一名住客交談，見狀立即上前合力將傷者救出，並報警將他送院。

由於失事私家車有汽油瀉出，消防員一度到場戒備。

澳門兩高官辭職

【本報訊】澳門消息：由於兩位司級行政官向澳督提出辭職並已獲批准，澳門政府高層短期內將會改組。

行政政務司羅寶時、計劃設備暨建設政務司韋而立，將於今年聖誕節及明年年初相繼離開澳門。

據說，他們是以私人或職業的理由，向澳督提出辭職。

關注核電組織 不滿兩電加價

要求設監管機構檢討管制法

【本報訊】「關注核電廠聯合組織」昨日批評港府在管制公用事業中未能發揮應有作用，因此有必要設立一個包括專業人士及居民代表的監管機構，以及重新檢討現行管制法則。

該組織對是次兩電加價表示不滿，而現行管制法則實有不少漏洞，一些公司可通過借貸方式擴大資產而取得更大利潤。

天氣

今日預測
風向：清勁東至東北風。
天色：多雲，有幾陣雨，間有陽光。
氣溫：最高約為二十四度。

昨日紀錄
氣溫：最高二十三點六度，最低十九點三度。
陽光：零點六小時。
雨量：一點三毫米。

廠商聯會訪問團抵深圳

今日赴蛇口工業區參觀後返港

【本報記者李維慶深圳二十七日電話】香港廠商聯合會參觀訪問團一行，今日上午從廣州抵達深圳，受到熱情接待。訪問團將在深圳逗留兩天。

今日下午三時，深圳市副市長周鼎、周溪鄉，市委常委兼秘書長周以康，市人民政府秘書長甄錫培等在市政府大樓接見訪問團並舉行座談會。

副市長周鼎在會上表示，歡迎更多港商繼續前來投資，共同促進深港兩地的經濟繁榮。

市政府秘書長甄錫培對訪問團介紹了一些新情況。他說，深圳最近完成了一套整體發展規劃。其中一項主要目標，就是大力發展工業。為了達成這個目標，將採取一些措施，一是加緊進行「七通一平」基礎工程，為投資者提供良好環境；二是做好立法工作，例如勞動工資、生產管理、土地使用、稅收細則等，三是加強深港交通，包括開闢蛇口口岸，改善羅湖車站、文錦渡交通等。

據記者與訪問團團員接觸，了解到他們對在廣東省包括深圳、珠海特區進行投資均感興趣。其中多位表示，通過此行，與上海、天津、深圳等地有關機構負責人接觸，有意在這些地方投資。

訪問團團長黃鑑說，中國領導人一再提出保障香港繁榮。他相信本港工業界將會放心繼續在港投資。

訪問團將於二十八日往蛇口工業區參觀，然後於下午乘飛翔船返港。該團回港後將舉行記者招待會，講述此行觀感。

旺角海景花園新厦

每呎$580元起

廿年分期

即將入伙 平通港九

尚餘67年

寶亨大廈

PO HANG BUILDING

九龍旺角登打士街 塘尾道 東安街

地點優越 交通省時省錢

遠勝沙田、屯門、荃灣、葵涌

價錢最平 供樓勝過納租

由442呎 每單位祗售廿五萬餘元起

廿年銀行分期付款

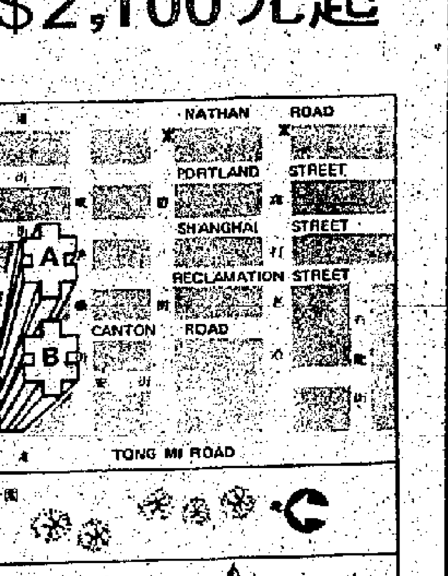
首期5萬元每月祗供$2,100元起

月租市值$2,750元

置業安居 何樂而不為

設有示範單位 歡迎親臨參觀

地盆假日照常 電話：3-686607 3-845682



洽購處：STL 寶光地產有限公司 STELUX PROPERTIES LTD.

A MEMBER OF THE STELUX GROUP 寶光集團屬下機構

12/F. WING ON PLAZA, 62 MODY ROAD, TSIMSHATSUI EAST, KOWLOON. TEL.: 3-7213261

九龍尖沙咀東麼地道六十二號永安廣場十二樓 電話：3-7213261

兩讀者捐款 贈不幸家庭

包括樊家四姊弟、何少華遺屬及陳錦昌遺屬。

【本報訊】本報昨日收到讀者趙君捐款六百元，分贈予樊家四姊弟、何少華遺屬及陳錦昌遺屬各二百元；讀者無名氏捐五百元，贈予陳錦昌遺屬。

樊家四姊弟的父親於年前病逝，母親又於今年年初跳樓身亡。四姊弟孤苦零仃，相依為命。

何少華於本月十日在青山踏石角發電廠地盤因工身亡。死者有一名八旬母親，並遺下妻子、四名由兩個月至五歲大的兒女，處境堪憐。

陳錦昌是本月十四日屯門公路巴士大車禍中的死者，遺下妻子、三名由兩歲半至十歲大的兒女，境況淒涼。

九巴八十五號路線 明起延長服務時間

【本報訊】九巴行走大圍至九龍城碼頭的八十五號路線巴士，明（二十九）日起延長服務時間。

逢周一至周六，末班車將分別於晚上十一時十分及十二時從大圍及九龍城碼頭開出，繁忙時每十分鐘將開出一班（現時為每十二分鐘開出一班）。

豬年紀念金銀幣 訂購者明起領取

【本報訊】中國人民銀行發行、中國造幣公司精工鑄造的癸亥年（豬年）精庄金銀幣，自上周開始接受申請以來，訂購者甚為踴躍。現定明（二十九）日開始發幣。申請者將陸續收到領幣通知書，屆時可分批到華僑商業銀行中區分行（中環大道中九十二號地下）營業大廳領取，時間為每日上午十時至下午四時。

中國十二生肖金銀幣自雞年及犬年紀念幣發行以來，得到廣大金銀幣收藏家及愛好者的熱烈歡迎，至今仍不斷有很多金銀幣愛好者欲補購以往已發行之十二生肖幣，但卻已售缺，不能如願以償。此次豬年紀念金銀幣在港澳地區發行數量很有限，金銀幣套裝僅得二千套，銀幣三千枚，現在所剩不多。

如有查詢，可電總代理香港北京金幣有限公司，五一二三九七二二、五一二一五一六。

觀塘局部停鹹水

【本報訊】水務署宣佈，觀塘區若干樓宇將於三十日（星期二）上午九時至下午八時，暫停鹹水供應十一小時，以便進行水管接駁工程。

暫停供水樓宇，位於介於協和街與功樂道之間的康寧道、介於康寧道與義德大廈之間的功樂道、康利道，包括康利苑及沿路建築物和守仁徑。

卜公碼頭命案 警方捕一男子

【本報訊】警方於昨日下午一時許，在皇后大道西二九七號門外，拘捕一名涉嫌與本月在中區發生的命案有關的男子。

該男子（三十二歲）將於今日被落案控以謀殺，並於明天在西區法庭提堂。

該宗命案發生於本月十七日早上七時許。一名頭部被斧頭斬傷的男子（郭德，二十九歲），被人發現倒臥在中區卜公碼頭上層公廁外，被送院後死去。

房會行動組委員 參觀船灣臨時屋

千三百人已登記入住該區

【本報訊】房屋委員會屬下的行動小組委員會會員，昨日參觀船灣臨時房屋區內的設施。

該臨時房屋區是為居住在即將拆卸的九龍灣臨時安置所內的災民而興建的。現時已有三百零七戶共一千三百四十二名災民，登記入住該區。

議員黃夢花對該區設施表示滿意。陪同該組參觀的有房屋署署長衛綸睿、地政署署長杜迪、助理政務署署長白端良、行動小組委員會非官守委員吳靄儀和盧玉娟。

編者的話

靈丹妙藥醫百病

當局為了抑制車輛增加，而「寓禁於徵」。

據說當局發牌以設立足夠外圍投注站，目的是為了抑制非法賭博，並非鼓勵賭博增長。以合法化代替非法，儘管名義有別，其賭則一。恐怕最大的區別，乃在於庫房收入。

關於批准兩電加價，當局辯稱，要是這次不批准，在一年內電費可能增加一倍，或者在兩年內增加兩倍。這等於暗示：如不想付出更貴電費，就不要反對這次加電費。這樣的邏輯，多妙！

若按照如此這般的邏輯，最近令警方傷透腦筋的色情招牌問題，大可依樣葫蘆，來個「合法化」。這就無須千辛萬苦去找法律根據，更不必勞師動眾去清拆了。

「寓禁於徵」、「以合法化抑制非法」，和「寓減於加」，可以說是道地的港產靈丹妙藥，可醫百病。

第二張 新光酒樓 香港仔中心第三座 0388（九線） 2112 長城牌 傷風感冒良葯 【新華社新德里二十七日電】

新光酒樓(集團)有限公司
北角新光酒樓｜葵涌新光酒樓｜香港仔新光酒樓
新光精神　服務人群
華麗堂皇　作風新穎　品茗第一
生猛海鮮　華筵小酌　超著實惠
設有寬闊停車場
地址：香港北角英皇道296號五洲大厦二樓
電話：5-788111-6（六線）
營業部：5-788002
地址：葵涌青山道葵星商業中心
電話：總機NT-288181-5
營業部：NT-288778
地址：香港仔成都道香港仔中心第三座
電話：總　機：5-550388（九線）
營業部：5-552112

葉佩素全能奪標 成績破亞洲紀錄

李梅素獲鉛球冠軍創大會新猷

另五金牌由日菲印度南韓獲得

亞洲運動會（特刊）①

【本報特派記者姜國元新德里二十七日長途電話】今天的田徑比賽，七面金牌分別由六個國家奪得。中國健兒奪得女子七項全能及女子鉛球兩面金牌。菲律賓的運達．迪．維嘉獲得了「亞洲飛人」的稱號。日本獲男子四百米金牌。北朝鮮獲女子三千米冠、亞軍。南朝鮮得男子跳遠金牌。東道國印度獲得男子四百米跨欄冠軍。

七項全能經過兩天的角逐，中國的葉佩素以五五九四分的佳績勇奪冠軍，並打破五五一八分的亞洲紀錄。

葉佩素在第一天的第一項起，就脫穎而出，一路領先，在全無威脅下獲得金牌。反而銀、銅牌爭奪激烈，在第六項，日本的內田知子還以四七六分的成績壓倒中國浙江姑娘葉聯英，但在最後一項八百米的比賽中，葉聯英奮勇作戰，以二分二〇秒一三成績比內田知子的二分三〇秒八一成績好，因而得分較高，葉聯英遂以五四九三分獲銀牌。

女子鉛球，中國的李梅素，以一七米七七奪得金牌，並打破沈麗娟所創的一七米七〇的大會紀錄。銀牌為中國另一選手沈麗娟獲得。銅牌得主為日本的渡瀨哲子。

女子三千米長跑，北朝鮮的金安淳以九分三〇秒二二獲得金牌。亞軍是北朝鮮的金中花，成績是九分三二秒三六。第三名是日本井筒紫乃，成績是九分三四秒四四。

跳遠方面，本來是中國選手劉玉煌的囊中物，但他在今天的賽事中四度犯規，只跳出七米八九，屈居第二，第一名是南朝鮮金武鎬，成績是七米九四，銅牌是日本名將臼井淳一，成績是七米八七。

男子四百米，日本的高野進以四六秒六五得第一，印度的帕米查當以四七秒二七得第二，中國的郭順起以四七秒三六得第三。

印度的米路沙瑪爾以五八秒四七佳績奪得女子四百米跨欄的金牌，打破亞運紀錄和亞洲紀錄。這是田徑賽開始以來第二個新的亞洲紀錄。獲得第二名的是日本青井由美子，第三名為中國的劉桂花。

女子一百米短跑，菲律賓的運達．迪．維嘉以一一秒七六掄元。印尼的尤莎獲得亞軍，成績是一一秒九五。南朝鮮的明希美以一一秒九九得第三。

葉佩素　浙江省運動員葉佩素，十一月二十六、二十七日在亞運會田徑比賽中，以五五九四分的成績，打破女子七項比賽五五一八分的亞洲紀錄，並獲冠軍。這是葉佩素在七項運動之一的跳遠比賽中。（新華社傳真照片）

緊張　興奮　期望
——女子鉛球金牌得主李梅素

本報特派記者　姜國元（新德里廿七日長途電話）

「我第一次參加這樣的大型比賽，一開始覺得非常緊張。但當我奪得金牌後，我覺得非常興奮。」二十三歲的石家莊運動員李梅素在擊敗隊友、亞洲名將沈麗娟，奪得鉛球金牌之後，高興地對記者說。

李梅素表示，她在今日的比賽中，由於風和日麗，比較上能發揮自己的水準，雖然未達到自己的最佳成績十七米八八，但現在推出十七米七七也算是自己較好的成績。總的來說，對於自己的成績還算滿意。

李梅素十分健談，她接着對記者說：「女子鉛球只有我和沈麗娟兩人爭奪，日本的渡瀨哲子也推不過十四米，我今天比隊友沈麗娟好，在最後一推時，我的成績是十七米六七，沈麗娟是十七米二，大家都剩下最後一次機會，我先出場，在出場前，我心裏想，參加這麼大型的比賽，機會難得，於是決心打破沈麗娟保持的十七米七〇的亞運紀錄，於是咬緊牙關，盡此一拚，結果獲得十七米七七的成績，產生亞運會紀錄。當時，我十分高興，但是，當沈麗娟最後一推，我更期望她能推出十八米大關，超過自己，怎知，沈麗娟還發揮不出自己的水準，結果，我獲得冠軍，這也是我在正式比賽中第二次戰勝沈麗娟。」

李梅素是一位高大的姑娘，喜歡跑動，小時候就喜歡跟男孩子鬥力、跑步、游泳。由於她個子高大，一九七六年被業餘體校的教練發掘，她開始練習鉛球，一九八〇年開始有較佳的表現。當時，她首次出國訪問日本，曾創下十五米九〇的紀錄，日後進步神速，在這次第三次出國比賽，勇奪亞運鉛球金牌，實在可喜可賀。

中日兩國金牌爭奪

中國金牌選手

項目	姓名	成績
男子體操團體賽	中國隊	二九〇・六五分
女子體操團體賽	中國隊	一九三・三〇分
男子體操個人全能	李寧	一一七・二五分
男子自由體操	童非	一九・八〇分
男子鞍馬	李小平、李寧	一九・八〇分
男子吊環	李寧	一九・八〇分
男子跳馬	樓雲	一九・五五分
女子體操個人全能	陳永妍	七八・二〇分
女子跳馬	李翠玲	一九・五二分
女子高低槓	吳佳妮	一九・八〇分
女子平衡木	吳佳妮	一九・八〇分
男子乒乓球團體賽	中國隊	
女子乒乓球團體賽	中國隊	
男子乒乓球單打	謝賽克	
女子乒乓球單打	曹燕華	
女子乒乓球雙打	曹燕華、戴麗麗	
男女乒乓球混合雙打	謝賽克、曹燕華	
女子羽毛球團體賽	中國隊	
男子單人雙槳賽艇	劉孳	七分五九秒四一
男子雙人單槳無舵手賽艇	王德平、葉炳來	七分四二秒一四
男子雙人單槳有舵手賽艇	徐國良、李建新	七分五一秒七一
男子四人單槳有舵手賽艇	中國隊	七分七秒九
★五六公斤級舉重	吳數德	二六七・五公斤
★六〇公斤級舉重	陳偉強	二八二・五公斤
★六七點五公斤級舉重	姚景遠	三〇七・五公斤
★九十公斤級舉重	馬文廣	三三七・五公斤
男子多向飛靶團體賽	中國隊	五三二環
男子小口徑步槍團體賽	中國隊	
男子標準步槍團體賽	中國隊	二三六一環
男子氣步槍團體賽	中國隊	二二八九環
男子氣步槍個人比賽	吳小旋	五八四環
男子跳台跳水	童輝	六四五・四五分
女子跳台跳水	呂偉	五一一・一七分
男子一百米蛙泳	葉潤成	一分〇五秒九三
男子二百米個人四式	李忠誼	二分一〇秒九三
★男子四乘一百米自由泳	中國隊	三分三三秒七四
★男子一萬米賽跑	張國偉	二九分三七秒五六
★女子鐵餅	李曉慧	五七米二四
★男子四百米接力賽跑	中國隊	三十九秒八二
女子七項全能	葉佩素	五五九四分
★女子鉛球	李梅素	一七米七七

（注：★代表破亞運會紀錄）

【新華社新德里二十七日電】

李梅素　河北省運動員李梅素在亞運會女子鉛球比賽中以一七點七七米的成績，打破一七點七〇米的亞運會紀錄，並獲冠軍。（新華社傳真照片）

日本面臨苦戰地位
日代表團長稱往後要勝中國是很困難的事

【本報特派記者新德里二十七日長途電話】日本參加本屆亞運會代表團團長藤田明今天接受記者訪問時，形容日本目前跟中國在本屆亞運的金牌爭奪戰中，處於苦戰的地位。

藤田明今天特別到游泳賽場參觀男子高台跳水預賽，但顯然是向正在練習中的日本隊打氣。

藤田明說，本屆亞運會比上屆爭奪激烈得多，就以游泳一項來說，上屆日本得二十五個金牌，中國一個都沒有。今天，中國已得到三個金牌。本來游泳項目中國較弱，日本較強，故此，日本目前面臨挑戰了。「作為日本游泳聯會會長的我，從行家的眼光來看，日本再也不能得到二十五個金牌了。」

記者問：「日本今屆被中國追得這麼緊，是不是有點意外的呢？」

藤田明微笑地說：「確是有點意外，但這並不是在游泳方面的意外，我們早就預料到中國會在游泳項目獲金牌。最意外的是，日本本來最有希望射箭、馬術、高爾夫球及划艇的四個項目，但是現時一個金牌都沒有。射箭、高爾夫球中國沒有參加，日本一個金牌也得不到，划艇日本本來是有備而戰，賽艇也是用自己的，但是卻給中國隊包辦了四個金牌。四項之中以這一項輸得最慘，也最為意外。」

對於今後七天比賽，藤田明說，日本要勝中國，這是十分困難的事，除非個人有特佳表現，才會有可能反先。或者在以後的比賽中，再奪三十多個金牌，但要全力拚搏回來，得一個就多一個，不能再大意了。」他說。

他說：「日本游泳隊遭遇困難還是今天的比賽，以後兩天就很容易過關的了。」

果然，今天下午的比賽，日本只能在五個項目中得兩個金牌，其餘的三項是分別是南朝鮮奪兩面、中國隊的李忠誼在男子二百米混合泳奪走另一面，而男子四乘二百米自由泳，日本在驚濤駭浪中始奪得了這個金牌，證明藤田的話一點也沒有錯。

科威特少女騎術賽掄元
日本選手三甲不入

【本報特派記者新德里二十七日長途電話】科威特在本屆騎術賽的跳躍項目擊敗日本等隊，奪得金牌，使人大吃一驚。更使人吃驚的是包辦金銀銅牌，其中兩人是姊妹，她們經已在今天回國，繼續中斷了一週的學業。獲得第一名及第三名的分別是姊姊娜迪．莫達華及姬米拉，兩人帶上了馬術賽的帽子，手執馬鞭，英姿颯爽，她們在亞運村的接待中心對記者表示：「我們現時在科威特大學學習英國文學，回去之後還要參加中期試。」

在比賽中，人人騎着英國、澳洲、新西蘭的馬，惟獨她們騎着中東的阿拉伯馬。原來，這對姊妹是騎馬世家，娜迪．莫達華說：「我十三歲就學騎馬了，母親是一個技術很好的騎師，父親雖然商務繁忙，但他亦經常騎馬，我的家可以說是一個全是騎馬家庭了。」

昨天賽果

游泳

男子組

一百米背泳
㊀池田惠次（日本）五九秒九一
㊁高橋英利（日本）一分〇〇秒二八
㊂洛曼．莫迪（印度）一分〇〇秒五一

二百米個人四式
㊀李忠誼（中國）二分一〇秒九三
㊁小島慶一（日本）二分一一秒八七
㊂伊東慎治（日本）二分一六秒一二

四乘二百米自由泳接力
㊀日本　七分四九秒七六
㊁中國　七分五〇秒四七
㊂印尼　八分一五秒〇三

女子組

一百米背泳
㊀崔允喜（南朝鮮）一分〇六秒三九
㊁崔允經（南朝鮮）一分〇六秒九八
㊂前田琴（日本）一分〇八秒二四

二百米個人四式
㊀崔允喜（南朝鮮）二分二四秒三二
㊁興水秀香（日本）二分二五秒四五
㊂崔允經（南朝鮮）二分二五秒四五

田徑

男子組

四百米決賽
㊀高野進（日本）四六秒六五
㊁帕米查當（印度）四七秒二七
㊂郭順起（中國）四七秒三六

跳遠
㊀金政日（南朝鮮）七米九四
㊁劉玉煌（中國）七米八九
㊂臼井淳一（日本）七米八七

女子組

一百米決賽
㊀運達．迪維嘉（菲律賓）一一秒七六
㊁尤莎（印尼）一一秒九五
㊂明希美（南朝鮮）一一秒九九

四百米跨欄決賽
㊀韋路莎瑪（印度）五八秒四七
㊁青井由美子（日本）五九秒〇八

三千米決賽
㊀金安淳（北朝鮮）九分三〇秒二二
㊁金中花（北朝鮮）九分三二秒三六
㊂井筒紫乃（日本）九分三四秒四四

七項全能總成績
㊀葉佩素（中國）五五九四分
㊁葉聯英（中國）五四九三分
㊂內田知子（日本）五四二三分

鉛球
㊀李梅素（中國）一七米七七
㊁沈麗娟（中國）一七米二五
㊂渡瀨哲子（日本）一三米九〇

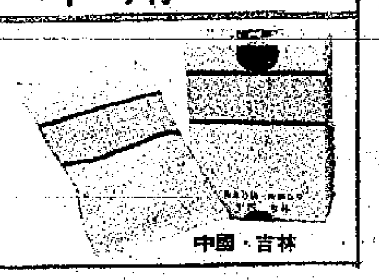
騎術
㊀盧比達．辛格（印度）
㊁費迪勳（巴基斯坦）
㊂孟加里夫（伊拉克）

舉重一百公斤級
㊀安靜揚（南朝鮮）三四七點五公斤
㊁松尾謙實（日本）三二七點五公斤
㊂根耶．辛格（印度）三二〇公斤

獎牌統計表

科威特	一	二	六
印尼	一	一	五
伊朗	一	一	一
蒙古	一	一	〇
泰國	〇	二	一
巴林	〇	〇	〇
阿富汗	〇	〇	〇
孟加拉	〇	〇	〇
文萊	〇	〇	〇
老撾	〇	〇	〇
越南	〇	〇	〇
南也門	〇	〇	〇
北也門	〇	〇	〇
馬爾代夫	〇	〇	〇
緬甸	〇	〇	〇

【新華社新德里二十七日電】

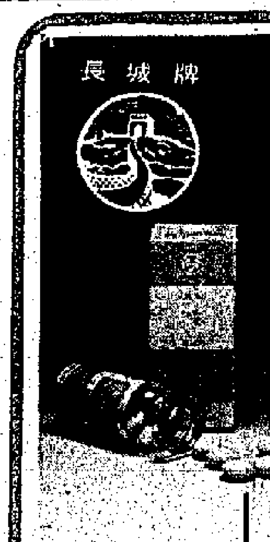
為你的肝着想……
烟酒過多，疲勞過度，都會對肝臟構成損害！
泰肝芝雲
護肝冲劑
本品為市面唯一預防肝病冲劑，每日一杯可起預防和治療作用。
純中藥提煉，超無副作用。
總經銷：華強貿易公司
電話：5-460369


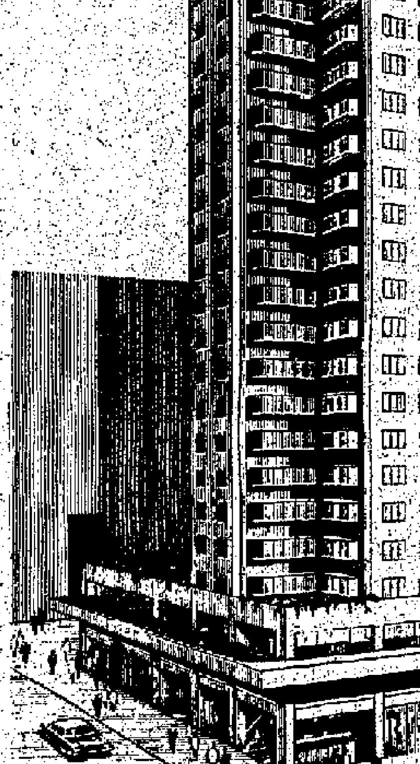
穿山甲清毒解瘡丸
解熱毒、止痕、止癢、除暗瘡
國貨公司　葯行有售

認明　商標
LUO DING
經銷處：文光公司　電話：3-336255

榮獲國家金章獎！
茶花牌　雲南白藥

主治：各種跌打損傷、紅腫瘡毒、婦科出血、咽喉腫痛、慢性胃痛。本品質量穩定、安全可靠，是各種運動均宜常備的良藥。
香港代理處：德信行有限公司
各大國貨公司、藥行均售

長城牌

傷風感冒良葯

旺角……
每呎$……
即將……


第四版　大雪

……今日下午三時，深圳市副市長周鼎、周溪舜，市委常委葉澄海，市委秘書長周以康，市人民政府秘書長甄錫培等在市政府大樓接見訪問團並舉行座談會。

副市長周鼎在會上表示，歡迎更多港商繼續前來投資，共同促進深港兩地的經濟繁榮。

市政府秘書長甄錫培對訪問團介紹了一些新情況。他說，深圳最近完成了一套整體發展規劃。其中一項主要目標，就是大力發展工業。為了達成這個目標，將採取一些措施，一是加緊進行「七通一平」基礎工程，……

據記者與訪問團團員接觸，了解到他們對在廣東省包括深圳、珠海特區進行投資均感興趣。其中多位表示，通過此行，與上海、天津、深圳等地有關機構負責人接觸，有意在這些地方投資。

訪問團團長黃鑑說，中國領導人一再提出保障香港繁榮。他相信本港工業界將會放心繼續在港投資。

訪問團將於二十八日往蛇口工業區參觀，然後於下午乘飛翔船返港。該團回港後將舉行記者招待會，講述此行觀感。

議員譚惠珠昨日提出建議
中三畢業未足十五歲　可以申請特別工作證
她稱此舉可減少無心向學者變壞的機會

【本報訊】現行勞工法例規定，工廠或其他地方均禁止僱用十五歲以下的兒童。但立法局議員譚惠珠認為，該例可能引致部分中三畢業、未足十五歲而不願繼續升學的學生，在這段期間內無所是事，遊蕩街頭而變壞。她提出教育署是否可代這批學生向勞工處申請特別的工作證，令他們投身工作，減少中途變壞的機會。

教育署助理署長林達鑾則認為，這點應由勞工處考慮是否作出豁免。

如何處理曠課學生　女青會等專題研討

譚惠珠和林達鑾，昨日均應邀出席由香港基督教女青年會及教育專業人員協會主辦，題為《離群之雛──如何處理曠課學生問題》的研討會。其他幾位講者包括：女青年會學校社會工作幹事嚴仁敏、中大心理學系講師張妙清和中大經濟學系講師王于漸，你們分別從法律、教育政策、社會工作者、心理學和經濟學的角度，講述對學生曠課問題的意見。研討會由女青會總幹事高吝華主持。參加者近二百人。

嚴仁敏指出，根據女青會去年對十五間中學約一萬三千多名學生進行的學校社會工作服務資料，約有百分之二十的個案是與曠課有關，儘管教署及其他志願機構沒有進行全港學生曠課數字的調查，亦無有關問題的實質資料。但從社工人員過往和目前的工作經驗，及從校長、教師和青少年外展工作人員的報道中，均可知學生曠課的問題日趨嚴重。先進國家近年亦致力研究如何解決這個令人頭痛的問題。

與會講者及參加者均同意，曠課學生大多來自破碎家庭，或是父母忙於工作，缺乏家庭溫暖和家長輔導，一些原因是因難於掌握語文而放棄就讀，而九年免費教育的施行，強迫一些無心向學的學生必須完成學業，亦是造成學生逃學的原因。此外，學校設備不足，教育方法缺乏吸引力，加上前述的法例漏洞，均可能導致學生曠課。

昨日的研討會未能就如何解決學生曠課問題作出建議。但講者相信，研究學生曠課問題只是一個開始，他們相信，透過確實了解學生曠課原因，和掌握學生曠課數字，對解決問題將大有幫助。

一批特別車牌昨拍賣　庫房進賬二十三萬餘元

【本報訊】運輸署於昨日拍賣售出三十四個特別車牌號碼，款項達二十三萬五千二百元。售價最高的車牌編號為CM22，以二萬七千元售出，而售價最低的車牌則各以一千元售出。

六合彩頭獎三名　每注派四十二萬

【本報訊】第九十四期六合彩，頭獎三注中，每注獎金四十二萬四千三百四十二元；二獎二注中，每注二十一萬二千一百七十一元。

六個攪出號碼分別是：1、4、5、16、21、27，特別號碼是：34。

十八間學校參加為期一周　聯校美展昨起舉行
馮戩雲指出教育制度偏差忽視藝術科

【本報訊】為期一周的聯校美術展，昨日起在香港大學陸佑堂舉行。參展作品逾二百件，而最吸引觀衆的是一幀以《地府面貌》為題材的作品，它是由多幅作品合併而成的，充滿幻像色彩。

香港大學藝術促進委員會主席馮戩雲昨日為美術展頒發最佳作品獎，並致開幕詞。他指出，由於本港教育制度偏重於考試成績，因此藝術科目往往被視為閒科，不受重視，這是很可惜的。他認為，事實上，藝術創作，基本功的訓練是很重要的，學辦類似的美術展可幫助提高學生對藝術的興趣和欣賞能力。

展出的作品有國畫、書法、西洋畫、素描和模型等二百多件，分別來自十八間學校，包括銘賢書院、長沙灣天主教中學、潮商中學、北角路德會協同中學、孔教大成中學、何文田官立中學、港島英童中學、觀塘官立工業中學、循道中學、伍華書院、培聖中學、伊利沙伯英文中學、聖約瑟英文書院、聖類斯中學、聖雅德祿中學、鄧肇堅維多利亞工業中學、九龍華仁。

特稿　百人樂團世界巡迴演出
傳播音樂訊息的使者
──法里爾國家管弦樂團今在港演出
海君

法國里爾國家管弦樂團將由明日起一連三晚，在大會堂音樂廳舉行三場演奏會，演繹多首法國傳統古典樂章以及現代音樂，著名青年小提琴家彼埃·艾莫雅爾以及女鋼琴家岩崎節子將作獨奏演出。育歡交響樂的本港觀衆相信這次可大飽「耳福」了。

這個由百人組成的管弦樂團在港演畢後，將前往東京、長崎，以及美國多個城市作世界性巡迴演出。他們這次帶來的樂曲目演繹難度頗高，挑選除顯示樂團高水準的技巧外，亦是一項新的挑戰。曲目包括夏布里耶的《快樂進行曲》、拉羅的《西班牙交響曲》、白遼士的《幻想交響曲》、拉威爾的《達夫尼與克羅依之第二號組曲》、《悼死公主之孔雀舞曲》、《左手獨奏鋼琴協奏曲》、《吉卜賽》、聖桑的《B小調第三號協奏曲》等。

每年往四十個城市公演

一手創立里爾管弦樂團，現任樂團總監兼指揮的尚·歌特·卡沙達舒在昨日的記者招待會上表示，里爾樂團是從地區性樂隊發展起來的，它不屬於任何一個城市。每年它前往不下於四十個大小城市演出，目的在傳播音樂訊息給不同階層的觀衆，擴大音樂的接觸面。他說，任何可供作舉行音樂會的地點，都是他們獻技的地方，如教堂、體育館、兒童遊樂場等。

音樂欣賞不應少數人專利

卡沙達舒認為，音樂欣賞應是大衆化的並非是一小撮人的專有享受。樂團有責任將音樂語言、語衆介紹給觀衆，教育他們如何去欣賞領會。如長期以來觀衆偏愛於古典音樂，而對現代音樂不大歡迎，甚至產生反感，便是由於演繹現代音樂的樂團不多，觀衆受教育機會少所至。他說，令他有此深刻體會的全在於的士司機的一句話：「音樂會不是給我們聽的」。

難怪里爾樂團自七六年創立而來，便一直以把音樂介紹給大衆為己任。每一樂季該團在多維爾海峽北區各處巡迴演出，舉行的音樂會便逾百場，力行樂團的宗旨。卡沙達舒說：「記得樂團成立初期，觀衆數目奇少，台上的比台下的還要多。但現時音樂會的預約觀衆便已有六千名，數字的增長實在令人鼓舞。」

小提琴家三度來港演奏

三度來港表演的彼埃·艾莫雅爾將於演奏會作小提琴獨奏，演繹拉羅及聖桑的樂章。這位現年三十二歲的年青演奏家，十二歲畢業於巴黎音樂學院，並獲一等獎，被視為難得的奇才。他現為該學院的教授。艾莫雅爾表示，最令他感到驕傲和高興的並不是他的琴技，而是他能擁有一把《史塔第發利》親手製造的小提琴。

日本女鋼琴家造詣非凡

為這個法國國家樂團擔任鋼琴獨奏的，出奇的是並非法國人士，而是當今日本一流的名女鋼琴家岩崎節子。能被選中擔任如此重頭節目，可知她造詣非凡。她將會演奏聖桑及拉威爾的協奏曲。而她是次彈奏的鋼琴，價值高逾四十萬元，是萬國寶通銀行最近贈與大會堂的。

這個評價極高的管弦樂團，演出水準如何？正如卡沙達舒所說：「觀衆是最佳的評判。」

法國里爾管弦樂團總監兼指揮卡沙達舒（中立），名小提琴家艾莫雅爾（左）昨日在記者招待會上。

屯門將興建大會堂
現正招標承建明年初開始動工

【本報訊】屯門即將興建新市鎮大會堂，建築拓展署建築設計處現正招標承辦該項工程。

該署發言人表示，該大會堂將位於屯門市鎮中心的市鎮公園旁邊，是屯門社區文化綜合建築的一部份，內有一千四百五十個座位，其設計與荃灣大會堂類似，但兩個舞台的設計則更佳。

屯門大會堂除了有各種文娛活動室之外，更於其北部附建一座兩層高之中、西式酒樓。

大會堂的建築工程會在明年初開始進行，預料於一九八五年完成。

離職聲明
原我公司職員葉志雄、葉卓能、曾昭明、黃寶霖（又名黃寶瑛）、萬兆麟、張弓等六人已先後脫離本公司，今後本公司產品高力牌電芯之貿易等事務，該等無權參與，又該等在外之一切行動和發生之轇輵概與本公司無涉。特此聲明。
明達電池廠有限公司

重要啟事
近來查有不法之徒假冒明達電池廠有限公司之名，四處招搖撞騙，幹非法貿易勾當。今鄭重聲明：香港明達電池廠之產品高力牌電芯，除本廠外，唯指定香港匯明貿易有限公司可代表其對外洽談貿易等有關業務。
香港匯明貿易有限公司啓

地方風情

九百元一個毒蛇膽
伊思

過山烏蛇膽一個，售一百五十元至五百元。

在灣仔一家專門供應蛇羹的食店看見牆上貼着的價目表，着實嚇了一跳。因為此店的蛇羹，明碼實價，每碗不外十五元。一個蛇膽比起一碗蛇羹，明顯地身價漲了十倍以上。為什麼蛇膽如斯值錢？

右圖即是身價五萬元的晚服；左圖是浪凡設計的法國式晚裳。

海洋公園自從一九七七年開幕以來，入場人數已超過一千萬人次，其中包括二百萬海外遊客。

海洋公園經過五年多的經營和不斷擴展，已成為本港旅遊聖地。

海洋公園有吊車坐，有海豚、海獅和殺人鯨表演，有敷……

它與加利福尼亞州大學、法國柏斯圖研究中心及香港大學的有關人員，聯合進行疫苗研究工作，抵抗亞洲流行性病菌對海豚的侵襲，這類細菌令到海豚的生存構成極大威脅。此外，還包括其他海洋動物在內，例如鯨魚、海獅、海豹等有關研究工作。

第七回：應笑我亂揮寶劍　問何人會解連環
妒火難消

「好呵，」「我的心裏只有一個你！」可惜我却不是你心裏盼望他來的牟滄浪，這恐怕要令你大為失望了吧？」唐仲山冷冷說道，「我的心裏只有一個你」這句話他是模仿常五娘的口氣說的，聲音、語氣都是模仿得唯妙唯肖。

「賤人，你還有何話可說？」唐仲山解開她的細縛，把她摔在地上。

唐仲山心裏嘆了口氣，把常五娘拉了起來，臉上仍是冷冰冰的說道：「你這賤人令我生氣！他明明知道你是我的人，竟然還敢和你勾搭，我不會放過他的！」

常五娘哭道：「老爺，我是受了他的勾引，但我也有過錯。你要殺我殺我吧，可別去和牟滄浪爭鬥！」

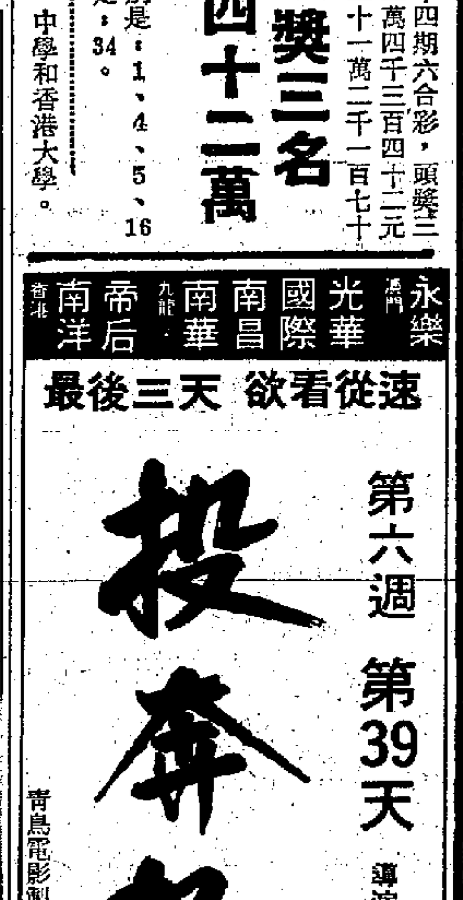
唐仲山道：「哦，你還要替他求情？」

「常五娘道：「老爺子，我是為了你！我知道你的本領比牟滄浪高，但如今咱們都是在他的武當山上！我惹你生氣已是死有餘辜，萬一再連累老爺你、你──我就是死一百次也不能瞑目！」

「薄荷咖啡」隆重公映啓事

金電影公司出品之「薄荷咖啡」是一部城市寫實眞情電影，原定十一月五日公映，但因本院線近日猛片如林，好片一部連一部，至使該片未能如期和觀衆見面，本院線除深表遺憾，並對金電影公司的諒解表心致謝。現「薄荷咖啡」已鐵定十二月二日（星期四）隆重公映，藉此機會本院線誠懇地向觀衆推荐此一佳片，並預祝「薄荷咖啡」映出成功。

雙南院線　謹啓



武術太極　公民健身會
北派羅漢：星期一、五晚
楊家太極：星期二、四晚
詠春拳班：星期三、四下午六時　地址：九龍彌敦道448號四樓　電話：三一八五六三九一

廣東南海汽車駕駛員培訓學校
經廣東省交通廳批准　招收華僑港澳同胞及國內親友學員
校址：廣州鹽步
香港辦事處：惠凌貿易公司　九龍彌敦道721號華比銀行大厦1002室　電話：K-960161-3
廣州辦事處：楊巷19號　電話：82603　秀麗三路754號　電話：82078

招生　大學畢業廿年經驗指導新法　速成英文　成人英文　私家　任何年齡皆可由最基礎拼音會話文法至會考預科各行各業港九早午或晚③804361岑

徵求　金幣銀幣　華興錢幣公司徵求各國金銀幣鈔票郵票　大道中一二九號地下　電③441001⑤449257

出售　本人離港，出讓郵集，包括清代，民初各類新舊票，四方連，錯體票及無齒五元蟠龍雙連新票，文革全新套票等，如有意者，請於早上九時至十二時半來電5－707262楊洽

大公報　分類廣告　每個位可排大字四個　細字卅六個　每天收費六元
代本報收分類廣告處：遠東銀行　旺角分行：旺角砵蘭街244號　中區分行：中區皇后大道中99－103號　荃灣分行：荃灣青山道137－139號　銅鑼灣分行：銅鑼灣波斯富街22號

迅祥貨倉　代客貯貨免出入倉費　上蓋露天貨櫃直達貯工業原料建築材料紙盒機器車仔貨　崑水位官塘K324401呼607

商業

贈車　中國汽車★摩托車 拖拉機★銷售中心
東風牌五噸柴油車．解放牌四噸柴油車．武漢牌三噸柴油車　先收車後付款
單排座客貨車．幸福牌摩托車．工農-12型拖拉機．汽油．　佛山提現貨
友誼貿易公司　香港北角渣華街18號A地下　5-704809　中環：5-423061　5-431776

贈車回鄉　新到日本翻新各類型車輛特價現貨供應，卸泥車5－8噸平斗車2－10噸農用車1－1.75噸5－14座客貨車21－42座旅遊車　電話：3-969255中成行

汽車

青年求職　男青年拔尖有誠意，不拘有職本報九者請函徵佳，八一業洽食為重提信有經驗（略）

待聘

藝雅畫院　兒童畫、素描、國畫、書法、水彩　補習中、英、數、會話　精補中學F1至F3，小學P1－P6　由經驗津中教師指導教授鋼琴，琴室租練絲帶花，編織，學費60元　電話：297585、277135　灣仔：莊士頓道36至42聯發大厦4字B

現貨水泥　500號標準水泥平價出售保證質優合用　灣仔軒尼詩道199號1805室電5－740317洽

尼龍及毛裏　常備大量各類布匹平賣　九龍汝洲街五十六號大信布行3－814231

國產壽衣　播帶壽衣　同鄉祝壽　本號常備　經濟壽衣　蘇綉棉袍　綢綉褂裙　綉花衾被　陀羅經被　玉石骨盅　殯儀用品　一門沽批發　一切從廉
九龍西洋菜街2－X（登打士街口）電話K－841915　上海福祿壽

亞洲行經營造菲律賓夾板Philippine Plywood由3mm至18mm夾板價格相宜　電話：5－754727

廣東水泥　500號現貨・價錢公道　香港買單・廣東提貨　③812915　③812873　九龍彌敦道750號始創中心801室（近麗聲戲院）廣鴻興企業公司

幸福婚姻　英地朝駕業九龍美方十腦彩河加千晚11內澳尺八錄戲道均出家成優二有入長功秀號分免可機客五代層陪會高樓理敢洽高于　24小時電③689986③665857　接傳播界訪問145次　LTD

中國水泥　500號　買單提貨：香港大埔墟鐵路街十號閣樓前座六五七〇四〇深圳〇一電話〇〇

彩色電視　中港雙線迎機廉價7批購0保歐8洲－2可用8翻新8歡洽

500號中國水泥　現貨廣州、汕尾、汕頭　提貨有意請電③323843　③888782九龍旺角彌敦道611號萬隆大厦1306室偉林貿易發展公司

遺失聲明　茲遺失新華銀行第03135810號儲蓄存摺本人名下活期儲蓄戶口，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。謝秀英啓

遺失聲明　茲遺失新華銀行第03136110號本人名下活期儲蓄存摺，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。陳金好啓

遺失聲明　茲遺失新華銀行中聯辦事處第4843號本人名下定期存款圖章，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。俞美玉啓

遺失聲明　茲遺失新華銀行中聯辦事處第11101號本人名下活期儲蓄存款圖章，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。俞美玉啓

遺失聲明　茲遺失鹽業銀行大角咀辦事處活期儲蓄存款A／C014－680－1－021765－9，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。梁仲懷啓

遺失聲明　茲遺失江蘇口岸付運車卡No.617190二十包漂布之付運單據除向中旅社掛失外特此聲明作廢。天安有限公司啓

遺失聲明　茲遺失湖北口岸付運車卡No.610233棉布二十七包，江蘇口岸付運裝"NAN HUI"船帆布胚六十六包，斜胚六十四包，棉布胚二十五包　上海口岸付運裝"HAIXING"船T／C白紡五十七包　天津口岸付運裝"FORTUNESTAR"船斜胚三十五包裝"SKY HOVER"斜胚六十三包，又斜胚五十包等之付運單據，除向各關部門掛失外特此聲明作廢。天安有限公司啓

遺失聲明　茲遺失東亞銀行活期存摺號44－10－00203－1，除向該行掛失外，特此聲明作廢。黃慈幼啓

聲明

報稅　報稅理帳　快捷妥當　辦理積帳　出入口文件　英文書信　⑤439196徐君

醫藥　任督二脈　一天速通　同時兼治百病　腎虧腦弱　詳詢③889517香港中國氣功針灸學院

九百元一個毒蛇膽

伊思

過山烏蛇膽一個，售一百五十元至五百元。

在灣仔一家專門供應蛇羹的食店看見牆上貼着的價目表，着實嚇了一跳。因為此店的蛇羹，明碼實價，每碗不外十五元。一個蛇膽比起一碗蛇羹，明顯地身價漲了十倍以上。

為什麼蛇膽如斯值錢？

據行內人士解釋，過山烏是毒蛇，比之飯鏟頭還要毒，而且在游走時，三分之一的身體是離開地面的，氣勢極快，捕捉不易，人稱「蛇王」。再有一點，便是中醫普遍視蛇膽功能驅風化痰，強壯筋骨；後來更經過科學化驗，發現蛇膽中有二十四種元素對人體大有裨益，特別是對氣管炎等慢性呼吸道病痰，有鎮靜的作用。所以，它的醫療價值便大大超過實用價值了。某蛇店曾經以九百元的價錢，售出一個過山烏蛇膽，創下了最高紀錄。

在本港市面出售的供作蛇羹的蛇，多來自廣西梧州和廣東粵北地區，此外，海南島、福建以至江西也有蛇運來，東南亞地區亦有蛇運銷此間，只是後者的蛇膽質量較差，食用者較少。三蛇羹一般採用飯鏟頭、金腳帶、過樹榕或三索線、水律的肉烹製，當然還得拌以雞絲、肉絲、冬菇及雲耳絲等；如果是名副其實的「龍虎鳳大會」，蛇、雞為主之外，還加入貓呢。

廣西由於山多而氣候潮濕，特別適宜蛇類生長，而梧州於抗日戰爭時挖掘的防空洞，正好利用作貯藏的蛇庫，加以交通較方便，自然成為這類出口補品的集散地了。各種蛇類多來自自然環境，有人曾嘗試以蛇膽作人工孵化，可惜離開了大自然的懷抱，這些蛇仔成活率極低，於是乎人工繁殖蛇類便宣告暫時停止了。

每年深秋之後，便是老饕們大嚼蛇宴之時。酒家、食肆大力宣傳以廣招徠之外，一些社團、工會也每每組織「大食會」，其中尤以工會的最為抵食，四、五十元一張餐券，便可換來一頓口福之慾。此外，很多家庭主婦也愛到蛇店買生蛇回來，弄幾味「蛇菜」自享。但由於經濟不景氣的影響，行內人士估計本港酒家的蛇宴生意，將比去年同期減少約二成左右。

地方風情

香港地

逢星期日刊出。歡迎來稿

新出雜誌兩月夭折

逸瑜

又有一份中文雜誌在面世不足三個月之後，最近無聲無息地停止出版了。

這份雜誌是以周刊的形式出現，並且號稱是全男性化的刊物。究竟如何才可以吸引讀者，尤其是男性讀者呢？原來它的內容是以汽車為主，其他較受男性讀者歡迎的內容，例如賭博和色情等，都不在這本雜誌內容之內。顯然這是一份內容健康的刊物。

雜誌面世之初，的確為本港的周刊物開創一個新的領域。一直以來，周刊都是清一色的娛樂周刊，內容也都是千篇一律的明星、藝員動態。可是，純以汽車為內容的周刊，內容卻又嫌太嚴肅而欠缺趣味性，難以大幅度擴大銷路，於是這份刊物的工作人員想出另一個辦法，把和車有關的消息全部刊登，成為一份兼備汽車消息和交通新聞的綜合性周刊。

出版周刊所需的財力和物力是以月刊的成本的倍數計算，這份新鮮的周刊的銷路始終不佳，廣告收入也不理想，令到每出版一期，出版人的「荷包鐵」又少了一筆，心水清的人曾計過一條數，連同職員薪金等種種支出，平均每出版一期要蝕數萬元。

小數怕長計，每一期蝕數萬元，每月出版四期周刊，兩、三個月後，這筆賬也令人吃驚。在最後出版的一期的內頁上，曾刊出這樣的內容，謂這份刊物在短短二個多月內，便成為同類刊物銷量冠軍，並且敢言向同類刊物挑戰。可是，看完這一期後，再難看到這份刊物在報攤上出現了。

很多人都說在香港辦雜誌出版是一門蝕本的事業，雖然如此，但很多人仍是樂此不疲。除了賠得起錢的出版商外，曾經參予這些雜誌而付出心血的年青人，無疑是值得人們同情的。

右圖即是身價五萬元的晚服，左圖是浪凡設計的法國式晚裝。

五萬元一襲晚裝

碧珺

本港女士每月花於購買服裝的費用，你猜多少？據非正式調查所得估其薪酬的三分之二；數百元一襲時裝對於白領麗人是等閑之事，難怪身家「雄厚」的闊太太、小姐，數萬元一件便服是家常便飯。

圖中那襲蝴蝶型晚服，身價在五萬元以上，且須親自飛往法國落訂，換言之除要付服裝費外還得賠上飛機票，雙重支出。但爭購的大有人在，皆因它是法國名時裝設計家聖羅蘭的傑作。

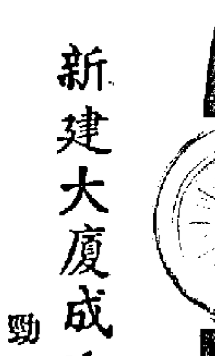
晚服的料子今冬流行藍灰緞和黑絲絨，款式是緊腰、直身，充分表現女性的線條美。

另一襲金底黑花的晚服同樣出自法國名家的構思。它是以設計樸實見稱的浪凡的作品。

手表取名哲學型 考驗自我推算力

勞士

手表通常有三枝指針顯示時、分、秒，但圖中這枚「哲學型」的手表則與別不同，只得一枝時針，同時表身外層可自動旋轉，隨時顯示兩地不同的時間。它之所以取名「哲學型」，原來意在考驗配戴者的推斷能力。它顯示時間的方式與普通手表有很大差別，「哲學型」是以「一個骨線」來顯示時間的，而「骨線」與「骨線」之間又只得四格，每跳動一格便代表十五分鐘。若要知曉幾分幾秒便由得自我推算。

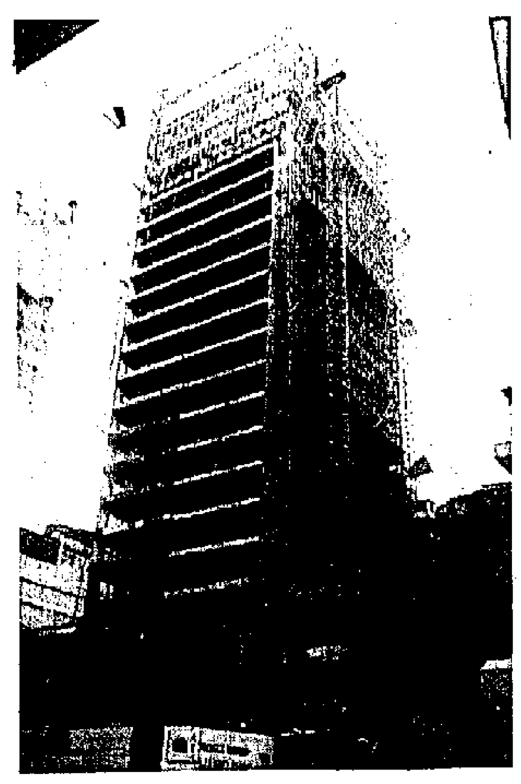


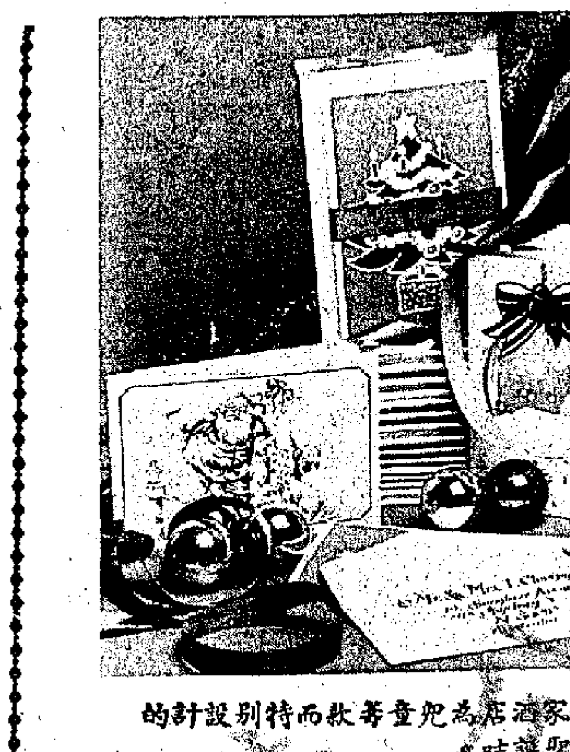
產自瑞士的「哲學型」表身價為二萬二千五百元，是利用黃金和金鋼組合而成，且製作經年。凡購買此型手表須得預先訂貨，即買即戴絕無可能。

新建大廈成透視

勁夫

香港的建築技術日新月異，圖中的透視大廈豉立於彌敦道荷李活戲院舊址，它只是該幢新大廈的一半，另一半尚待拔地而起，才能彼此結合。





一家酒店為兒童善款而特別設計的二款聖誕咭。

廣施愛心

張力

還有三週，方是聖誕節，但從商場佈置看來，鹿車聲已近。

對小朋友來說，聖誕節只能代表幾天假期，一頓豐富的聖誕大餐，和一份裝在襪內的聖誕禮物。

不過，此時此地，並不是每名兒童都能分享到聖誕節的歡樂。因此，本地一間酒店特別推行連串善舉，使身處於非圓滿家庭的兒童，亦有一個令人難忘的聖誕節日。

該家酒店正在大堂禮品店推出設計精美的聖誕賀咭，並於下月接近聖誕節期間，在酒店大堂設置募捐箱，為香港保護兒童會籌款，舉辦慈善兒童聖誕聯歡會，使更多小朋友感受到聖誕的溫暖。

袖珍錄音耳機

香港製品最近新出一種袖珍錄音耳機，盒帶置於耳畔，攜帶方便，將會受到發燒友歡迎。

一樣貨式兩種價錢

藝康

為了套取現金，很多電器店都高扯橫額，在紅布條上大書：「地鐵收鋪大平賣」、「結束營業大平賣」、「一減再減，機會難逢」，看得人眼花瞭亂，「意馬心猿」。

在繁忙的綜合商業區，一家電器店推出一款新上市的收錄音兩用機，標明售價五百一十元，距此不及一箭之遙的另一家，同樣的牌子同樣的貨式，卻明碼實價「四百一十元」，差價高達一百大元。道理何在？

有心水清者加以觀察之後，發覺差距來自顧客：前一間店的顧客多是紅鬚碧眼的「老番」及操日語的東洋人，後者光顧的則多是本地居民或來自東南亞的遊客。

海洋公園研究寵物

奇奇

海洋公園自從一九七七年開幕以來，入場人數已超過一千萬人次，其中包括二百萬海外遊客。

海洋公園經過五年多的經營和不斷擴展，已成為本港旅遊聖地。

海洋公園有吊車坐，有海豚、海獅和殺人鯨表演，有數以百種的魚類集中在幾層樓高的巨型水族館供人欣賞，又有不少動物，加上嫣紅翠綠，環境優美，的確是一個遊玩的好地方。

其實，海洋公園除了提供豐富的娛樂節目之外，還做了許多有意義的研究工作。據所知，海洋公園已經是遠東區最先進的動物研究中心。最近，它與加利福尼亞州大學、法國柏斯圖研究中心及香港大學的有關人員，聯合進行疫苗研究工作，抵抗亞洲流行性病菌對海豚的侵襲，這類細菌令到海豚的生存構成極大威脅。此外，還包括其他海洋動物在內，例如鯨魚、海獅、海豹等有關研究工作。

自從香港世界野生生物基金會於去年三月成立以來，海洋公園便與該會建立了良好關係，共同為保護珍貴的野生動物而努力，拯救瀕臨絕種的動物。最近並發行一款熊貓金幣，將所得的部份收益撥捐給世界野生生物基金會，用作拯救大熊貓之用。

世外桃源—愉景灣

東海

雖然近期本港地產物業市道不濟，但座落大嶼山東部的愉景灣高級花園別墅區工程依然繼續進行，由香港至愉景灣渡輪服務由早上七時至晚上午夜時份俱有班次航行，船票每單程收十元。任何人士欲前往參觀或探視親朋，須要預先到中環惠康大廈四樓購買船票。

由中區天星碼頭到愉景灣僅需三十分鐘，據發展商表示，整項水上交通服務是一個分期進行的計劃，班期會依入住人口數目相繼增加。除直航中環外，並安排由愉景灣到坪洲的支線服務。

尖沙咀海港城商場近日開幕，是市區內最大的購物商場。相對而言，愉景灣商業廣場亦不遑多讓。它是本港離島中最大規模的私人發展商業中心，已落成首期工程佔地面積達一萬平方米，包括兩座兩層高商業中心，瀕臨大白灣，建築設計配合四週休憩環境及沿海特色。

商場內遍佈服務性行業，酒樓及商店共三十多間，現時開設的大公司包括百佳超級市場及西藥房、匯豐銀行、永安百貨公司、扒房、咖啡店、戶外茶座及龍馬燕食店。此外，並有一個專門出售體育用品及安排戶外活動的愉景灣康樂中心。網球、壁球、健身設備及滑浪風帆等活動俱全。

愉景灣渡假酒店與建計劃亦全速進行。該酒店由世界聞名則師格勒負責，酒店其中一項最具特色設計，是一個六層高空間，從酒店大堂一直伸展至尖型而透明的屋頂，使酒店大堂，無論晝夜俱能兼收天然光線的最佳效果。愉景灣酒店預計耗資一億三千萬元，共有客房一百五十間，住宅單位共二百二十四個，可望於八四年內竣工。

愉景灣發展商創設一個「安居」計劃，使住戶僅花一項定額費用，即可擁有一個裝修完備、設備齊全的新居，由雪櫃、睡床，以至浴巾、床單、餐具及筷子等皆俱備。至於各式園藝服務、搬運、鐘點女傭以至購買電器家庭用具，區內都有承辦商供應，省卻住戶不少麻煩。

這個佔地五百四十四公頃的香港「世外桃源」，佔港島總面積百分之八。區內十八洞國際高爾夫球場，比現時海底隧道長度長三倍。

愉景灣重建大白灣沙灘工程已完成。

小說林

武當劍　梁羽生

第七回：鬼笑我亂揮寶劍　問何人會解連環

妒火難消

「好呵，「我的心裏只有一個你！」可惜我卻不是你心裏盼望他來的牟滄浪，這恐怕要令你大為失望了吧？」唐仲山冷冷說道，「我的心裏只有一個你」這句話他是模仿常五娘的口氣說的，聲音、語氣都是模仿得唯妙唯肖。

「賤人，你還有何話可說？」唐仲山解開她的綑縛，把她摔在地上。

常五娘的確是無話可說，但她還有最後的武器：眼淚和撒嬌。

她突然哭喊起來，滾到唐仲山身邊，抱住他的雙腿。「老爺，我對不住你，你把我殺了吧！」

唐仲山舉起手掌，待要向她腦門拍下。但月光下只見她哭得有如梨花帶雨，卻令他怎生下得了手？

「哼，殺了你，這不是反而便宜了你這個賤人！」他的語氣雖然嚴厲，常五娘已經聽得出有轉機了。

「老爺，我令你生氣，實是萬死不足以贖其辜。老爺，我但憑你的處置，你要我死也好，留住我天天將我折磨我也好，我都甘受無辭！」常五娘抱着他的腿，粉臉兒也貼上去了。

唐仲山心裏嘆了口氣，把常五娘拉了起來，臉上仍是冷冰冰的說道：「你這賤人令我生氣，牟滄浪更加令我生氣！他明明知道你是我的人，竟然還敢和你勾搭，我不會放過他的！」

常五娘哭道：「老爺，我是受了他的勾引，但我也有過錯。你要殺我殺我吧，可別去和牟滄浪爭鬥！」

唐仲山道：「哦，你還要替他求情？」

「常五娘道：「老爹子，我是為了你！我知道你的本領比牟滄浪高，但如今咱們都是在他的武當山上！我惹你生氣已是死有餘辜，萬一再連累老爺你、你——我就是死一百次也不能贖罪！」

她倒是打着如意算盤的，如果唐仲山被她激得去和牟滄浪火併，她可就正是得其所哉了。如果唐仲山不敢去，她料想唐仲山也會感激她的「關心」。

其實唐仲山雖然動了真氣，但牟滄浪的武功在他之上，他還是有自知之明的。他縱然要向牟滄浪報復，可還不至於那樣魯莽。他抬頭看看月亮，忽道：「你和牟一羽的約會是在什麼時候？」

常五娘怔了一怔，說道：「是三更時份。」

月亮剛到天心，正是三更時份。

唐仲山一聲冷笑，轉過身又再走向藍靠山屋後的那片松林。

（八七七）

黑天鵝　夢中人

食死貓

容和包租婆蜜運期間，收藏得很好，薛一點不知道，既然阿容仍是單身寡佬，難免久不久去一次一鳳樓了。去一鳳樓而滿面指甲傷痕走出來，除了跟小姐拗數，還有什麼原因會被小姐抓傷？又要風流又想做霸王，抵你死！

薛冷笑曰：「諳病假，腸胃病咁講，原來係風流病就真！睇你個樣，滿頭滿面損損爛爛，同風流病有何分別？」

容搖頭苦笑。

薛又冷笑曰：「還有呀，呢的霸王你都敢做，唔打橫抬你出來算你大命了！」

由於不便說明真相，容只好吞下這隻死貓，但是又怕她回到公司亂唱一通，忙曰：「不是做霸王，出於小小的誤會。總之一個人行起衰運來，碰埋都係黑就是了。同事問我什麼病，你話腸胃病就好。」

不料吞下死貓，反而惹起薛的妒念，自己和少棠同居另一回事，你死佬去滾就唔啱了。半認真的曰：「我為乜事要替你包瞞？而你做得出又怕乜認喎？孖佬叫小姐好平常啫。所以有人說，要修改法例，取締一鳳樓，乜乜物物，我睇第一個反對取締就係你！」

容打手勢制止她說下去，事關被包租婆聽見的話，吹咗，死人頭，當我係一鳳樓小姐？興師問罪，那時就大件事了。低聲曰：「講少句好嗎？」

薛大聲曰：「車，做得出怕乜講？」

容曰：「再講就唔同你客氣了。」

薛見對方認真起來，這才收口，實則她一邊罵一邊痛心。曰：「坐低喇，有冇硼酸水紅藥水呀，等我同你洗洗喇。女人手指甲好毒，尤其是小姐的指甲。唔消過毒，遲的腫到豬頭咁樣你就死！」

容忙曰：「消過毒了，你有心，過兩日有事。點呀，公司今日有什麼新聞？」

薛曰：「新聞就講你喇，人人話老容未請過病假，呢次一定病得好犀利。原來係風流病，抵你死！」（二〇九五）

人生如戲劇　王方

都會貓

這個世界，其實也很細小的，兆華紅得發紫，他的電影、電視劇在外埠亦大受歡迎，於是，外埠的娛樂商人就高價邀請兆華前去登台。就在走埠時，兆華與金花重逢，兩人又恢復了舊情。

金花又回來了，而且重返電視台工作。飲了一年鹹水，對金花來說，的確獲得很大的好處，視野擴大了，演技亦提高了，電視台給她擔演女主角，她演來十分入戲，獲內外一致的好評。

一次的成功，使金花對自己的事業充滿了信心。電視台對她更重視了，片集接二連三，都由她擔演女主角。現在，金花的演技，已可以跟那些阿姐級的女藝員，較一日之長短。

電視劇演得多了，知名度高了，身份自然有了不同的變化。以前，金花跟兆華走在街上，影迷們只會叫：「兆華！兆華！」現在的情形卻有了很大的轉變，金花一走在街上，影迷們就會叫：「金花，金花！」

而且，追求金花的男人也多起來了，其中還有真正的白馬王子呢。不知道金花是成熟了，還是為人現實了，她對兆華的愛，已經失去了往日的純真。

現在，金花對於兆華與不與她結婚的事，已毫不着緊，甚至連提也不提。而且，她與兆華的關係，也漸漸疏遠了。因為，在這個時候，出現了一個第三者。

他就是陳公子，一個真正的白馬王子。金花自然知道，只要迷得他住，她很快就可以由少奶奶、變為名流夫人，躋身在上流社會中。過去的無數先例已經證明了這一點，女人身份的改變，只是一夜之間的事，用不着像男人那樣，要不斷地努力，奮鬥，才可以達致。

對於金花有了新男友，兆華最初並不置信，甚至一笑置之。但事情越來越不對路，金花不但不再找他，甚至連他去找金花，不是找不到，就是對方推說有事，不肯赴他的約會。直至這時，他才知道金花真的已經變了心。

兆華終於見到了金花，可是，金花卻說：「要嘛我們馬上結婚，否則我們只好分手了，不要再拖泥帶水了！」

目前，兆華還不能結婚，他還要掙扎奮鬥。在煩惱無法排除之下，他就幹了那一場蠢事。（完）

益德頌　高旅

六、金蘭姐妹

「啊！挑貨郎搶上山的就是陸判官，你們就這樣成了師兄弟？」董爽說。

「不錯。」黃得標說。

「後來我想去考武舉，像我哥哥黃得功一樣，智淨說，不必了，要想做官，就去找馬士英，年輕時也教過他，是你們師兄。後來種田種得膩了，聽說馬士英做了鳳陽府的總督，就去找他，他給我做個小小的吏目，不料師兄陸毅也在那兒，他說不要着急，自有用人處。」

「這我明白，」董爽說，「嫌他給你們做的官兒太小。」

「初入官場，自然做個小官，只是馬士英不像什麼師兄，也不像練羅漢拳的。」

「這話怎麼說？練羅漢拳也有像不像的嗎？」董爽說。

「你知道什麼是羅漢？」黃得標說，「羅漢是我佛如來的門徒，個個有普渡衆生的心腸。智淨和尚按圖教我們，怎樣坐，怎樣跌，怎樣伸拳，怎樣踢腿，都藏着普渡衆生四個字，所以羅漢拳不能亂打人，亂殺人。練羅漢拳底子的人，舉動上就看得出。馬士英不這樣，亂打亂殺，身上也沒有羅漢拳的影子。他勾結宮中的太監，官運亨通，爬到鳳陽總督這個高位。如今更不用說了，通番賣國。」

「原來是這樣，」董爽說，「不知現在智淨和尚在哪兒？」

「他四處掛單，誰也不知道他在哪兒。」黃得標說，「教了我們三年，有一天說：『好了，學好了，我也要走了。』就此不知去向。」

董爽嗟嘆了一會，忽然笑起來，說：「有一句話要請問，幸勿介懷。既然普渡衆生，為何又要吃狗肉呢？」

「是啊！」黃得標也笑着說，「我也問過，他說殺狗不要緊，狗是可以吃的。我說師父有點詐癲癡癲。他笑。」

「不見得是詐癲癡癲，」董爽說，「有些意思的。」

兩人談談說說，於路頗不寂寞。趙夫人和杏姑，都坐轎子，因為在田野裏走，打開了轎簾透風，碰到前面有行人時，才把簾子掛下來。董爽也不便和她們多說話，只在打尖、宿店時才照面說幾句。

一天過了蒙城，快到田家庵，在劉陽集打尖。這兒有一家小飯店裏，杏姑到店後茅房裏方便，後門口撞着董爽，說：

「有幾句話，家母要我和你說。」（五七）

香城春夢　余依

阿坤和阿翠

這個新監犯叫阿木，是阿翠同鄉，以前也追求過阿翠，是阿坤的情敵，在鄉時，兩人是互不理睬的，阿木曾揚言，他要先出港，衣錦榮歸來娶阿翠，阿木在港又多親戚，要循正途申請來港，但一直未批准。阿坤走時，阿木仍在鄉間的，不料在監倉相逢。

阿木見了阿坤，陰陰嘴笑，在此相逢，阿坤倒把舊恨暫時放在一邊，便問阿木：「你幾時來港的？怎麼也進來了？不是像我一樣吧？」

「你的事，我全知道。」阿木道：「我罪比你大，你怎能跟我相比！」

「不是吧？」阿坤吃驚：「你不是循正途來的嗎？如果你是綠印者，不會像我那樣見不得光，又怎會比我犯更大的罪？」

「我是和阿翠一起，跟帶哥出來的！」阿木又陰陰嘴笑：「怎麼樣？不相信嗎？」

「阿翠肯跟你出來？」阿坤不禁妒忌了：「你別騙我了，現在同命相憐，你何必氣我？」

「只是信不信由你。」阿木道：「你問我，我才跟你說罷了，你既不信，那就算了。」

第一次談不下去，但每日和阿木見面，阿木都陰陰嘴笑，阿坤發覺阿木似乎帶着勝利者的神情，莫非阿翠真的跟他一起出來，而且——

他忍不住，只好又找了機會，去問阿木。

「你幾時同阿翠出來的呢？」阿坤低聲下氣問：「阿翠出來後怎樣？有沒有見到余哥？」

「你不信，別再問。」阿木道：「我再說，你也是不信的。不過，我說出一樣東西，你不能不信。」

「是什麼？」阿坤忙問。

「阿翠眼尾有一顆痣，你當然知道了。」阿木又陰陰笑：「其他地方的痣，我知道你也曾知道過，是嗎？」

阿坤明白了，妒火在心中燒。（廿八）

重要啟事

近來查有不法之徒假冒明達電池廠有限公司之名，四處招搖撞騙，幹非法貿易勾當。今鄭重聲明：香港明達電池廠之產品高力牌電芯，除本廠外，唯指定香港匯明貿易有限公司可代表其對外洽談貿易等有關業務。

香港匯明貿易有限公司啓

一顆新彗星

景黛音首張個
歌曲包括：
·心裡人　湯鎮業合
永恒唱片貿易有限公
九龍彌敦道698-701號

武術太極
公民健身會
北派羅漢：星期一、五晚
楊家太極：星期二、四晚
詠春拳班：星期三、四下午六時　地址：九龍彌敦道448號四樓　電話：三一八五六三九一

迅祥貨倉
代客貯貨免出入倉費
上蓋露天貨櫃 直達貯工業原料建築材料紙盒機器車仔貨
官塘位水出 K324401 呼607

尼龍及毛裏
常備大量各類布匹
賣九龍汝州街五十六號大信布行 3-814231

現貨水泥
500號標準水泥 平價出售保證質優合用
灣仔軒尼詩道199號 1805室 電5-740317洽

遺失聲明
茲遺失新華銀行第03136110號本人名下之活期儲蓄存摺，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。陳金好啓

遺失聲明
茲遺失新華銀行第03135810號本人名下之儲蓄存摺，除已向該行掛失外，特此聲明作廢。

味道鮮美　想點就點

珠江橋牌

生抽王 SUPERIOR SOY

總經銷：香港采聯企業有限公司 電話：3-400241

桂峯牌

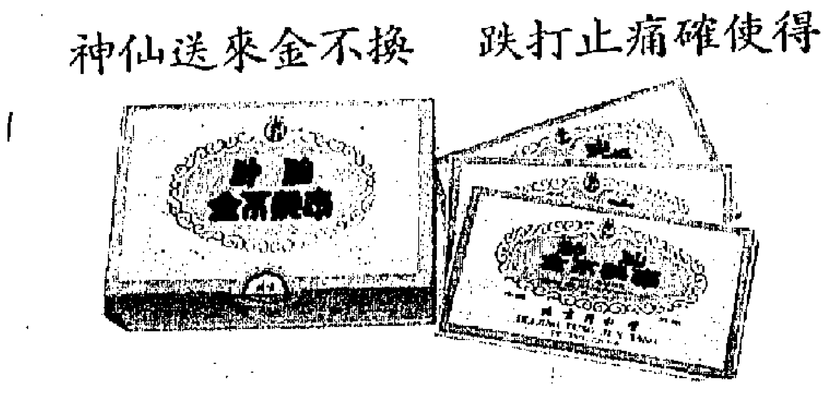
田七補酒

飲田七補酒
可應付繁忙的一天！

總經銷：利源長有限公司 電話：5-8190821

寒散風祛 神仙金不換膏 止痛活血

神仙送來金不換　跌打止痛確使得



北京同仁堂 出品

香港經銷處：泉昌有限公司
地址：香港永樂西街154號　電話：5-413717

游泳項目中得第三面金牌

男子二百米混合泳 中國李忠誼獲冠軍

日本及南朝鮮瓜分另四面金牌

【本報特派記者吳國元新德里二十七日長途電話】中國游泳運動員李忠誼在亞運會游泳賽的男子二百米混合泳決賽中，為中國贏得了今屆第三面亞運游泳金牌。南朝鮮在女子項目中，擊敗强手日本，奪得兩個金牌。

李忠誼繼前天在男子四乘一百米接力首奪金牌之後，今天又參加了二百米混合泳的決賽。結果，他以二分一〇秒九三的成績，為中國奪得第三面游泳金牌。日本的大畠獲得銀牌，成績是二分一一秒八。日本另一選手伊東以二分一六秒一二獲得銅牌。

氣力還未恢復的李忠誼，及後又與吳金煌、潘佳章、黃國華同游男子四乘二百米自由泳接力決賽。

中國以吳金煌先下水，直到第二棒的潘佳章、第三棒的黃國華，中國都處於領先地位，到了第四棒，以疲兵上陣的李忠誼，鼓其餘勇與日本第一號好手大畠拚足前一百米，到了轉第二次池前，李忠誼轉身後就開始力弱。兩人挨到最後，李忠誼終於負給對手。日本隊以七分四九秒一六險勝中國，奪得金牌；中國以七分五〇秒四七獲得銀牌。中國隊的成績，打破了七分五〇秒七六的全國紀錄。印尼以八分十五秒〇八獲得銅牌。

日本在女子項目中，再受挫折。十五歲的南朝鮮泳員崔允喜在女子二百米混合泳及女子一百米背泳中，再奪兩面金牌。她在二百米混合泳中，以二分二四秒三二，打破二分二六秒二二的亞洲紀錄。崔允喜的姐姐崔允鍾與日本的與水秀香同以二分二五秒四五並列第二。

崔允喜在女子一百米背泳中，以一分六秒三九再奪金牌，並打破了一分六秒七四的亞洲紀錄。崔允鍾以一分六秒九八得第二。第三是日本的背泳冠軍前田琴，時間是一分八秒二四。

不過，日本男子選手在一百米背泳卻打破一分大關。二十二歲的池田憲次以五十九秒九一得第一，打破了一分零二秒二〇的亞洲紀錄。日本的另一好手高橋英利以一分零秒二八得第二。印尼的洛曼．莫迪以一分零秒五一得第三。

李忠誼　十九歲的安徽游泳運動員李忠誼在男子二百米個人混合泳比賽中，以二分一〇秒九三的成績，為我國奪取又一枚金牌。（新華社傳真照片）

亞洲運動會（特刊）②

專訪

巧用戰術後上奪標
——中國泳手李忠誼取勝秘訣

中國游泳選手李忠誼通過苦練，終於在亞運會獲得游泳二百米個人四式金牌。

李忠誼並非三、四十歲的中年人，而是十九歲的青年，但他從四歲學游泳以來，經過了十五年才得到游泳冠軍。

李忠誼雖然身在安徽，但父母親都是廣東人，母親余碧珍，是安徽游泳隊教練。「在運動世家出身，母親是游泳教練，當然是學游泳。」他說，「我四歲就學游泳了，根本沒有選擇餘地。」

他對記者說，過去他與大畠比賽過一次，輸了零點幾秒，從今天的成績來說，還是不錯的。今天他做的成績是二分十秒九三，比起最好成績二分九秒還差了一秒了。

「前日中國在男子四乘一百米自由泳接力獲得金牌，我也是一份子，那天游得很好，於是更有信心在混合泳中奪得金牌。」他不諱言，今天面對曾勝過他的大畠是有點緊張，後來游順了，這種心理才告消除。

李忠誼說，在賽前與教練們一同研究對抗大畠的戰術，知道他的蝶泳及仰泳都不及大畠，所以要在這兩程中只要不讓大畠拋離便是了，如果要硬拚，恐怕體力消耗太大，倒不如留到自己最拿手的自由泳及蛙泳才發力。

果然在後面兩程，李忠誼終於拋離大畠，奪得中國第三面游泳金牌。

這裏還得提一提，李忠誼在游了二百米混合泳後，又要參加男子四乘二百米自由泳接力，體力消耗很大，中國隊教練陳運鵬對大批採訪的記者說，李忠誼要休息，請大家不要打擾。記者們都很合作，只拍了幾張照片就算了。

由於拚得太盡，在四乘二百米接力上，今次還是功虧一簣。可是，中國隊並不灰心，領隊兼總教練穆祥豪說得好，今天，大家表現都好，輸了不要緊，後兩天決賽我們再拚他一拚吧。

【本報特派記者新德里二十七日長途電話】

女子七項全能亞軍中國葉聯英在其跳高項目中表現出色，成績為一米七九。（美聯社照片）

足球八强賽首仗 北朝鮮勝中國

金中萬下半場頭頂建功

【本報特派記者新德里二十七日長途電話】本屆亞運會足球八强會戰，今晚在尼赫魯運動場上演。中國隊與上屆盟主之一的北朝鮮碰頭時，以〇比一見負，失去晉級機會。

中國隊這場比賽中排出「四三三」陣式出戰，由遲尚斌「掛帥」。但中國隊欠缺一個能代替容志行的中場領軍者，在進攻時，無人控制比賽的節奏。加上中鋒遲尚斌被北朝鮮的後衛金正勳凍結後，中國隊的攻勢更見凌亂。在下半場十三分鐘，中國隊以一球落後下，立即調出謝志雄入替呂洪祥，及後又以賴金剛入替古廣明，並將陣容稍作調動。劉承德與遲尚斌及陳金剛三人在前衛鋒陷陣，而謝志雄則退守中堅。中國隊經此調動，表現却更差，後衛或中場球員得球時，即大腳吊中，想利用劉承德及遲尚斌兩人的高大身材闖關，可惜劉、遲兩人在對方腹地不單沒有造成威脅，更因欠缺默契，兩人經常走在一起，因此縱有攻勢，亦被對手衛將輕易瓦解，以致未能扳平。

中國隊自世界杯外圍賽失利後，雖然吸收了七名新血，但因隊中仍未有一位領軍人材，因而在亞運會賽中再度失利。

昨晚中國對北朝鮮一戰的唯一入球在下半場十三分鐘，當時北朝鮮隊金剛浩右輔位大腳將球斬中，中國隊門前竟無衛把球踢出，皮球被後上的金中萬躍起用頭椎攻門得手。

中國隊失球後，連換兩人，並大舉向對方進攻。最有威脅的一次攻門，是在完場前五分鐘，當時中國隊遲尚斌接應左樹聲傳球，在禁區內轉身抽射，但皮球卻越楣而去，大失良機。

另外一場半準決賽，沙特阿拉伯以一比〇擊敗印度，晉入四强。

北朝鮮隊：金剛一；文光正、金正勳、吳英萬、羅豐基；李中鐵、金剛浩、安昌南；金中萬、王昌煥、韓英一；李富勝

中國隊：臧蔡鑒、劉承德、林樂豐、池明華；呂洪祥、黃向東、左樹聲；沈祥福、遲尚斌、古廣明

足球八强演進表

- 中國 0 — 北朝鮮 1 → 北朝鮮
- 科威特 — 伊朗
- 印度 0 — 沙特 1 → 沙特
- 伊拉克 — 日本
- ……（冠軍）……

亞運會上，各國記者雲集，報道這一亞洲體壇盛會。（新華社傳真照片）

中國女籃挫日本 比分之大屬罕見

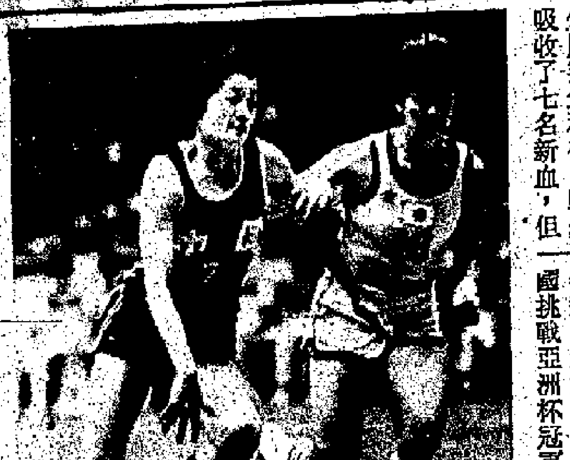
【新華社新德里二十七日電】在今日舉行的籃球循環賽中，中國女子隊以一〇一對三五的大比數擊敗日本隊。

雖然過去中日兩隊對賽，大都是中國贏波。但今次是中國隊第一次將對賽比分的距離拉得這麼遠。

中國女球員的身高佔盡優勢，每次反攻均令日本隊回防不及，幾乎控制了全部的攻勢。日本隊曾試緊追中國隊，但顯得非常吃力，曇花一現後，日本隊球員便鬆懈下來。中國隊上半場以四八對一九領先。

【法新社新德里二十七日電】男子籃球分組初賽，伊拉克對北也門，伊拉克以二五一比三三勝北也門，創下今屆亞運會入球最高的紀錄。

上半場伊拉克以一三一比一六領先。



女籃　中國女子籃球隊二十七日以一〇一比三五勝日本隊。圖為中國隊前鋒宋曉波帶球越過日本隊保久田美的防守，向籃下追進。（新華社傳真照片）

出賽僅三十九秒 香港拳手被擊暈

【路透社新德里二十七日電】今天亞運拳擊項目預賽輕重量級第一個回合中，香港拳擊手陳榮忠被對手擊倒，要用擔架抬出賽場。

比賽僅僅進行了三十九秒，陳榮忠被北朝鮮選手溫嘗應猛烈地擊中左邊太陽穴，立刻昏了過去。

人們把他扶起，醫生亦奉召到場。此時陳榮忠神志似乎恢復過來，但數分鐘後又已搖搖欲墜，快將失去知覺，醫生立即召擔架把他抬走送院。

日本賽艇 贈送印度

【合衆國際社新德里二十七日電】亞運官員星期六說，印度意外地獲得四隻日本賽艇。

他們說：划艇項目中只有日本隊攜同賽艇前來參賽，而且在賽事結束後把賽艇贈與印度划艇協會。

日本在划艇項目中共取得三面銀牌。

滑浪風帆 香港蔡堅奪得銅牌

【法新社孟買二十七日電】帆船項目滑浪風帆銅牌得主香港選手蔡堅，今天遭賽會抗議，幾乎在最後關頭使香港喪失今屆亞運的首面獎牌。

香港的銅牌幾乎從手中失掉。當時賽會提出抗議，認為蔡堅的風帆在賽前五分鐘未拉起，違反賽會規則。

蔡堅解釋說，他花了不少時間拉起風帆，但它總是倒在水裏。他並且示範給前往檢查的賽會委員會審核。最後審查委員會宣布賽會抗議無效。

女子四百米跑 港將獲決賽權

初賽五五點九八秒締港新猷

【法新社新德里二十七日電】香港女選手伊芙琳．巴克利今天在亞運女子四百米初賽中，以五五秒九八的成績進入決賽，並四度刷新香港紀錄。舊紀錄是她於去年九月創下的五七秒六六。

這位二十一歲的幼稚園教師是女子二百米、四百米的香港紀錄保持者，也是香港七項全能冠軍。

伊芙琳說，今次是她第四次破女子四百米的香港紀錄。對於今次的良好成績，她也表示驚訝。

她認為明天四百決賽掄元的機會甚微，但能夠刷新自己的紀錄，已是喜歡不已。

獎牌

隊名	金牌	銀牌	銅牌
中國	四二	三三	二二
日本	三五	三二	二六
南朝鮮	一一	一七	二〇
印度	十	八	八
北朝鮮	八	一三	一四
黎巴嫩	〇	一	一
巴基斯坦	〇	一	〇
伊拉克	〇	〇	三
新加坡	〇	〇	一
馬來西亞	〇	〇	一
尼泊爾	〇	〇	〇
卡塔爾	〇	〇	〇
沙特阿拉伯	〇	〇	〇
斯里蘭卡	〇	〇	〇
敍利亞	〇	〇	〇

中國手球隊 險勝南朝鮮

今與日本隊角逐決賽權

【合衆國際社新德里二十七日電】今天舉行的手球半準決賽，中國以二十九比二十八打敗南朝鮮，成為B組第一名，中國、南朝鮮雙雙獲得準決賽權。

明天的兩場準決賽，A組第一名的科威特對B組第二名的南朝鮮；B組第一名的中國挑戰亞洲杯冠軍、A組第二名的日本。

七田
風濕跌打膏
具消炎、鎮痛、活血、化瘀作用，祛風去濕、化瘀止痛，適用於風濕骨痛、腰痛、跌打創傷、扭傷、局部疼痛等症。
總經銷：聯宗(九龍)有限公司
電話：3-817953

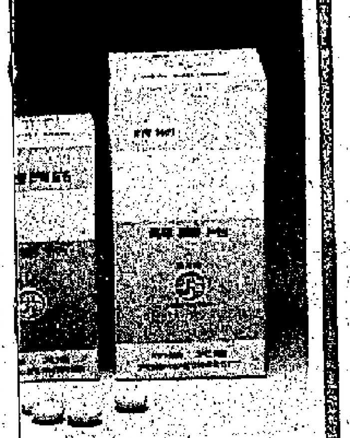
再造丸　小丸濃縮　大特效功

長城牌 GREAT WALL BRAND
適應
半身不遂．四肢麻木
腰酸腿痛．筋骨酸軟
功能
舒筋活血．化痰通絡
鎮靜安神．强壯筋骨
國貨公司、藥行均售
經銷處：華通藥業有限公司
電話：0-271749　0-271960

DHL WORLDWIDE COURIER
You couldn't express it better
速遞服務
遍及印度各大城市
敦豪國際集團贊助本報以速遞服務將1982年亞運會資料及圖片空運抵港，盡速向各位報導亞運會各項精彩項目。
速遞垂詢：3-344401

勝在嶗山泉水釀製

亞洲比賽羽球 中國 男團



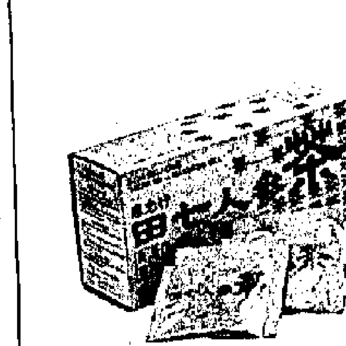
精製

中國單車隊在四千米團體追逐賽中獲得第四名，圖為中國隊在起跑點上。（新華社傳真照片）

羽毛球

銀牌足球賽恢復上演 愉園埔頭大戰流浪

兩隊實力相若　預料會有激戰



意忠行田七人參茶

一包有齊兩樣補

係田七人參茶做到

國貨公司、藥行及超級市場均有售

中國土畜產進出口公司廣西分公司監製

全球總經銷：意忠行有限公司

E-CHUNG HONG CO., LTD.

地址：香港灣仔天樂里２—４號 金聲商業大廈十四樓

電話：5-8920299

電傳：85371 EHONG HX

TRADE MARK 註冊商標

飛輪牌

熟火腿

家庭佐膳

旅行野餐

方便實惠

總代理：五豐行

總經銷：香港恒達(1981)企業股份有限公司

電話：5-441230

勝在嶗山泉水釀製

符合國際共同口味

亞洲比賽　世界水平

羽球女團冠軍戰　中國昨輕取日本

男團中國印尼獲得決賽權

【中國新聞社新德里十一月二十七日電】本社記者鄭茹報道：中國隊今日黃昏同日本隊爭奪本屆亞運會羽毛球女子團體賽冠軍。中國隊以三比〇輕易取勝，取得金牌。

日本隊是世界羽毛球最強隊伍之一，曾經七次獲得優柏盃賽（即世界羽毛球女子團體賽）冠軍。今日日本隊上場的陣容，基本上與一九八一年該隊奪得優柏盃賽冠軍的陣容相同，只有一個人選變動。

今日首先上場是今年全英賽女單冠軍張愛玲對日本冠軍北田純子。張以多變的球路調動對手，然後自己猛扣，在二十分鐘內連勝兩局（十一比四，十一比三）。接着中國隊十八歲的新人李玲蔚以（十一比六，十一比四）擊敗日本的東海林文子。第三場雙打，由今年全英賽雙打冠軍吳迪西和林瑛（中國）對去年全英賽雙打冠軍德田敦子和米倉良子（日本）。兩名不到二十歲的中國年輕選手無論在速度和力量方面，都壓倒對手，結果以十五比三、十五比七取勝。

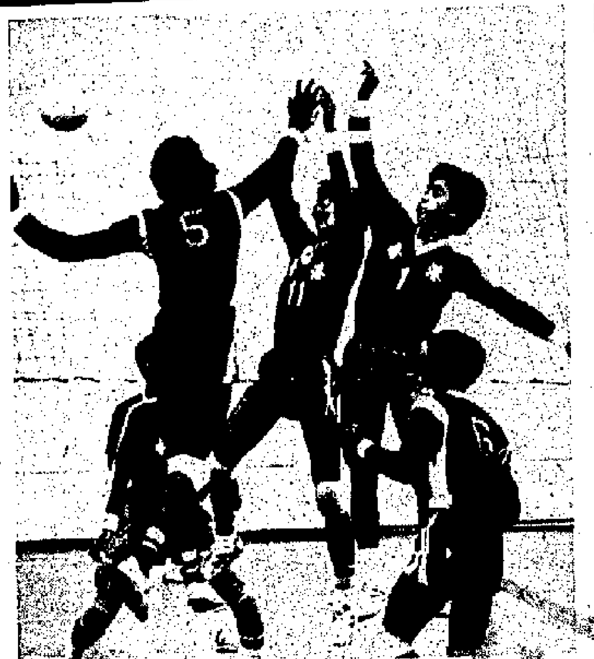
中國隊教練陳福壽接受記者訪問時說，世界羽毛球女子強隊都集中在亞洲，因此本屆亞運會女子羽毛球賽，是世界水平的比賽。這幾年，亞洲球隊普遍提高了水平，主要表現在速度加快和步法移動更加靈活。南朝鮮隊在這些方面進步尤其快。在此次比賽中，南朝鮮隊以四比一戰勝了世界勁旅之一的印尼隊。昨天，南朝鮮隊在半決賽中同中國隊遭遇。中國隊經過一番奮戰，終以四比一擊敗南朝鮮隊，取得了決賽權。此外，東道國印度隊也有突出的表現，該隊進入了女團最後四隊，在半決賽中，負於日本隊（一比四），印度隊能夠在日本隊中拿下一盤，使人刮目相看。

【法新社新德里二十七日電】印尼男子羽毛球隊將於明天迎戰湯姆斯杯新盟主中國隊，角逐男團金牌。

今天的兩場準決賽，印尼和中國兩隊雙雙挫敗對手獲得決賽權，中國勝南朝鮮五比〇，印尼勝印度五比〇。

中國單車隊在四千米團體追逐賽中獲得第四名，圖為中國隊在起跑點上。（新華社傳真照片）

亞洲運動會（特刊）③



香港男子排球隊以一比三負於孟加拉。圖為孟加拉球員扣球，香港的梁寶富及歐陽中良攔網成功。（美聯社照片）

菲律賓女飛人蓮達　昨獲百米賽跑金牌

外型頗有男子雄風　性別檢驗證實無訛

【路透社新德里二十七日電】來自菲律賓的電影明星今天在女子一百公尺決賽中奪得金牌，成為亞洲跑得最快的女子。她是十七歲的蓮達·迪·維嘉，時間十一秒七六。

蓮達於今年早些時候已是菲律賓一位電影明星。

【綜合外電報道】有菲律賓女飛人之稱的蓮達昨日對記者表示，目前狀態正「弗」。二百米跑往績二十三秒四，亦有機會奪標。

蓮達為全力爭取金牌，不惜放棄了四百米及二百米兩面的賽事，可見是志在必得。

論者視蓮達頗有男子之雄風，遂問她是否已通過性別檢驗。蓮達表示，參加亞運會的運動員，每個都要經過性別檢驗，而她上次參加東南亞運動會時，其女兒身已被證實無訛，且發證明文件，故今次有證在身，無須再接受檢驗了。

菲律賓「女飛人」蓮達·迪·維嘉和她的父親在新德里。

中國體操一顆新星

記女子體操全能冠軍陳永妍

——金貴——

中國體壇璀璨的羣星中，又升起了一顆明亮的新星——陳永妍。她在第九屆亞運會上力挫羣芳，登上了女子體操全能領獎台的最高層。

陳永妍今年十九歲，廣西梧州人，父母親都是幹部。九歲那年，她那苗條的身材，一舉一動的體操美，被廣西體操隊教練盧燊蘭發現了。不久她就轉學到了南寧，在課餘時間參加廣西體操集訓隊。當時負責訓練她的李正奇教練認定：「她是一塊未雕琢的玉石，大有前途。」果然，經過兩年苦練，她脫穎而出，一九七四年她與同伴為廣西女隊奪得全國團體體操比賽第四名。

正當這隻雛燕展開翅膀的時候，一個沉重的打擊隨之降臨了。一九七五年一月，她在一次訓練中從平衡木上摔了個倒栽葱，整個胳膊再也抬不起來：右手肘關節粉碎性骨折！被送到醫院開刀，胳膊骨頭打入兩顆鋼釘。醫生作出結論：她不能再從事體育訓練，建議讓她趁早退隊。脖子上掛着紗布的陳永妍並沒有被傷痛嚇倒，她含着熱淚向教練請求：「給我一次機會，我一定要練好。」李教練被這位姑娘的頑強毅力所感動，決定把她留在隊裏，從此她忍着劇烈的疼痛，比別人多花二、三倍的氣力練習每一個動作，可是禍不單行，有一次她從器械上摔下來，又把腰摔壞了。每天都要打止痛針，但她從未中斷過練習。經過反覆磨礪，她終於邁出了寬闊的步子：一九七七年她獲全國女子體操個人全能第四名，中墨（西哥）體操賽中奪得女子全能冠軍。一九七九年這塊玉石被國家隊教練陳孝彰看中，於是她又轉學到北京。在名師指點下，她的才華迅速顯露。半年後她首次出國比賽，獲太平洋沿岸國家體操賽女子全能第三，第二年在美國國際體操賽中，獲高低槓亞軍，接着她在中美體操賽中一舉奪得女子全能和高低槓兩項冠軍。去年十一月在莫斯科第二十一屆世界體操錦標賽中，她出色地做出了「轉體一百八十度分腿騰越」和「側空翻倒插虎」等世界高難度動作，榮獲女子平衡木第二名。

陳永妍技術全面，各項目頗有特色：跳馬高、飄、穩、準，以旋得勢；自由體操明快灑脫，熱情奔放，以情取勝；高低槓驚險、獨特，以難佔優；平衡木輕盈利索，姿態婀娜，以美奪分。【中國新聞社南寧十一月二十六日電】

電視機湧進印度

【美聯社新德里電】第九屆亞運會給印度帶來大量彩色電視機。

國營電視網負責官員決定以彩色轉播十六天的亞運賽事，以照顧參賽國家要求。於是進口了四部流動彩色電視轉播機車。

政府於是頒布一項亞運法令，准許外國的印度僑民以彩色電視機饋贈親友。

過去數星期間，每天有數百部彩色電視機運抵新德里。

日本體操女選手　所獲銅牌不翼而飛

【美聯社新德里電】日本體操女選手森尾麻衣子在平衡木項目獲得銅牌，但當她星期四返回日本時卻兩手空空。

這位日本女運動員向賽會方面報稱，她的獎牌不翼而飛，可能是在體育館裏被竊或是遺失了。

今天部分比賽秩序

田徑

男子鏈球決賽

男子四百米跨欄決賽

男子一百米決賽

女子一百米跨欄預賽

女子二百米預賽

女子一千五百米預賽

女子跳遠決賽

女子跳遠決賽

女子四百米準決賽

女子一百米跨欄準決賽

女子二百米準決賽

足球

日本對伊拉克

伊朗對科威特

手球準決賽

射擊

二十五米手槍速射

游泳

男女子一百米自由式預賽

男女子一百米蝶泳預賽

男女子四乘一百米四式接力預賽

跳板跳水初賽

網球

男子單打複賽

女子單打半準決賽

男子雙打半準決賽

女子雙打半準決賽

男女子混合雙打半準決賽

排球

舉重一百一十公斤級

羽毛球　中國女子羽毛球隊以五比〇勝日本，獲得團體賽第一名。圖為中國選手吳迪西（左）、林瑛（右）在雙打比賽中。（新華社傳真照片）

銀牌足球賽恢復上演

愉園埔頭大戰流浪

兩隊實力相若　預料會有激戰

【本報訊】高級組銀牌足球初賽，今在大球場恢復上演，由流浪出戰愉園，三時半開波，門票分收三十五元、三十元、二十五元及二十元四種，臨場大量供應。

流浪去仗在聯賽中與精工碰頭，雖然以〇比一落敗，但可看到隊中球員狀態正勇。今戰，雖然「快馬」聖加利去仗勇戰受傷，今天不能上陣，但流浪急急為另一新外援楊格辦妥註冊手續，替補其位置，估計對整隊實力不會有影響。

愉園方面，在聯賽中雖然以一比三敗於流浪腳下，但此番相逢，愉園[illegible]已變動，新增了門將活特及前鋒和夫，愉園過往有一個特點，就是遇強越強，加上在首循環與流浪碰頭時失利，因而球員均希望報卻一箭之仇。

兩隊實力相若，球員狀態俱佳，預料必有一番激烈爭奪。

流浪：麥當奴；黃華寶、羅渣士、譚耀華、曾英全；鄧細芬、梁能仁、占士邦、楊格；屈臣、史賓斯。

愉園：活特；吳炳南、迪斯、梁帥榮、陳世九；劉榮樂、荷斯域、陳炳安、茹健德；草夫、和夫。

國際小型車決賽　今天在維園進行

【本報訊】第十六屆香港國際小型車格蘭披治大賽，今天下午二時在維園進行決賽。

此項賽車為國際小型車壇上獎金最豐的賽事，因其總獎金高達十萬港元，而主要賽事——亞洲公開錦標賽的冠軍更可獨得三萬港元。

東亞銀行

鳴謝啓事

本銀行太古城分行十一月二十七日開幕 即日開始營業荷蒙

同業先進 官紳賢達 各界友好 蒞臨指導 惠貺多珍 高誼隆情 至深銘感 祇以招待未週 殊深歉仄 謹此鳴謝諸維鑒諒

東亞銀行有限公司謹啓

黃大仙章記傢俬 特大商場又再加大

平價酬賓21天

十一月廿八日至十二月十八日

添置新傢俬，平到你滿意！

• 中外傢俬一律八折。

• 特價傢俬，特價再打九五折。

• 另有低息分期，免首期，免担保。

蒙中外傢俬批發商及本港各大傢俬廠商特別劃價供應大力贊助 謹此致謝

《人到中年》撼人心弦

華瑩

中國影壇

女作家諶容的中篇小說《人到中年》問世以來，一直受到了人們的關注，它那深刻的主題，生動的人物，有力地震撼着廣大讀者（特別是知識份子讀者）的心弦。中年女眼科醫生陸文婷那種專心致志於事業，不計名利報酬，付出的極多，索取的極少的「孺子牛」精神，代表了我國當代廣大中年知識份子的感人形象，使人久久難忘。目前，長春電影製片廠正把這部小說搬上銀幕。

影片是由小說作者諶容自己改編的，導演是王啓民和孫羽，王啓民曾說，他最初讀這小說時，感動得淚濕枕巾，他熱愛這部作品，熱愛主人公陸文婷。他要破格按照現實主義的創作方法來拍這部影片，要求演員的表演盡量生活化，不露痕跡。王啓民同時擔任這部影片的攝影，他表示，這雖然是一部彩色影片，但他將運用拍黑白片的方法來處理，以光影效果為主，盡示突出人物的形象和性格特徵。

影片女主角陸文婷的扮演者，是西安電影廠的觀眾熟悉的青年演員潘虹，她不久前才在長影成功地扮演了古代婦女杜十娘，現在又擔負了這個重要角色。她認為，陸文婷是個內在感情非常豐富，具有濃厚的人情味，心靈非常美好的人，她執着地追求一種崇高的理想，具有忠貞不渝的獻身精神，這種精神境界包含着一種高級形式的歡樂。潘虹表示將着力挖掘人物的這種內心世界。

前些時候，她曾到四川醫學院眼科體驗生活，了解中年醫生的疾苦，學習他們的職業動作，並通過研究分析，把陸文婷的性格特點概括為一個「忍」字——對生活中的種種困難表現出極大的忍耐力，具有崇高的自我犧牲精神，因此，她在自己臥室的牆上，貼着一個「忍」字，以此來幫助自己錘煉人物的性格。扮演陸文婷丈夫傅家杰的，是曾獲「最佳男演員」百花獎的達式常。許多人都認為，由他飾演這個角色是可以放心的。

潘虹在《人到中年》飾演的中年眼科醫生陸文婷。

視與聽

亞洲電視副總經理 鍾景輝又傳擬辭職

邱德根稱未知情只謂大員離職亦常事

亞洲電視副總經理鍾景輝又傳出辭職消息。據知，同管高層高新人員辭職，是「亞洲」削減開支策略的一步，甚至當年在「麗的」轉至「亞洲」的老臣子，公司政務總監黃維城也辭了職。

如果鍾景輝辭職屬實，可能由張之珏接替，或張與黃森分擔他的工作。此外，有關鍾的班底亦可能受到他辭職的影響，他們已作了心理準備。因此鍾景輝離去之後，「亞洲」人事難免在一段時期內出現混亂現象，但邱德根及邱達成亦會考慮及此，加以解決。

鍾景輝與「亞洲」沒有定期的合約，任何一方如要求分手，只要提前提出，即可解約。據說這次鍾景輝提出解約，原因是他感到不受公司器重，無心戀棧。

他辭職後，按規定在明年三月便可解約，但如果他把假期計算在內，在十二月後，他便可以開始放假，直至離職合約期滿為止。

鍾景輝在澳洲人上台後不久，曾有意離去，但為傅偉仁極力挽留，並委他以副總經理高職，兼管製作部門，他才留了下來。至邱氏父子上台，他仍然擔任着原來的職位和工作。如果這次離開「亞洲」，他可能從此不搞電視，而去專心致意搞他所喜愛的話劇活動。

有關鍾景輝辭職事，昨晚未獲他本人證實。

邱德根則表示未聞鍾景輝提出辭職事，甚至他也不認識誰是黃維城，但認為「亞洲」須要真正人材之際，有高層人員離職亦非大問題。他並表示公司在逐步減少虧蝕。但他從不過問「亞洲」內務事項。

他和邱達成明天將參加公益金百萬行。

成龍搞《A計劃》 夜闌人靜度劇本

成龍對《A計劃》緊張到不得了，這部片他為了有更多的時間，去做策劃的工作，以及能更集中精神去演戲，特別邀得丁善璽執導，此外，又邀得師兄洪金寶和師弟元彪攜手主演。

為了要將戲拍得出色，成龍定下了製片計劃，準備率領外景隊到澳門拍戲，更打算出海去，搞十幾天船上的戲場，這使每一個工作人員，都非常高興。

到澳門拍外景，工餘時間，少不免到葡京去搏殺一番。

成龍最近為了《A計劃》常常度橋度到半夜三更。他表示，夜闌人靜，度橋會特別容易找到靈感。

世紀接麗聲院線律師信 要求賠償影片禁映損失

世紀公司執行董事余允抗昨天透露，由於《烈火青春》臨時禁映重檢，令麗聲線不能依時上畫，麗聲線已向他公司發出律師信要求賠償損失。

余允抗表示他們擬舉行研究會，邀請香港電影行業及導演，研究一部影片經過電檢處通過須要重檢之行動是否合理。

李鼎倫劇集 覓新人試鏡

「無綫」李鼎倫的新劇在明年一月四日開拍，演員已選定湯鎮業、藍瑋、惠天賜、符鈺晶、黃曼凝等，但仍欠一個女主角。

昨天，他替一位女孩子試鏡，但不透露她的姓名。但記者認得她，她是「無綫」舞蹈組藝員。

李鼎倫的作風，是喜歡從不同階層中物色人選，所以，他從不在訓練班中找人的。這是一個民初劇，劇種類似《上海灘》，但是走輕鬆路線。

無線用舞蹈組藝員試鏡，演新劇集，監製不允透露小姐芳名，只稱為「X小姐」。

宣傳片段與正本有出入 電檢處曾提意見

據知電視台近已作改善

電檢處在週前，曾與兩間電視台接觸，是有關兩台電視劇的宣傳短片。

電檢處發言人表示，劇集的宣傳片段，本是劇集的精華，但兩台卻嘩眾取寵，雖然，一時未可舉出實例，但兩台都存有這種現象。

電檢處與兩台有關人員接觸過之後，兩台已有顯著的改善。

睇得講得

節目生色不小

徐小明做DJ

林萍

「商台」第一台週末上午的《人在咪前暢敍時》，大概因黎小田將要結婚，而阿叻陳百祥又受傷入了醫院，因此，上週末開始，邀得徐小明助陣，做其DJ。徐小明說自己初擔重任，有些驚驚地。個人覺得他的聲線不錯，說話亦很得體，如他也做DJ，確是個人才。還有，他在節目中也講講笑話，那個「英女皇銀幣」頗幽默，使節目生色不小。

老人上電視

阿鵬

老人家上電視節目歷來都是很少的。「亞洲」的《午間小敍》都愛約一些老人家現身螢幕，讓他們談談日常起居，如何處理餘暇的時間，話一些自己的愛好，表達了對老人家的關注，節目內容頗為親切。但是個人認為還可以搞得豐富一些，如果事先作好訪問的安排，會獲得更好的效果。

電台播亞運亦不錯

馬良

近日來看亞運的比賽，「無綫」的播映，早午晚深夜都有片段可看，的確做得頗為完善，令人看得很過癮。其實，除了螢幕之外，聽的方面，「商台」亦做得不錯，下午五時半的一段，其報道亦很詳細，在花絮方面也能補電視的不足。還有，晚上港台現場轉播中國對北朝鮮的足球賽，更是球迷注意的。正是互補短長，各有各做也。

金興賢籌備拍警匪片 將與章國明艾迪合作

金興賢與妻兒自澳洲返港，決定在香港停留三、四年時間，便開始種種計劃。

他曾與鍾景輝接觸過，但因「亞洲」暫沒有適合他的角色，洽談只好擱下。

他說，他準備與章國明、艾迪合資拍一部警匪片，談得七七八八，若做電視，也只能以韶頭性質。

他的太太錢幼玲本是一無綫舞蹈組藝員，但現在身為人母，要照顧兒子，不能再返「無綫」工作，只是在外做散工。

他的兒子金偉聰在澳洲出世，已入澳洲籍，金興賢本可隨子入籍，但他卻沒有此心，他不想放下香港的一切。

金興賢與妻兒為樂

關正傑暫時無演出

關正傑忙於個人演唱會，和現場錄音大碟之後，暫時靜了下來。

他說樂得清閒，不想再搞什麼，只想在聖誕節及新年期間在家中休息。

亞洲現仍播舊劇 不久將三線發展

「亞洲」劇集《雄霸天下》全劇原來可以拍完的，但遇上天雨受阻，而姜大衛要趕去台灣拍戲，因此他們也盡力趕拍，只是還三幾天便可拍完。

現在晚上七時至八時仍播《陳真傳》，在同一時間的下一個劇集，將仍會播回一個舊劇集，然後推出一個新劇集《一江春水向東流》。跟《雄霸天下》的將是《家姊細佬飛髮舖》。八時半至九時是《七彩繽紛香港》，九時半推出新劇《血債血償》，到時便可達到自製劇集的三線發展。

趙雅芝披婚紗

趙雅芝昨天披上雪白的婚紗，十分嬌美動人。

在《播音人》中，她嫁給周潤發，是劇情需要而披上婚紗。但昨天所拍攝的一場，是講述她赴教堂途中，被父親攔截，因此，周潤發不用參加拍攝。

亞芝擬計劃拍完《播》之後，就赴台灣旅行。記者問她是否與黃錦燊同行呢？她笑而不答。後來則表示，若大兒子已放假的話，她會帶同兒子同行。

靈感篇 以假當真

阿帆

香港的年青人到底是怎樣的？阿帆越來越不明白了。

假如從電影和電視中出現的年青人形象是真實的話，那香港不知算是個什麼世界，香港的未來，阿帆不欲觀之矣！

香港的學生都是俏皮倒蛋無心向學的？香港的年青人都是阿飛，都是社會中的破壞份子？香港的年青人只知肉慾和性，而不知人類真正的感情和真正的愛是何物。

如果我說香港的年青人不是這樣的，必然會有人說我老土和不夠進步。然而在現實的生活中，在我所接觸的年青朋友中，絕大多數都是勤奮向學努力工作，維護社會公益和懂得何謂愛的。

影語 概念空泛 渲染不當

——談《烈火青春》

白羿

看《烈火青春》，實在看不出什麼「日本物質主義侵略」以及「民族意識」的「暗示性」。

如果硬說是有，大概是來自以下這幾個畫面。其一是張國榮在櫥窗內佈置「日本歌手大侵略」的廣告海報，其二是張國榮在一間公司內觀賞展出的日本武士刀及時裝，其三是湯鎮業與日本青年信介議論中國功夫等問題。

然而，這幾個畫面都是無根的，浮光掠影的，既概念空泛，又與劇情掛不上什麼必然的聯繫，由它們可以暗示出那深刻的訊息，實在太過玄妙，根本不能勝任，叫觀衆摸不着頭腦。

片中暴力的穿插，也叫人莫名其妙。女赤軍追殺叛離的信介，在此片出現，顯得造作而生硬，概念化地將性、暴力、革命摻雜在一起，並不能表示這些畫面有什麼內涵。戲院內有觀衆議論：「點解無端端出現日本男女殺手，唔知佢想講乜。」這該是最直接的影評，不能以「觀影水準不高」來譏諷的。

倒是青少年的性問題，在此片拍得相當具體。比如湯鎮業的弟弟和茶餐廳老板的女兒有染，雙方進行講數的一場戲，葉童的那個角色，在電話中對兩個男友所持的不同態度，湯鎮業約夏文汐到家裏相聚，所受到的困擾等等。將青少年所生活的環境和心態，將他們所受到的污染，在畫面上加以展現。

社會上存在這樣的青少年問題，是事實。但是將這樣的事實加以渲染，絕起不到良好的作用。如湯鎮業用金錢將家人支開會女友，如湯鎮業與夏文汐在電車上的胡天胡帝，以一種半帶欣賞的眼光來引導觀衆，恐怕談不上誠意吧？

鄭碧雲在亞洲新劇《家姊細佬飛髮舖》演的家姐

大光明　富都·樂聲　新都快樂 K665148 H773496　新樂 K618167　寶石 K657116　珠江 3-7123941　銀都 3-891187　新大華 3-841199　萬年　紫溪　新光 H632459　總統·麗聲

今天歡映 國際舞男 今早場願者上鈎

今天五場聯映 湯鎮業·夏文汐·張國榮·葉童主演 烈火青春 樂聲今四點場 早午及夜場 越南仔 富都今早場：蛇鶴八步

今天六場 加開四點正 國際舞男 清宮啓示錄 快樂今早午夜場 新都今早場 七月星伴 快樂 性歡樂屋

今天五場聯映 國際舞男 今四點及午夜場 越南仔 今早場 新樂 上海灘亭 寶石 雲曲 彩

今天五場 霍士公司發行 靈體 兒童不宜 一件人鬼事

今日歡映 羅渣摩亞主演 鐵金剛勇破黃金集團 今天早場 妙拳怪招

昂然進入第二週 鬼食人 新款刺激·兒童不宜 本片收到打破一切恐怖片紀錄！

今天四場 孫仲導演 小子有種 今早場 女拐日記

今日獨家 王鍾 鄭則仕 呂良偉 衝鋒車 今天早場 大胆虎 公爵場 五點半 蜜瓜成熟時 樂灣四點明月午夜俏皮女學生

今天六場 加開四點 人食鬼 本片到處收切恐怖片紀錄 打破一

今天五場！全線爆滿 湯鎮業 夏文汐 張國榮 葉童主演 烈火青春 以性開始 以愛結束 最後面對死亡 今天早場四點正午夜場 越南仔

華聲 3-617169　京都·凱聲　皇后　皇都　利舞台·華盛頓　金冠　南洋 5-737388　嘉年華 H670421-5　南華 3881755　大華　國泰·金門·民樂

今天五場歡映 和路迪士尼出品 最佳老少咸宜影片 鬼馬小偷神仙車 請即定座

開心熱鬧 滿座采聲 鬼馬小偷神仙車 瘋狂有趣一家大小最佳娛樂

今天歡映 三王一后爭奪愛情大搏殺 殺入愛情街 俏皮女學生 皇都午夜場 兩院四點場：俏皮女學生

今映 飛天八海 發橫財 華盛頓今加映午夜場

今天五場 濃情蜜意 兒童不宜 今天早場 我玩

今天五場 投奔怒海 生人勿近 今天早場 午夜場

第二週映 殺入愛情街 今天四場 俏皮女學生

狂滿五場 O孃 全新印本 兒童不宜

盛況依然 第六週映 投奔怒海 今早場 午夜場 妙妙妙小招拳

今天六場加開四點 小爺得光 愛雲芬芝·阿拔杜比 主演

今天五場！全線爆滿 湯鎮業 夏文汐 張國榮 葉童主演 烈火青春 以性開始 以愛結束 最後面對死亡 越南仔 國泰 民樂 金門

香港仔　茂坪 金華　富麗閣　環球　宇宙　華都　粉嶺　元朗　金都　金城　金華　普慶·明珠　海運·百樂　國際 紅磡　龍華·油麻地·福星

今天五場 湯鎮業 夏文汐 張國榮 烈火春青 兒童不宜 越南仔 午夜四點場

今天五場 泰妹 早場四點 俏皮女學生

兩院今天五場 小子有種 早場四點 清宮啓示錄

宇宙華都五場 粉嶺四場 泰妹 兒童不宜 一部赤裸裸揭露越南少女因烽火逃亡 波海盜強姦而變為泰妹的真實血淚史改編

三院今天五場獻映 烈火青春 以愛結束·最後面對死亡 越南仔 早及四點場

快將開幕 泰妹 映放天今·坪洲戲院

寶座冠軍 即日五場 靈體 兒童不宜

兩院加四點場 虎威 兒童不宜 俏皮女學生

大滿五場 殺入愛情街 兒童不宜 ; 大滿五場 投奔怒海 俏皮女學生

今天五場聯映 湯鎮業·夏文汐·張國榮·葉童主演 烈火青春 越南仔 油麻地今早場：摩登雜差

大公園

京華小記

作家的遺書

唐瓊

「韋君素園之墓。君以一九〇二年六月十八日生，一九三二年八月一日卒。嗚呼，宏才遠志，厄於短年。文苑失英，明者永悼。弟叢蕪，友靜農，霽野立表，魯迅書。」這篇六十字的《韋素園墓記》收入《且介亭雜文》。

韋素園，安徽霍邱人，二十一歲起定居北京，直至逝世，棄世前有六年未離病榻。

當年的未名社雖是一個苦而有志的文學青年組合。他們有時被迫賣文，典當衣物，以免斷炊之虞。但精神愉快，堅信中國必有一個光明的前途。

《外套》，《最後的光芒》和《黃花集》是韋素園生前譯著，另有譯文多篇，創作方面，包括散文小品，詩歌，序和雜文，也有數十篇。書信現存二十五封，給（李）霽野信最多，十八封。

在他逝世前夕，給霽野一封（一九三二年七月七日），給（韋）叢蕪一封（一九三二年七月八日），都可以看作遺書。

七日信中說：「我的小文倘不能再寫時，我打算把我以前寫的各種文收集起來，獨立出一冊小書。」又說：「出版處開明或北新均可。版稅將來作為德富讀書之用，算是對他的一種升學獎金。他這次能免考升高中，我心中非常喜歡，覺得他將來要有成就的。我的病假如不能好，書名就叫《素園遺稿》。文章最好早收集。」

第二天寫給弟弟的信，先是說：「現在我和你是永遠離別了，但是極尋常的一件事，人生遲早要別離。你也許寂寞罷，其實是不必的。」接着又提到他的姪子德富，以及用版稅作為獎學金的計劃。

一九二九年九月六日有一信寄德富，寫法甚有趣，先賦詩一首：「幾年病裏臥京華，往事已非願已差。一志未衰猶望爾，百年偉業映支那。」信中以但丁與聖奧古斯丁為例，和姪兒很談青年人戀愛問題，還準備以後再談四個問題：（一）什麼是科學？（二）什麼是藝術？（三）什麼是文化和文明？（四）人類文化史中四個重要時期。這位叔叔時年二十七歲。信中又說：「盼你好好地用功，課餘也要多玩。」我以為這是對晚輩青少年真誠的愛護。半世紀前有此見解，大不易。

超短波

人體之內可裝機器

——「醫用工學」新學說崛起帶來了醫學的突破

余以謙

近代醫學中，出現了一門新的學問，就是用現代工業科技與醫學結合，從診病到進行整個內臟移植以及複雜的開刀手術，都離不開它。專家們稱它做「醫用工學」（Medical Engineering）。從傷風到心臟病等種種疾病都用得上這門學問。這就是人和機械漸漸結合起來成為一體。例如完全封入胸腔的人工心臟和完全機械人的看護的出現，就是「醫用工學」發展的結果；[illegible]的醫療情報系統的開發，更使醫學與電子科技分不開。總之，近代醫學越來越尖端、複雜化，它使醫學的分門別類更加精細。

心臟病突發，令醫學急救乏術的心臟病人，現在開始得救了。機械心臟——即人工心臟，它可以植入人體以代替有病的自然心臟，這就是「醫用工學」的起死回生功能。樂觀的估計是，本世紀內可以實用化，而到二十一世紀，用人工心臟代替自然心臟，將一如換假牙那麼簡單，心臟病再也不可怕了。

今年九月在東京召開的國際人工內臟學術會議上，美國人工內臟研究所所長克利夫蘭·格里尼出示他製造的一種輕型人工左心房補助心臟。他用此人工心臟除了能源部分之外，全部植入一頭小牛體內，結果牛犢活了四十天。在此之前的前年八月，日本的渥美和彥教授用一具「旁路式」的完全人工心臟裝在羊的身上，活了二百八十天，創造用動物實驗人工心臟成活期的最高紀錄」。在這一試驗中，羊的本來心臟停止跳動，而用人工心臟代替，羊兒照樣能吃乾草、飲水。但這個裝置體積大型，距離實用化還有很大的距離。

現在各國專家集中研究的是，人工心臟的小型和輕型化，並希望解決能源問題，使人工臟器長期在體內置放並發揮其如自然臟器的作用。解決了這些關鍵問題，夢想的完美的人工心臟方告成功。

東京大學和國立循環器病研究中心合組的研究團體，在研究人工心臟方面也獲得成就。渥美和彥教授就是東京大學醫學部專門研究醫療用電子設備的。他從事人工心臟研究已超二十年以上，在這期間使用了約三百頭山羊作試驗，不斷改進抽血機、血泵的驅動裝置、能源和小型電腦控制中樞，這些都是人工心臟的重要部件。

渥美和彥等專家合製的人工心臟是「旁路式」的，使用時不摘除掉自然心臟，而任其在一邊不起作用，另由人工心臟代替跳動。這種人工心臟分開為兩組，即右心血液泵和左心血液泵。右心血泵與自然心臟右心房和肺動脈接通，左心血泵則與左心房及其下行大動脈連接。然後使用特殊器具在肺動脈和大動脈的起始部分，即血液自心臟流出的部分夾緊，自然心臟就與血液斷絕。

這種人工心臟不僅在急救心臟病人時非常有用，在病人等待作心臟手術時也是不可缺少的。有了這種器具，醫生可以替先天性心臟缺陷的病人進行補心手術。

人工心臟曾遇到一個難題，是在血泵的內側常常發現血液會凝付其上，造成栓塞。這個難關不克服，人工心臟受植者仍然會送掉性命。試驗證明，用來抽送血液的血泵必須使用高性能抗血凝的新材料，否則前功盡棄。醫用工學專家終於在塑料材料上塗上一層新的化合劑，才解決了這個問題。這又使人工心臟的研究進了一步。

當前人工心臟專家追求的理想目標還是全部移植式人工心臟。去年七月，日本心臟專家阿久津哲自美國回日，開始研製全部植入式的人工心臟。阿久津哲早在一九五七年就去了美國，專門研究人工心臟。他和美國人一起，在俄亥俄州從事全植入式人工心臟的動物實驗。去年七月，一個三十六歲的患有極嚴重心臟栓塞的男病人，突然心臟病發作，危險萬分。阿久津哲的專家小組，大膽將一具人工心臟直接裝入病人胸腔，結果這具人工心臟連續工作了五十五小時，又證明，這種全部置入胸腔的人工心臟漸趨實用化。

「醫用工學」就是將利用最先進的材料製成的人工臟器代替天然器官，這門學問複雜深奧，但極具發展前途。人工心臟的實用化只是醫學發展的成果之一。

任白濤《應用新聞學》

夏侯春

說到我國最早的一部現代新聞學理論著作，當是任白濤所著的《應用新聞學》。

任白濤（一八九〇——一九五二），辛亥前後擔任過上海《民立報》、《神州日報》、《時報》、《新聞報》駐河南通訊員。他還參加過反對袁世凱稱帝的鬥爭。一九一六年赴日本留學。在留學期間接觸日本資產階級新聞事業，廣為搜集資料，寫成這本《應用新聞學》。一九二一年歸國後，任白濤曾將書稿交給商務印書館出版，不為接受，繼而自籌印費付梓，傳說只印了二百本。

我所購藏的一本《應用新聞學》，是一九二二年十一月杭州中國新聞學社印行的。當時作者正在杭州，這個所謂的「中國新聞學社」恐怕也是處有其名，因為作者聲明，這不過是「個人研究所的性質，不是公共的團結，也歡迎他人參加，並無他種權利義務」。我懷疑這就是《應用新聞學》的最初印本，即作者自費印行的。但與傳說的只印了二百本不同，印數卻是一千冊。

作者在序中說明，他是在「五四」以前便已完成了書稿的寫作：「繼復東渡三島，始知二十世紀之學術界，早有所謂新聞學者，插足其間而流布三島者且亦累月經年矣。課餘，於坊肆追蒐新聞學一類之典籍，旁稽各種新聞雜誌，終仿杉村氏著《最近新聞紙學》之體例，編制此書——一九一六年冬屬稿，一九一八年夏完成。」同時又道出其間的辛苦：「此區區十萬言之冊子，吾實用去六七寒暑……」

現在看來，這部《應用新聞學》已少新意，但是既屬創始之作，也難以避免幼稚和簡陋，這是歷史的產物。不過書中的論述，也時時反映了當時的歷史特點和環境色彩，讀來不無啟發。例如作者論及新聞記者之資格及修養時，他以為新聞工作者的外語素養非常重要，特別是日語：「若為我國記者計，萬不可不學者，日文是也。我國今日已成世界之中心舞台，而於此中心舞台張牙伸爪，演劇較多，並懷抱種種之妄想者，日本人也。吾國民必欲一檢其腔調，察其隱微，求有介紹與播此隱微之責任者，非新聞記者而誰耶？嚴格而論，在我國為新聞記者而不解日文，謂其資格不完備無不可也。」這種議論當然是從愛國主義精神出發的，實在令人感佩。

這部《應用新聞學》既為商務印書館所拒絕，可是稍後他們又出版了一部伍超所撰的《新聞學大綱》。據李民治在《現代評論》第二十五期所載《出版界的怪事》一文中揭發，商務的這本書有抄襲任白濤的著作之嫌。後經任白濤親自核實，發現伍超的書有百分之七十係直接抄襲他的《應用新聞學》。這位李民治，一說即李一氓。又有一說，李一氓的揭發文章是發表在《中國評論》上的。不管怎麼說，這件事是確實發生過，因為《應用新聞學》於一九二六年六月由上海亞東圖書館再版時，開頭便加上一篇《當個新加的卷頭言》，收錄有一段商務當局的來信：「敝館前收到大稿《新聞學大綱》一書，因有與大作雷同之處，嗣經發覺，即已停止發行，以後亦斷不再行印行……」這段公案，就此了結。到了抗日戰爭前夕的一九三七年六月，《應用新聞學》已經印行了第六版，足見它還擁有一定的讀者。

蘭花（指頭畫） 陳伯寮

車天地

閑戲

唐瑟餘

港產片《敗家仔》有一場戲，譚扮演關公的老倌臨時失場，班主只好找敗家仔濼貨頂替，這個情節認真做戲相做。蓋關公這角色不是人人能演的，扮演者必屬「專業」老倌，台型做手都有一定規格，弄錯了點就貽笑方家，拉扯得之流連「擘口」（唱）也未成氣候，如何登台飾演關公？就以近代的粵劇大老倌來說，也沒有多少個演過關公的。薛覺先開面演關戲，或反串穆桂英，曰「粵劇萬能泰斗」，實則演關公未能稱為到家，做手尚可，以薛腔唱關戲總嫌不是味兒。新馬仔吃虧在身材，小型關公演不出大將風度，而滑脆圓潤的新馬腔，唱關戲也欠雄渾。

今天能演關戲的粵劇老倌，關德興堪稱碩果僅存了。年輕影迷只知關師父擅演黃飛鴻，其實關戲才是關師傅的拿手好戲也。關德興藝名新靚就。當年新靚就在越南演關戲焉，嚇得迷信的越南觀眾以為真的關公顯聖，擺滿元寶蠟燭香在台前膜拜，也就無意間為關戲加強了戲劇效果。新靚就在香煙嬝嬝中隆重登台，古腔雄渾，功架凝重，全場氣氛莊嚴肅穆，此後看過的關戲，無一老倌演得比他更好。

咖啡或茶

籃球慎防拉布拉布

張散

亞運會籃球賽中，南朝鮮以一百三十二比九十九戰勝印度。這是個大比數，雙方加起來共命中了二百三十一分。

籃球賽計時與足球賽不同。後者常因球員受傷而停住比賽，再由裁判員在完場前的時候給予補償性的「受傷時間」，總要多拖幾分鐘才鳴長笛。籃球賽則設有計時員，球場上一停賽，場內標準鐘馬上也凍結，不會再有什麼「受傷時間」補償。

一場籃球賽，上下場各二十分鐘，共為四十分鐘，全場全隊拚搏。這一次，南朝鮮與印度共同命中二百三十一分，平均每一分鐘可獲五點八分，球來球往，速度很高。

籃球大比分本來是美國代表隊的拿手好戲，現在則大不相同了。最主要的原因是從快攻轉為重視持球在手，而且，投籃率、命中率都在減低。一九七五年時，美國籃球賽得分數目平均是一百五十三分，相當於雙方各得七十七五分。自那以後，美國籃球賽得分數目接連下降，下跌了七年，到了現在已降至平均每場一百三十五分。有些裁判和教練發現，有許多隊伍戰意欠佳，雖然離完場還有十幾分鐘，便已開始打「拉布、拉布」，只求將球控在手中，不再作無把握投籃。

美國籃球規章限定，只要一攻到對面場上，應在四十五秒或三十秒時間射球，否則算是出界。後來又對職業籃球手增加了限制，限二十四秒鐘內舉手投籃，這是強迫加速作戰的道理。

草蜢圃

推官

徐行

屯門高速公路嚴重車禍之後，有許多人發表意見。有人說是許多司機都不小心，司機認為是路面有問題，修路的人說交通管理不完善，管理交通的人說……

要找原因麼？原因是皮球，推來推去，就是沒有龍門。

最容易受責的自然是司機。司機無權無勇，又不是官，雖然出了事是他們首當其衝，但既然出了事就是「不小心駕駛」或「魯莽駕駛」或什麼別的過失的證明。可是問題也正在這裏：難道司機都是壽星公吊頸，嫌命長？

有什麼事情，把責任往別人一推，也許是官場中認為最聰明的辦法。這種「推」字訣，古今中外都有之。但真正想解決問題，是「推」不出結果來的。以前有種官銜，名為「推官」，早已廢，但願不再出現。

边缘集

市道

陳青楓

銀行宣佈，再減利息一厘。這對香港的經濟發展不無幫助。

一提起減息，立即會使人聯想到分期付款買樓。減息一厘，會不會刺激樓宇市道？

一位工商界人士謂：「幫助不大。主要原因是人們的經濟狀況在疲弱中，應付基本生活，可能會仍見『緊絀』，但花一大筆錢購樓宇的首期，然後又每月幾千元的供下去，恐怕能負擔這支出者，不多。」

誰人不想安居樂業呢？但一些實際環境，往往使人不得不多作考慮。譬如港府推行的「居者有其屋」計劃，向原居住在廉租屋者招手，反應並不怎樣熱烈，不是一些人拿不起那首期以供付，最大一個問題，是「今天不知明日事」。今天，你的收入，每月可拿到五、六千元。但你能夠保證明年，後年，……或者更長的一段日子，都能夠保持這種穩定收入？

一想到這裏，人們便自然地「縮手」了。何況現階段還有廉租屋可住，更不必作「無謂的冒險」。

到底，我們中國人，特別是上一代的，他們的觀念是穩打穩紮，不缺米來錢。而分期付款買樓，動不動就是十年八年的。也難怪大家要多作考慮。

要使香港的地產好起來，除非是整個市面經濟活躍，且地產價錢還得作更適當的調整。

地說天談

即熱罐頭及其他

祝丹

＊　＊　＊

昨日介紹過新型建築材料「玻璃三文治」及夾層磚，又想起了另一些饒有趣味的三文治式新產品。

三文治式新產品中，跟人們的生活關係最密切的，莫如一種名叫長壽鍋的廚具。

眾所周知，鍋是重要廚具之一，用途廣泛，煎炒炸焗，都離不開它，因而，它的品質是否適應需要，關係就相當重大。亦因此，擅於烹調的人，都十分推崇生鐵鍋，蓋此物傳熱快而均勻，比熟鐵鍋、銅鍋、不銹鋼鍋都要好。不過，生鐵鍋也有其致命弱點，即性質脆硬，易穿易碎，且表面有欠平滑，洗滌不太容易。

瑞典人新近製成的多層鍋，在保持生鐵鍋優點的同時，又克服了所有缺點，使之成為得心應手而又長壽耐用的廚具，的確難能可貴。

這是一種名副其實的三文治式產品，它的外層是銅，中層是鋁，內層是不銹鋼。銅長於導熱，鋁長於均勻布熱，不銹鋼則性質堅韌又可防銹和利於洗滌。三者合為一體，這種鍋便有生鐵鍋的優點而無其缺點了。

另一種三文治式新產品也饒有趣味，那是瑞士製成的即熱罐頭。這種罐頭，乃是雙層包裝罐，中間另有一層錳和硅酮二氧化混合物。這種東西與空氣隔離時，是流颼颼的，一跟空氣接觸，馬上就發熱。瑞士人利用它的這個特性，將之嵌在雙層罐中，當人們拉開罐頭的鐵皮，混合物就能把罐頭食物重新加熱，於是，這就成了即開即熱的罐頭了。這種罐頭，對於野外工作和露營人士，乃是無尚妙品。

一知集

仇國具

相知已久

「親愛的，你嫁給我吧！」

「行嗎？我們才相識三天，彼此太不了解啦。」

「不，我在你父親有戶口的銀行裏工作了已經三年啦。」

結婚的好處

「我看你是個結了婚的人，是嗎？」

「你怎麼知道的？」

「因為你的衣服很整潔，也看不到掉鈕扣，想必都是她給你弄整潔的。結婚給你帶來了很大好處吧！」

「是的，我們結婚的第一天，我就學了怎樣洗衣服、縫鈕扣。」

父親的煩惱

兒子在做功課，他問父親：

「爸爸，地球為什麼總是在不停地旋轉？」

父親聽了提問，急忙向廚房奔去，嘴裏連連喊着：

「不好啦，我的酒是讓這個小混蛋偷吃去了。」

此時此地

慈善清潔運動

廣東先生

提起公益金，人們會想到百萬行，兩者像是孖生兄弟。

公益金籌款，無孔不入，舉凡與「慈善」二字扯上了關係，就不會少了公益金的一份。百萬行只是其中之著者。可以這樣說，「公益公益，人多假爾之名而行之」，如果公益金多做公益，名實相符的話，它是樂得給人家借名益世的。

公益金籌款花樣繁多，也曾借重港姐、藝人等等的號召力，出面主持這樣那樣的運動，期收熱心人士踴躍贊助之效，最近，一項為期五個月的「公益金慈善清潔運動」又已展開，夏鼎基在主持授旗出發儀式時，表示保持城市清潔，不能只靠港府和市政局的努力，還須得到全港市民的通力合作，才能發致恆久的成效，希望參加這項運動的清潔隊成員的一份熱情，能夠喚醒市民對環境衞生的關注，並為市民樹立好榜樣。

清潔運動年年都有，就是弊在年年的清潔運動都做得唔乾唔淨。通衢大道，紙屑飛揚，橫街窄巷，一片骯髒，蚊子、蒼蠅和老鼠三大害，除之不盡。這是主其事者虎頭蛇尾，抑或未獲市民積極響應，值得有關部門研究。有別於一般清潔運動的「公益金慈善清潔運動」，今年是第三屆了。過去兩屆的成績如何，我看主要不在於城市是否清潔，而在於公益是否多金。慈善與公益也是分不開的，如要增益其收入，就得打出個慈善名堂。「慈善，慈善，人多假爾之名而行之」，就是因為慈善可為公益金帶來大把水。

當局發動各學校團體、工商機構和屋邨住戶組織清潔隊，美化環境，已有四十三個單位組隊參加，同時呼籲熱心人士贊助，前者出力，後者出錢。清潔運動竟也成為募款運動，高棋也。

籌款成績，由首屆的二十二萬元，增至去屆的五十多萬元，今屆該要突破百萬大關了吧？但願取之於公眾，用之於公益，不要揼實荷包，辜負「成員的一份熱情」，是幸！

華羅庚與香港

葉明

華羅庚教授在北京病了，進了醫院，據知是心臟有些問題。這樣，他就不能在十二月初來港了。華教授本來已答允了香港中文大學，親自來港接受中大頒贈給他的榮譽科學博士學位。此地的大學頒贈榮譽博士學位給內地學者，內地學者欣然接受並準備親自出席頒獎禮，是還未有過的事。華教授不能來，中大當然很感遺憾，據說校方有意邀請華教授的家人來港觀禮。華教授有一子，並未「克紹箕裘」，是位醫生。

華教授年前赴歐洲講學，曾路經香港。記得當日在紅磡火車站接車後，我們不由分說就把他「挾持」到車站餐廳採訪，華教授很隨和，一面呷着凍檸檬茶，一面也就談了起來，談得最起勁的是如何到全國各地推行「優選法」。

還記得當時有一句話印象很深，華教授說他的治學之道是「弄斧必到班門」，不與高手切磋，又怎能得到最好的教益？

華教授今年三下兩淮，推行「優選開採」，為國家節省了大量投資，榮獲全國特等科學應用獎。他這次如果能夠來港，一定會興致勃勃地暢談他兩淮之行的豐碩成果罷？

在這裏遙祝華羅庚教授早日康復。

此地有銀

不派息

羅奇

已經數不清上市的公司中有多少家宣佈不派發股息了。以前，會認為是「大件事」，但因為宣佈得多了，也就漸漸地感覺麻木了。當持有這些股票的投資者獲悉公司董事局通知不派息時，除了「噢」的一聲表示失望外，自然，也有投資者忍不住破口大罵——他們的心情是可以理解的：高價購進的股票，多數已成為「大閘蟹」，有的還蝕了七、八成之多，剩下的二、三成市值，只有希望收股息捱過這一段低潮日子，不意公司連股息也不派，這就使這些「投機不成變投資」的股民，連「投資」的機會也沒有——沒有息可收，還說什麼投資呢？

迄今為止，不派息的上市公司，絕大部分是中、小型地產股，而在公司的賬面上，還是有盈利的，不過因為有大量「未兌現投資虧損」，以及做了地產和股市的「大閘蟹」，於是，這些地產公司在已結束的年度雖有錢可賺，但也不敢派息，因為接着而來的將是極為困難的一年。

宣佈不派息，還不是最令投資者失望，如果你持有的是一家「停牌公司」，那就幾可說是「完蛋了」！因為今年不派息還可望明年，但停牌公司何時復牌，卻要望天打卦，有的一停就是五、六年，至今仍是沒有下文！

生井集

從天壽看文人

吳其敏

儘管一個人的生命，誠如王羲之在《蘭亭集序》中所說，「修短隨化，終期於盡。」生生死死之間，為命長短，總是那麼一回事。但真能做到「一死生」、「齊彭殤」那樣曠達的人畢竟不多。老太婆求神拜佛，人人都希望兒孫能夠長壽百歲。長壽百歲相對來說該會比短命夭殤為好的。問題在於：一個人的生存不能孤立來看，它要結合一定的社會因素。就是說，此人生存於社會，於社會的禍福如何，利害如何。如果他的生存對社會有利，是福，他能夠長壽百歲，便不只是他一己一家的希求，也為社會萬姓所企盼。反之，他的生存對社會有害，是禍，即使他一己一家仍在希求其長壽百歲，社會萬姓抱持的態度卻必然會朝向對立的一方。不過這兩類的人，畢竟不是全部人口中的最多數，人口中最多數恐怕是對社會無明確的利害和禍福的分際的人。他們不過不功，隨分居世。因此死死生生，對大多數人來說，便有了一個相同的看法想法，講來講去，還是要回到修比短好，生比死好的幾乎已被認同了的結論中來。不是說「螻蟻尚且貪生」嗎？何況是那麼結結實實有血有肉的一個人！

對社會有利有福的人之中，恐怕文人亦應算一種。所以有很多人愛談文人的死生。對命短者極盡唏噓，對耆壽者諸多稱頌。因命短而早逝的文人，被談得最多的，顏回之外，恐怕要推王勃、李賀兩人。王勃是初唐四傑之一，生於高宗李治永徽元年庚戌（公元六五〇），終於上元二年乙亥（公元六七五），得年不過二十五歲。李賀是中唐的傑出詩人，生於德宗李适貞元六年庚午（公元七九〇），卒於憲宗李純元和十一年丙申（公元八一六），得年也只二十六歲。耆壽的文人歷朝有之，未見為作統計者。獨清昭槤為證王鳳洲作《文人九厄》之失，列舉了本朝多壽文人清單，其中略如王士禎七十七，尤西堂八十五，沈歸愚九十五，宋犖七十二，查初白七十八，方苞八十二，袁子才八十二，錢大昕七十七，紀昀八十二，趙甌北八十二等等，皆足資當知文人生死年壽者之談佐。

俯拾即事

一於要發

戴帶

昨日所說的特平菜攤菜價之所以既便宜又劃一，原來都是拜賽馬日之賜——我看到那奇特的定價的那天，剛好是星期三。

賽馬日跟蔬菜定價怎麼掛上鈎呢？

「當然大有關係。挪個好意頭嘛！」小販對我竟然不知他菜價「意頭」與賽馬日的關係，簡直大惑不解。經他這麼一說，我似乎有點明了，不就是那個「八」（發）字嗎！

「邊祇『發』咁簡單。我要嘅係『一於發』（一元八）、『易發』（二元八）、『生發』（三元八）、『實發』（四元八）！」

把價錢定在四點上，而不管周圍攤檔售價，豈不吃虧。

「係吖，我寧願賺少點甚至蝕本，都有所謂，最緊要意頭好！」他這話，就說明了他菜價總比別人便宜的道理。

「意頭」這麼好，怎麼又不發呢？我真想問這句話。話到嘴邊，還是止住了，因為我怕他發惡。

粉墨生涯

向靈

近期偶然收看一兩個電視劇，看到年事漸高的演員那一身年青裝扮，那甚不自然的演技，頗想一掬同情之淚。

「阿哥級」演員竟扮演年青有為的律師。他在一個劇中對着與他年齡相若的演員聲聲喚媽，又與本來是他後輩的演員扮演同輩朋友。這些都是勉為其難，他和觀眾想必都不好受。

「成熟阿姐」也來扮演血氣方剛的大學生。她束着兩條長辮子，壓着喉頭故作嬌嗲狀，還穿上一件難以掩飾身段的窄窄的藍布長衫，看來這都令她尷尬非常。

無論化粧技術何等出色，燈光效果如何理想，攝影鏡頭怎樣高超，他們臉上確實積累了數十年風霜，是無論如何掩飾不了的。

如果電視台的制度健全，編劇人手也充足，劇本又有一定水平，那麼，各種年齡的演員就都可以有合適的戲路，演員也許不會那麼難堪，他們的藝術生命也許不會加速凋零。

隨意篇

友誼與勝利

杜臨風

一連好幾個晚上，我都是很晚很晚才上床休息。因為我必須看「亞運」，必須看祖國的健兒們如何的奪取金牌，看他們如何的為國爭光。

為國爭光這四個字，我至今仍認為是絕對正確的。只有沒有國家觀念的人，沒有民族自豪感的人，才不喜歡這四個字。

要為國爭光，當然要奪取金牌、贏得冠軍了。如果拿不到獎牌，不能在比賽中名列前茅，又何光之有？

前些年月，內地一有比賽，便強調「友誼第一，比賽第二」，我始終無法弄明白這句話的意思。我一直以為，比賽是比賽，友誼是友誼，比賽是競技，競技必須爭取勝利，爭取勝利和友誼是沒有矛盾的，決不會因為贏得了冠軍而失去友誼。當然，如果用非法的手段去奪取勝利便該責備了，莫說不可能得到友誼，比賽的原意也失掉了。相反，我以為如果贏得了勝利而不自傲，不盛氣凌人，不不可一世，更能獲得真摯的友誼。友誼是和勝利一起到來的。

曾經有人解釋：「為了友誼，讓一讓吧！把獎牌送給別人吧！」這樣想，我以為是對競技者的最大侮辱。比賽，必須努力的爭取勝利，勝不驕，敗不餒。

看「亞運」比賽，我是十分興奮的。我絕不會像某些人那樣，中國健兒勝了不興奮，日本朋友輸了不酸溜溜。有這種心態的人，絕不是他們愛甚麼友誼，而是因為他們歷來都看不起自己的同胞，當然也因為他們並不愛自己的國家和民族。

總統·麗聲 全線爆滿！今天五場 湯鎮業 夏文汐 張國榮 葉童 主演 烈火青春 以性開始 以愛結束 最後面對死亡 越南仔 今天 晨早場 四點正 午夜場

國泰·金門·民樂 全線爆滿！今天五場 主演 葉童 張國榮 夏文汐 湯鎮業 烈火青春 以性開始 以愛結束 最後面對死亡 越南仔

龍華·油麻地·福星 今天五場聯映 烈火青春 越南仔 龍華今早場 福星三點場 四點場 油麻地今早場：摩登雜差

金價在四百美元之上反覆

黃文湘

國際金融市場上的黃金價格，最近波動不大，四百美元一安士的價位守得頗穩，但亦暫時無力作新的突破。

以倫敦市場黃金價格為例，本月十九日（星期五）的收市價是每安士四一八．五〇美元，比一個星期前上升了十四美元，本月二十五日收市價是每安士四一〇．五〇美元，比早一天收市價上升了一．二五美元，但是比本月十九日收市價低八美元。不過廿六日收市價卻升至四二一．五美元。

本月中旬，蘇黎世市場曾經傳出消息，債台高築的拉丁美洲國家，曾於一個月前在蘇黎世市場上偷賣黃金，以籌集資金償還外債，以致蘇黎世市場的黃金價格由今年九月份每安士只略高於四百美元左右，跌到十月份每安士四百三十美元。消息說，巴西曾在今年十月份偷出黃金七噸，共值大約九千一百萬美元，委內瑞拉及烏拉圭，各在今年十月份偷出黃金兩噸至三噸，阿根廷在同期內也是蘇黎世市場上的黃金賣家。蘇黎世金商在本月中旬說，外國中央銀行在蘇黎世市場上偷賣黃金，通常是通過巴塞爾的國際清算銀行來進行，不是很快就會被人發察。但他們又說，由於他們的銀行一向在國際黃金市場上扮演重要角色，所以他們知道過去一兩個月內經常有黃金從南非及蘇聯兩大產金國以外的國家流入蘇黎世市場。

可是，根據路透社本月十八日從巴西利亞發出的報道，巴西中央銀行行長卡洛．闌戈尼在該日否認巴西政府曾在今年十月向蘇黎世市場售出黃金數噸，以籌集資金償還外債。不過，當時闌戈尼對新聞記者說，巴西政府曾進行幾宗黃金交換即以巴西的黃金儲備做抵押品向外國中央銀行借款的安排。巴西中央銀行的數字顯示，巴西的黃金儲備在今年五月底共值八億二千萬美元。

委內瑞拉否認售金

至於關於委內瑞拉在今年十月間向蘇黎世市場售賣黃金的事，委內瑞拉首都加拉加斯一家英文日報，在本月十七日刊登的消息中，引用委內瑞拉政府官員的談話否認其事。該消息說，在要求委內瑞拉財政部長路易斯．烏格托對傳說委內瑞拉政府在今年十月向蘇黎世市場出售黃金這件事發表意見時，他說這種傳說不真實。該消息又引用委內瑞拉中央銀行負責人的話說，沒有傳說的那種事情發生。

在一方面有傳聞，另一方面否認的情況下，為什麼國際市場上黃金價格近一個多月來反覆向低，成了一個令人難以理解的「謎」。尤其是在過去一週美國公私銀行利率齊告下降，歐洲金融市場上美元兌英鎊以外西方主要貨幣的匯價幾乎天天下跌聲中，以美元計算的黃金價格不漲，卻在波動中反覆下跌，更增加了「謎」的色彩。

過去一週國際黃金市場的低潮，是前一段時間國際黃金市場低潮的繼續。

缺乏緊張刺激因素

人們常說，世界市場黃金價格是世界政治局勢的晴雨表。這句話不是沒有道理。一九八〇年一月，黃金價格在倫敦市場上最高達每安士八百五十美元，在紐約市場上最高達每安士八百七十五美元，那是蘇聯悍然揮軍入侵阿富汗，世界政治局勢突然加劇而刺激起來的。現在，遠的不說，僅說最近的事。勃列日涅夫去世以來，世界政治局勢並沒有出現新的緊張，不論在美蘇關係上，以及中東局勢中，波蘭政治局勢中，中蘇關係上，都沒有新的緊張局面出現。相反的，最近一段時間中，波蘭的局勢似乎有所緩和，瓦文薩（譯華里沙）被釋放是一個象徵。在這樣的國際政治環境中，國際黃金市場便缺乏新的緊張刺激的投機因素。

通脹率降石油過剩

另一方面，過去幾年西方國家的物價如斷線風箏般越漲越高，通貨膨脹率由一位數字上升為兩位數字的時候，也是人們要為手上的鈔票「保值」的聲音叫得最響亮的時候。現在，這方面的情況也有了變化。由於西方多數國家的政府推行嚴厲的「反通貨膨脹」措施，這些國家的通貨膨脹率多已從兩位數字回跌為一位數字，人們為鈔票「保值」的情緒，現在已不像前幾年那樣緊張了。這麼一來，現在黃金在通貨膨脹中扮演為貨幣「保值」的角色，比前幾年遜色了，不像前幾年那樣吃香了。與此同時，由於目前世界石油市場仍然供過於求，未來一段時間內世界石油價格不易上升，現在人們已不像過去幾年那樣對世界石油價格上升深懷恐懼，為未來的世界物價劇漲擔心，這也減少了黃金的吸引力。

再從另一個角度來看，目前西歐國家的經濟衰退已進入第三個年頭，美國去年七月開始的經濟衰退迄今尚未見底，本月的工業生產可能進一步下降，日本經濟目前仍陷在本國需求不振、出口下降的夾擊中毫無起色，加上這些國家的企業倒閉風越吹越猛烈，目前這些國家的失業人數毫無例外地比去年同期大增，消費者的實際購買力嚴重減縮。在這種情況下，這些國家的普羅大衆要維持日常的生活已大感不易，哪裏還有多餘的錢去購買黃金呢？日本政府公佈的數字顯示，今年以來日本進口的黃金數量比去年同期大減，足以說明日本一般消費者的購買力下降，對購買黃金的興趣減少的情況。

從銀行放款看製造業

黎偉成

目前和一位銀行業人士交談，聽到一些專門經營中小型工廠、公司貸款的華資銀行、貸放業務仍有不差表現的說法。他解釋說：這些中小型工廠或公司，很多是家庭式的事業，因此怎麼也會想辦法維持和發展，否則就會影響一或數家的投資和生計，作此類貸款，還是有可為之道。

生意不同程度收縮

受到持續性的世界經濟衰退影響，香港各行各業的生意均有不同程度的收縮。以製造業而言，今年所接的海外訂單，無論在數量和涉及的款額都較往年為低，這從港府所公佈的貿易統計數字和港府與商會所簽發的出口產品來源證，均每下愈況，就反映出情況頗為差勁。

事實上，港府統計處目前所發表的一九八二年十月份進行的按季業務統計結果，進一步顯示和證實，不僅上半年，就連第三季，本港製造業機構的業務也都「沒有改善」。被調查的機構表示，在今年第四季，製造業一般的業務情況，將維持在第三季的水平。香港總商會十月份所簽發的出口產品來源證數目，較去年同期減少百分之八，可見製造業及出口貿易確遇到問題。

中小型廠仍有可為

令人關注的是，究竟製造業內不同行業和不同規模的機構，目前有什麼困難？銀行與商界人士有什麼意見？

認為經營中小型工廠、公司貸款業務仍有可為的，是一間華資銀行的行政級高層人士。他說，近期製造業的生意很不好，所以，有不少工廠紛紛倒閉。其中，大型工廠倒閉的數目，在不斷增加。反而家庭式的小廠，倒閉情況不如想像中的嚴重。

為什麼小廠在經濟衰退險境下，能夠繼續生存呢？這位華資銀行高層人士表示：第一，家庭式的中小廠，大都是一家數口或幾個親友伙着一筆小資金，作投資經營。投資者早有捱世界的心理準備，故此生意即使不好，他們也千方百計穩守事業，希望度過難關。不然的話，廠房一旦倒閉，他們的生計就受威脅。

第二，最近仍不斷有新的小廠甚至中型工廠，參加製造業行列。其中主要因素，是當大中型工廠倒閉之後，廠內一些熟悉業務的職工，很可能合資購置該廠的機器設備，再憑自己的業務關係，另創一番事業。

華資銀行處理小心

不過，中小型公司或工廠的貸款雖「仍有可為之道」，但華資銀行還是小心處理，理由是「現在收賬比較困難，拖賬也不少」。所以，銀行現時集中於買原料、半製成品和出口、轉口的貸款，而不願意貸作購廠房、添設備之類的投資與再投資項目，涉及的款額也只有幾十萬元，很少超過一百萬元。

另一間華資銀行貸款部職員說，他們對製造業的貸放，已越來越謹慎，有時寧願放棄生意，也不冒太多風險。他所任職的銀行，位於有工廠區之稱的觀塘。

從銀行業人士的談話中，可以看到製造業的表現並不理想，業務訂單或合約的不足、匯率波動、同業間價格的競爭等，將繼續是製造業的主要經營難題。不過，有個別行業可能不會有太大損害，製衣及紡織品廠商對近期的業務，樂觀地表示會有好轉。

收音機產銷無起色

章志鴻

產銷已連續兩年走下坡的香港收音機工業，此刻接入海外訂單仍無多大起色。雖然海外市場存貨已漸減少，但買家疏落仍使收音機業呈現供過於求。業內廠商只有期待在明年三、四月的接單旺季來臨時，生意能漸趨好轉。

今年雖仍有少數做歐美生意的大收音機廠，趕用飛機把一些聖誕節貨運出，但它們的生意也不及去年。一般中小廠的情況就更差了。由於新訂單少到，現在很少有收音機廠登廣告或貼街招請工人入廠。在業的工人近期也少見流動。因為還有兩個多月就是春節來臨，他（她）們都想領得一份雙糧，此刻不會隨便轉廠的。

據收音機廠商說，以往該行生意有一個規律，那就是「三年逢一閏」，即每隔三年就有個產銷高潮。但現在，這句話也不大靈驗了。他們注意到，最近兩三年來，日本電子廠之間已發生爭執，前者指責後者用「大平賣」的手法來搶生意。兩個經濟大國的電子業尚且要搶飯吃，香港電子業又怎會好景呢？

收音機產銷退縮，直接影響到收音機零件近來加速跌價，如喇叭市價已跌逾二成，電阻、電容器和電位器等，更跌價三、四成之多。因今年向收音機廠收賬頗感困難，往往在除出貨物九十天後，仍只能收回期票用以結賬。故現在對一些不大相熟的工廠，零件供應商已不敢放賬賣貨。

該業廠商近接消息稱，南美委內瑞拉有意放寬大型收音機入口，重量不超過二公斤者，可享受較低的入口稅率。此間出口商現已着手索取貨樣和探價，估計明年初或會有生意造成。當地買貨，多要港商以D/P，放賬方式成交，出價買貨也約比西非、中東等地低廉一成半到二成，但為了多接新單以維持開工，一般中小收音機廠都對這些生意頗感興趣。至於尼日利亞市場，則有些洋行說收音機可恢復運去，有些則說當地尚無新入口證簽發，情況尚較混亂。大角咀區的一些樓上收音機工廠，大半年前仍要交月租每平方英尺四元半，但其後該廠廈業主已自動減租，每平方英尺面積只收三元半到四元，這也是反映收音機業生意難做的一項例證。

明年西方經濟預測

長弓

和美國里根政府公佈的樂觀預測相反，擁有二十四個成員國的經濟合作與發展組織的經濟專家們最近預料，世界經濟繼今年的衰退之後，在一九八三年只有輕微的回升。

他們估計，今年西方二十四個工業國的經濟平均下降百分之零點二，這是一九七五年以來的第一次全年下降。

這個組織最近發表的半年經濟展望預料，一九八三年經濟發達國家的國民生產總值將會只有百分之一點八的增長，這比它在五個月前所作的預測為低。它當時的預測是增長百分之二點五。

如果這個組織的預測正確，美國經濟一九八三年的增長率不超過百分之二點三，儘管足以防止失業人數進一步增加。這個增幅，比它當初預測的百分之三點五至百分之四的增長率為低。

這個組織預測，一九八三年歐洲經濟共同體成員國的經濟增長百分之一，日本的國民生產總值增長百分之二點五。這些增長幅度，與第二次世界大戰結束以後西方工業國家歷次復甦比較，是最小的。

由於這個緣故，在新的一年裏，美國以外的西方主要工業國可能向美國施加新的壓力，要它採取擴展經濟的政策，特別是要它進一步降低利率。在這些國家看來，目前美國的利率仍是相對地太高的。

在本月中旬這個組織在巴黎舉行的一次會議上，西歐國家一位外交人員說，如果要使其他工業國的經濟擺脫衰退，以及如果要西方其他工業國家所受採取保護主義措施的壓力減少的話，美國進一步降低利率及採取其他措施刺激美國經濟，是「十分必要」的。

另據國際貨幣基金組織本月十八日發表的統計數字，西方十九個主要工業國家的工業總生產，今年頭七個月比一年前同期各月都下降。各月與去年同月比較的降幅（百分率）如下：今年一月份，一．九；二月份，二．二；三月份，二．一；四月份，三．一；五月份，三．四；六月份，四．四；七月份，五．二。

世界經濟處十字路口

七日談

樊棣文

看來，目前世界經濟處在十字路口上，向好或向壞，事在人為。

美國一位名字叫菲里克斯．羅哈亭（Felix Rohatyn）的投資銀行家，本月二十一日在紐約說，世界經濟可能「在兩年或三年之內」崩潰，而「為了避免這種情況發生」，需要美國、西歐和日本採取聯合行動，提高西方工業國家的經濟增長率。

這是一種警告。他號召美國在刺激世界經濟中擔當一個積極的角色。

世間的事物總是一分為二。目前世界經濟狀況有壞的一面，同時也有好的一面。

西方一些經濟專家，曾把失去控制的通貨膨脹和越升越高的利率，稱為西方經濟中的兩個魔鬼。過去幾年，這兩個魔鬼把西方經濟攪得亂七八糟，生產加劇下降，衰退加深發展。

現在，這兩個魔鬼被控制住了，西方多數工業國的通貨膨脹率已從兩位數字下降為一位數字；這些國家中央銀行的貼現率和大商業銀行的優惠貸款利率，自從今年年中以來，節節下降。這就是目前世界經濟狀況中好的一面。

在這種情況下，為數不少的人提出一個問題，世界經濟往何處去？

出路不是沒有。其中主要的一條，是擴大世界貿易，推動世界經濟的復甦。而要這樣，就要西方各工業國收起它們的「保護主義」。

經濟周刊

第一〇二七期

經濟小品

對工業的強調

楊魯

對於銀行公會在週五宣佈一起減息一厘，一般的反應是既在意料中又有點意料之外。意料之中是認為遲早要減息，週二開的銀行公會特別會議已是一個訊號了；意料之外有兩點，一是在港元仍然疲弱之下終於減息，二是所減幅度為一厘，比預測的減半厘為多。

值得注意的是：銀行界人士在評論這次減息時，都不約而同表示希望藉減息能令製造業的成本減輕，從而對工業投資及出口有點好處。過去，人們每每將減息的利好刺激的視線集中到股市和房地產方面，但今次的情形頗有不同，就是多數預料減息對股市及地產的頹勢暫無扭轉之力，但卻盼望使工業界能得到更大的裨益。

這一個注意力的轉移，說明了人們對香港出口貿易和製造業的更大強調，實在是一個好現象。衆所週知，工業是香港的生命線，出口是香港的血液，今後經濟能否復甦，關鍵不在於股市及房地產，而是製造業及出口的表現。自然，如果製造業興旺，出口良佳，則作為經濟晴雨表的股市也會好轉，在受薪者收入得到改善之情勢下，人們買樓的能力也會增加，對房地產的需求亦自動提升了。

將工業擺在第一位，這是對頭的，大概，這個訊息也會令廠商增添一點信心吧！

紅邊股經

出售股票清理賬目

張松柏

我：阿二叔，最近的兩個星期以來，股市又好像陰霾密佈，再上兩週的轉呈強勁之勢，近兩週來連影蹤也沒有了。難道真的像一部分人所說，今後地產和股市好不來的嗎？

二叔：過去兩週股市的確不大好，而且又似乎有點回到別處升而香港不升反跌老路的迹象，這是令人失望的。但如果根據現實想深一層，又用不着太失望。至於有人說今後好不起來，少數人這樣想法倒不奇怪，但多數人不會這樣。要不是，就市場中全無買家的了。由於大市不佳已持續經年，不免有些受虧損的人會心灰意冷。但是，只要大市一天好轉，這些說「今後好不起來」者，又會改說「大有作為」的了。

我：你說「根據現實想深一層」，指的是那些「現實」呢？這種現實怎樣使港股在偏低的情形下再跌，別處市升而香港卻不升或反跌呢？

二叔：剛過的一週由於美國聯邦儲備局減貼現率，本港股價理應上升。雖然美國股票也下跌，但美國股票在低點升了約三百點道瓊斯指數，創歷史高峯之後，而且穩在千點以上，被人借別的藉口打低，倒是投機市場中常見的事。而香港股票則不同，只是大跌之後在前兩週振回一些，遠未恢復應有的價位，按理應該乘此時機上升，使價位不再過份偏低才合理。但事實是下跌，及後美股升回道瓊斯指數千點港股還是不升反跌，這是又脫離正軌的迹象了。這樣的表現，我覺得是不合理的。

我：市場中多數人認為，這是人心不定使然。你認為這說法對不對呢？

二叔：人心虛弱乃成因之一是事實，但百分之百是人心市，我覺得未免說得過火些。為什麼呢？你剛才問起現實，前次我已說過，銀行同一部分地產大戶，早在數週前已着手清理賬務，以免年關時問題多多。清理的主要目的在於減輕財務，使大家都能解決問題，但也不排除因此而使一些人須出售股票的副效果，此副效果必然造成股價的壓力。後來有些財務公司現金週轉困難，雖然匯豐等表示支持，但本身現金不足的財務公司，當然首先希望靠自己力量過關，這就不免向客戶催收，不免有人要出售股票、套取現金應付，這又會造成大市的壓力。多年以來，股票行內人士為避免十二月上半月因收賬過年，而使期內股票大跌價，因之多半提前於十一月份前清理好賬務，所以當前至少是相當多股票商清理賬務期，大市受到的壓力當然比平日大些。

我：提早清賬，大市就應該提早穩定了。

二叔：從理論上說是這樣。但因為當前情淡，牽連的行業相當廣，買賣股票的人如此之多，再加上各地經濟復甦得如此緩慢，即使是領先一步的美國，也依然有反覆。為穩陣計，新曆年內買賣寧可保守些，新曆年後須着重觀察大勢。當前股價偏低是事實，

星洲股票市值首次超過香港

據瑞士一家機構統計，新加坡股票交易所上市股票的市價總值首次超過香港股票市場，並在世界各國股市中佔第九位。據統計，到今年十月底，星洲股票市值為五百八十三億新元（約二百三十億美元）。

多年來新加坡上市股票市值一直低於香港市場。但是，最近幾個月來，香港股市不斷下跌，到十月底為止，星洲上市股票市值總額已超過香港。新加坡股票市值居美國、英國、西德、日本、加拿大、澳洲、瑞士及法國之後，排名第九位，而香港則退居第十位。到十月底為止，香港的股票市值約為二百億美元。

據統計，九月份，香港的上市股票市價還比新加坡高四十億美元，總值二百五十五億美元，而新加坡為二百十五億美元。

．輝．

海興號 M.S. "HAI XING"

定期客貨班輪

十一月二十九日由上海抵港 十二月四日直放上海

請各收貨、付貨人速來本公司辦理提貨、付貨手續

招商局輪船公司啓

干諾道中一五二—一五五號十九樓 電話：440555、440557、447402。

順昌航業有限公司

乘風輪 M.S. SINGWIND 船泊Kellett Bank

即日落貨 即日下午開行 直透：曼谷

祥風輪 M.S. CHEONGWIND

十二月五日抵港 十二月七日開行 直透：曼谷

新海寧 M.S. "NEW HAI NING" V.7 十一月廿八日晨由上海抵港 泊A28泡

鼓山 M.S. "GU SHAN" 十一月廿九日由福州抵港

佳星 M.S. "FORTUNE STAR" 十一月卅日由天津抵港

請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈九樓．電話：⑤二四二二六一

香港火車時刻表

紅磡開	到羅湖（標準時間）
上午5時30	上午6時45
6時44	7時55
7時54	9時05
＋8時54	10時07
＋9時54	11時14
＋10時44	11時57
下午	
＋11時54	1時05
×1時03	×1時54
1時14	2時26
×2時03	×3時12
2時55	3時46
3時14	4時25
4時24	5時30
5時34	6時30
6時14	7時24
6時53	7時59
7時54	8時59
9時14	10時22
★10時34	11時44
▲11時04	0時10

羅湖開	到紅磡
上午5時50	上午7時10
6時19	7時40
6時49	8時10
7時29	8時50
8時34	9時49
9時39	10時50
×10時31	×11時26
10時52	12時09
11時32	12時49
下午×12時11	×1時07
12時36	1時49
2時01	3時19
2時49	4時09
3時55	5時09
5時03	6時19
5時50	7時09
6時57	8時09
8時32	9時49
9時29	10時39

★週六、日及假期停開，▲週六、日及假期行走
×港穗班車，＋週日及假日旺角站不停車。

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
自由	SL. FREEDOM(上午六時)	美國	海陸橋	海陸
高麗好運	KOREAN JACEWON(半夜)	美國	國際橋	利洲
大西洋	ATLANTIC(下午七時)	基隆	現代橋	海威
利財	RAYA FORTUNE(下午)	台灣	A	利亞
長茂	EVER SUMMIT(上午七時)	美國	國際橋	利達
海皇瑪瑙	NEP. AGATE(上午六時)	馬尼拉	現代橋	港恒
派摩利亞	PIONER PRIMORYA(上午一時)	蘇聯	國際橋	華林
地中海	MEDITERRANEA(下午二時)	基隆	現代橋	天祥
寶蘇利亞	BUNGA SURIA(中午)	歐洲	國際橋	麥達初
普羅高夫	KHUD. PROROKOV(上午七時)	歐洲	國際橋	華林
美國百靈	AM. LARK(中午)	美國	國際橋	美輪
納娣	R.R. RATIH(中午)	印尼	國際橋	港鄉
卑爾根丸	BERGEN MARU(上午十時)	日本	A31	大阪
大同二號	TA TUNG 2(上午五時)	高雄	油麻地	東海
皇星	ROYAL STAR(上午六時)	釜山	B14	新興
興華	HSING HWA(中午)	高雄	油麻地	永裕
新海寧	NEW HAI NING(上午八時)	上海	A28	華夏
海王	HAI WANG(上午七時)	台中	油麻地	永裕
常德	CHANG DE(上午八時)	青島	A9	招商局

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長茂	EVER SUMMIT(下午)	加州	國際橋	利達
多菱利	B. THERMOPYLAE(下午)	紐約美國西岸	國際橋	百保利
漢斯迪	HANSEATIC(上午)	高雄日本基隆	現代橋	太古
長強	EVER VIGOR(上午)	歐洲	國際橋	利達
乘風	SINGWIND(下午)	曼谷	吉列島	順昌
寶蘇利亞	BUNGA SURIA(半夜)	釜山	國際橋	麥達初
派摩利亞	PIONER PRIMORYA(下午)	蘇聯	國際橋	華林
天代丸	TENDAI MARU(下午)	新西蘭	A34	太古
海利	SEA CARRIER(下午)	廣州	西區	華夏
鷺定	LU DING(上午)	連雲港	B1	招商局
江濤	AEGEAN CAREER(中午)	西非	A18	汎洋

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
鼓山	GU SHAN	福州	B	華夏
陶南一號	DONAM No.1	釜山	油麻地	港興
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	B	海豐
東平二號	TUNG PING 2	高雄	油麻地	海昌
海富	MARINE CONTAINER	基隆	B	永裕
海興	HAI XING	上海	A	招商局
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	現代橋	山下
他那根丸	TARAKAN MARU	日本	B	海聯
高麗元勳	KOREAN WONIS SEVEN	美國	國際橋	利洲
藍火星	BLUE MARS	日本	西區	日郵

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
卑爾根丸	BERGEN MARU	東非	A31	大阪
普羅高夫	KHUD. PROROKOV	達打歐洲	國際橋	華林
大同二號	TA TUNG NO 2	高雄	油麻地	東海
海富	MARINE CONTAINER	高雄	B	永裕
興華	HSING HWA	高雄	油麻地	永裕
皇星	ROYAL STAR	釜山	B14	新興
藍火星	BLUE MARS	印尼	西區	日郵
海皇瑪瑙	NEPTUNE AGATE	馬尼拉	現代橋	港恒
地中海	MEDITERRANEA	地中海	現代橋	天祥
高麗好運	KOREAN JACEWON	西北太平洋	國際橋	利洲
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	國際橋	美輪
大西洋	ATLANTIC	南非	現代橋	海威
靈江	LING JIANG	寧波	招商局卸貨區	招商局
納娣	R.R. RATIH	雅加達	國際橋	港鄉
自由	SL. FREEDOM	美國西岸	海陸橋	海陸

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
惠民	HUI MIN	深水埗	珠江
大寧	DA NING	西區	招商局
萬安	WANAN	B27	招商局
漓江	LI JIANG	B24	招商局
新安順	NEW ANGELITA	B13	聯航
新鳳凰	NEW PHOENIX	B17	新僑
湖埔海	HUPO HAI	西區	招商局
美加美	DINA	西區	振盛行
興隆	XING LONG	A7	招商局
大冶	DAYE	A27	招商局
大豐	DA FENG	西區	招商局
晉城	JIN CHENG	A44	招商局
萬佳	VANGUARD	西區	中英
飛雲嶺	FEI YUN LING	B11	招商局
鷺定	LU DING	B1	招商局
晴川六號	QING CHUAN 6	B2	華夏
永祥	WING CHEONG	油麻地	海通
	KUMSUSANHO	油麻地	裕安
河內一號	HANOI No.1	油麻地	施嘉賓
泰和	TAI HO	A51	中英
金線泉	JIN XIAN QUAN	B20	華夏
靈江	LING JIANG	招商局卸貨區	招商局
田島	TAJIMA	西區	迅航
友誼一號	YOU YI No.1	油麻地	德成
高雄	KAO HSIUNG	吉列島	海威
美上美	BOONKRONG II	B12	振盛行
力恒	RIHENG	B7	華夏
海隆	HAI LONG	B4	永裕

輪船公司電話表（二）

公司名稱		電話
加力	GANNET	3—699157
太平洋行	GILLMAN	5—227011
太平	GILMAN SHIP	5—7909633
嘉勝	GOOD HARVEST	5—450311
欽德	GRINSTEAD	5—445135-7
源源	GUAN GUAN	5—406678
海寶	HAMNOBLE	5—449443-6
雄源	HIONG YUEN	5—233105
東海	H.K. EASTERN MARITIME	5—226171-4
香港郵船	HONG KONG EXPORT	5—264141
香島	HONG KONG ISLAND	3—7215265
香港海運	HONG KONG MARITIME	5—779044
港恒	HONG KONG TRIDENT	5—227471

醫藥近訊

氣功儀治療支氣管哮喘

江競先

中國傳統的防病治病，身心鍛煉的氣功「運氣療法」，是病人接收氣功師運氣後發放出的「紅外輻射」、「靜電」、「磁場」等物質。紅外輻射是一種受低頻漲落調劑的信息。信息療法是模似氣功師發放紅外信息的治療儀（在香港通稱氣功儀）。

大部分哮喘病人經紅外信息治療儀治療後在第一療程中症狀即能改善，有較快緩解症狀的特點，即刻有效率為百分之六十四·四。觀察一百例支氣管哮喘病人的近期療效為百分之八十三左右。另一特點是能提高藥物效果，病人原用藥量可減少，原無藥效的藥物可出現療效。

支氣管哮喘有幾種類型。一是過敏型，多發於春秋季節，有鼻癢、眼癢、噴嚏、流涕等過敏表現。起病快，消退亦速。以兒童和青年多見。二是感染型，常因上呼吸道感染或有支氣管炎病史，咳嗽加重而持續不見好轉，症狀較重。以成年人患者較多。三是混合型，患者有較長病史，因過敏而起病，又併發感染而反覆發作。四是喘息型，多發於中、老年人，以咳嗽為主，併發喘息，常有感染，控制感染後則症狀稍解。

紅外信息療法對過敏型療效較佳，混合型則次之，對感染型和喘息型則療效較差。在哮喘發作時，應以西藥治療為主。感染型和混合型常因感染病灶沒有消除而不容易把症狀控制，必須把抗感染的中西藥先行治療，緩解後才能改以氣功紅外信息儀治療。所以，在用氣功紅外信息儀治療的初期，仍須按原用藥物和劑量，追哮喘輕緩後，才可酌減劑量或停藥。

儀器使用時可選用肺俞、大椎或膻中、內關、天突等穴位，儀器探頭相距二厘米或直接放在皮膚上，病人坐或側臥皆可，每次照射半小時，哮喘發作時每天治療一至二次，緩解後可改為隔一天一次。照射時病人應體位舒適，拋棄雜念，雙目自然閉合，要求安靜而無強光干擾，空氣流暢但避免風吹。

上海中醫研究所研製的「SZV－J」型氣功信息治療儀和青島電子醫療儀器廠生產的「SE－四〇三」型氣功紅外信息儀皆可採用。使用時可根據病人的耐受感覺而適當調節。

病人在治療中會出現在臉、手、足、背等處發熱和出汗的熱感，手指或上下肢有類似電流通過的麻感，少數病人有局部肌肉、血管及內臟蠕動的感。

如有以下幾點情況，則應縮短治療時間或停止治療：有心血管疾病或體質虛弱者，治療時感覺不適，應縮短時間或停止治療，高熱、咯血、哮喘合併肺炎、氣胸、縱膈氣腫應停止治療，飢餓或過飽時不宜治療。治療時宜用自然的腹式呼吸，呼吸不宜過度用力或屏氣。

用藥方法的新問題

呂定

隨着近年來生物學、臨床藥理學等學科的進展，揭示了傳統的給藥途徑和方法對不少藥物來說，是並不合理的，需要按照新的認識，重新安排合理的給藥途徑和方法。

一、口服給藥的問題。內服的藥物，臨床上一般多是將全日量均分成三次內服。現在看來，這種一天三次的分配法，也是不完全合理的，理由是，（一）機體內環境有一定的晝夜規律性變化，這種變化對藥物作用有顯著影響。例如人血漿中糖皮質激素濃度在早上七時至八時達高峯，以零點最低。若在高峯濃度時投予糖皮質激素類藥物，則對腦下垂體促皮質素釋放的抑制程度，要比通常均分為三至四次的給藥方法輕得多。如果在遠離高峯濃度的夜間服藥，則可嚴重抑制促皮質素的釋放，而使其在第二天仍處於很低的水平。如長期每日三至四次給予糖皮質激素類藥物，則垂體－腎上腺皮質軸可處於持久的抑制狀態，故近年主張將每日或每兩日總量於當天或隔天早上六時至九時一次投予，有些藥物於上午或早上投藥，作用較強，生物利用度較好，例如心力衰竭病人於上午十時給予速尿，利尿作用最強，雙氫克尿塞，早晨用藥尿中排出的Na+/K+比值增大，副作用可減少，消炎痛早晨七時給藥血液濃度高峯值比晚間七時給藥要高得多，所以欲使病人易於耐受消炎痛，不宜將每日量平均分配，而應考慮晚間用量酌增，阿司匹林早晨服藥生物利用度比晚間要大。此外，巴比妥類、強心甙、抗癌藥和前列腺素等的作用均明顯受生物晝夜規律的影響，（二）有些疾病要求持續穩定的血藥濃度，一天三次給藥血藥濃度波動太大，可影響療效和引起毒性副反應。例如苯妥英鈉常用量為每日三次，每次零點一克，其血濃度可在二至五十毫克／升之間，變異範圍很大，然而該藥實際有效血漿度為十至二十毫克／升，變異很少，低於十克毫／升時大多數無效，高於二十毫克／升時往往出現毒性反應。故最合理的給藥方案應該是根據血藥濃度來調整劑量和給藥次數。

二、肌肉注射不一定比口服給藥吸收快而完全。隨着臨床藥理學研究工作的進展，發現有些藥物肌肉注射後吸收並不快，也不完全，不如口服安全有效。例如可的松混懸劑，肌肉注射後是逐漸釋放的，以至於作用開始時間比口服還要慢，有的藥物在非生理性PH值的情況下，可有部分在局部沉澱下來，影響肌肉注射後藥效的發揮，例如氨苄青霉素、先鋒霉素Ⅱ、頭孢雷定（Cephradine）、利眠寧、安定、雙氫青霉素、四環素類、奎尼丁、保泰松、苯妥英鈉、地高辛等，肌肉注射後藥效是不完全的，尤其是地高辛和苯妥英鈉，應避免肌肉注射。

醫藥周刊　第三一六一期

養生之道

肥胖糖尿病只須減肥
糖尿病常可不藥而愈

盧勝

糖尿病有一定的遺傳因素。據研究，夫婦二人都患糖尿病的，其子女至少有四分之一會發生糖尿病。許多糖尿病者，其家族亦有不少人有糖尿病。由此可見，糖尿病是有遺傳原因的。但是，何以夫婦都患糖尿病時，其子女不是全都有糖尿病呢？由此可見，單純有糖尿病的遺傳因素，不一定會發生糖尿病，還必須具備了誘發糖尿病的因素。過食糖分，引致身體過胖，通常就是誘發有糖尿病遺傳因素的人發生糖尿病的誘因之一。

糖尿病中醫稱為「消渴病」。古代中醫一向認為，消渴病是由於平日過食甘、脆、肥、濃之物所致，這說法，和現代醫學的看法是一致的。

過食糖分和含糖多的食物，會使血液中的糖分迅速增高，胰臟分泌胰島素的組織便要在短時間內分泌大量的胰島素加以控制，因而分泌胰島素的組織的負擔就大大加重，本在遺傳上已有一定缺陷的這個組織，其機能就會受到損害，終至無法應付胰島素之大量需求而出現糖尿病。

多吃甘脆肥濃而糖尿病未達嚴重階段的初期，都常伴是身體變得過胖的，而身體過胖，可使胰島素的效力減少，從而更促使分泌胰島素的組織的負擔進一步加重，因為它要竭力分泌得更多才可夠用。此一現象，是近年來才發現的。因為研究者使用精密的現代檢查測定方法，測量肥胖糖尿病者血中胰島素的水平，發覺不如過去所認為的那樣是胰島素水平低於正常，而是高於正常。如所周知，胰島素是控制血糖水平及糖尿的，按理，血中胰島素水平高，血糖水平應該低，沒有糖尿病才對，何以反而有糖尿？

原來，胰島素是否能充分發生效力，與脂肪細胞上所謂「胰島素受體」的數目有重大的關係。胰島素必須和胰島素受體結合，才能發生功效，才能使血糖進入細胞，加以轉化貯存，使血糖下降。研究者發現，愈是肥胖的人，脂肪細胞膜上胰島素受體的數目愈少，而且和胰島素的親和力也降低。換言之，肥胖糖尿病者血中空有足夠的甚至是稍高的胰島素水平，由於不能充分發揮其應有的效力，因而血糖水平過高，糖尿乃告出現。

實驗顯示，當肥胖糖尿病者設法減輕體重時，其脂肪細胞上胰島素受體的數目即告增加，且其與胰島素的親和力也增強。因此，肥胖糖尿病者趁早設法減肥，最好是運動減肥，糖尿病即常可不藥而癒。

診餘脞語

臨症治療縮腳腸癰

過玲芬

「縮腳腸癰」，中醫稱「縮腳流注」，現代醫學稱為髂窩膿腫，以勞傷筋脈或跌打損傷，致瘀血停留，化毒而成者多。發於胯腹處，初起患側髂窩部疼痛，大腿拘攣不適，髖關節呈屈曲狀態，腫塊堅硬疼痛不堪，甚至痛引腰脊，其成膿緩慢，此病常易復發，或引起竇道，潰久不愈，致成惡疾。

治療：宜用和營通絡，化毒舒筋之法。

藥用：當歸、赤芍、銀花、黃芩、丹參、乳香、沒藥、炒山甲、皂刺、絲瓜絡、牛膝、生甘草等。

潰後宜以調和血脈，消解餘毒為主。

藥用：北芪、當歸、銀花、甘草等。

外用：提毒排膿之藥。

病例：王女士，二十六歲。

一九七八年五月，左胯腹處疼痛，結塊形如鵝蛋大，散漫，皮色如常，腿難屈伸，已有半月餘，按之內將成膿，口渴，身熱，精神疲乏，面色萎黃，飲食少進，脈細數，舌苔黃膩，病情嚴重。

治療：首重清熱解毒，佐以扶正之法。

方藥：生北芪四錢、赤芍三錢、當歸三錢、銀花五錢、黃芩二錢、炒山甲二錢、皂刺三錢、花粉三錢、丹皮二錢，水煎服，五劑。

外治：貼自製消炎藥膏。

二診：身熱稍退，疼痛減輕，腫塊縮小，精神略振，惟腿屈伸仍感不利。

方藥：生北芪四錢、赤芍三錢、當歸三錢、銀花五錢、黃芩二錢、蒲公英四錢、連翹三錢、生甘草一錢、炒穀麥芽三錢，水煎服，五劑。

外治：同前法。

三診：腫塊消其三分之二，疼痛已輕，膝已能屈伸，飲食增進，脈已緩和。

方藥：北芪三錢、赤芍二錢、當歸三錢、金銀花三錢、黃芩二錢、伸筋草三錢、川牛膝二錢，水煎服，五劑。

外治：同前法。

按：若體質虛弱者患本病，專主以清熱解毒，活血散瘀之劑難見速效，一定要在此法則上加「北芪」以補氣為主，取效較速，將成膿者，用之能速消，已成膿者，能移深居淺。

藥物介紹

北芪有哪些功用

景農

北芪，是豆科植物的乾燥根。以山西省所產的北芪質量最佳，切片時紋理緻密，味甜，根與梢的粗細相差不大，一般低劣品種，切片面鬆散，根粗梗硬梢尖。

北芪所以味甜，因為植物內含有蔗糖、葡萄糖醛酸，其他還有粘液質，數種氨基酸，苦味素、膽鹼、甜菜鹼、葉酸等。

我國古代認為北芪是補氣藥，是一種強壯劑，因此它是一般虛衰症的常用藥。古人的這種判斷與現在的科學研究完全吻合，經現在醫藥界臨床經驗和科學實踐，北芪的作用有如下作用：

一、增強免疫調控。在感冒流行的時候，飲服北芪煎劑，可以免除感冒，或少發感冒，中藥著名方劑「玉屏風散」，就是用北芪、白朮、防風三味中藥研粉吞服，可以治療感冒。有些研究機構用北芪液劑滴鼻，以統計與不滴鼻的常人相較，滴鼻者罹病者確實減少，這種試驗曾在工廠普遍施行。現在確知北芪和白朮都能增強T細胞的功能。

二、利尿作用。北芪對腎炎的水腫不但能利水，而且有恢復或改善腎的功能；至於肝硬化腹水的病人，除了能利水外，對肝功能不良的球蛋白高於白蛋白的，尤屬必須，因為它能改善這種倒置的情況而並不是單純的利水。（其實不改善肝功能而欲求利水，是揚湯止沸。）

三、用於大出血後、婦女功能性子宮出血、或產後出血、痔瘡出血，消化性潰瘍後出血，手術後出血，外傷出血，肺結核咯血等虛弱症狀，都可配伍北芪應用。

四、用於外科疾病、外科化膿性疾病，因為瘡口潰爛日久不斂，出膿過多病人虛弱者，都可應用，服用後肉芽組織新生旺盛，中醫稱這種作用叫「補托」，其效力之佳，是目前任何西藥所不可比擬的。骨折病人因體質虛弱，骨不連接，亦可應用。作者曾遇到一位女病人，因子宮肌瘤作子宮切除術時，醫生不慎將病人膀胱觸破，因此小便淋漓失禁，作者用大量黨參北芪內服，使其膀胱自行修復，此女病人現尚健在。對癌腫病人手術後，經常服用，或更配合中藥抗癌藥同用，可以使病人免除術後復發，或者延長術後生存率。

五、治療糖尿病，以本品配伍山藥、麥冬、天花粉、生地等藥，可以治療輕型及中等型之糖尿病。

本品還可以治療病人盜汗（包括肺結核所引起的）以及風濕性關節炎之盜汗自汗。在急性傳染病中，還有增強體力，增強心力等等作用，北芪實在是一味有卓越防病治病的國產良藥。

通俗藥理學

垂體激素

張超

腦之下方有一重量〇・五克的垂體，分為前葉及後葉。前葉佔整個垂體的三分之二，分泌出許多種類的激素。這些激素控制甲狀腺、副腎、性腺的激素，因此若垂體有疾病時會引起各種激素的異常。

若在幼兒時期發生垂體前葉機能低下時，會因成長激素不足而生小人症。

垂體前葉機能增進的話會因激素之種類而出現不同的症狀，多是腺腫所致。若成長激素過多的話會出現肢端巨大症。

垂體後葉分泌出抗利尿激素，缺乏它會引起尿崩症。即出現口渴，小便多，若限制水分的話，會產生脫水而危及生命。

此外後葉也有分泌，使子宮收縮的激素，常用於產科中的子宮出血的治療上。

牛奶有催眠作用

牛奶滋補，人所共知。那是因為牛奶所含的營養相當豐富。我們身體所需的主要營養如蛋白質、脂肪、乳糖和鈣等等，幾乎樣樣俱全。

根據美國一九八二年五月份《科學文摘》報道，牛奶在滋補之外，還有催眠作用。你晚上睡不着嗎？喝杯熱牛奶吧！多半會令你很快進入睡鄉。理由是牛奶中含有一種必需氨基酸L－色氨酸。

有些人所以閙失眠，原因雖是多多，但幾乎都是因為腦思維活動太興奮所致。要使腦思維活動能受到抑制，首先就要抑制腦組織深部的網狀激活系統。這就一定要靠大腦神經細胞分泌一種血清素。要是大腦缺乏血清素呢？這就難免要失眠了。現在知道L－色氨酸就是人體製造血清素的原料。所以，只要及時補充L－色氨酸，人就不難入睡了。

眼瞼黃疣無大害

元陳

有問有答

症候：四十歲，主婦，幾年前，眼瞼出現黃疣，而且有逐漸擴散之勢。據醫生檢查稱，這是黃色瘤腫，但無大害，可以不理。請問有無辦法可以清除，手術之後是否留有疤痕，是否與癌症有關。

回答：

問：黃色瘤腫是否與眼瞼黃疣相同。

答：看此情形，似乎不能稱為黃色瘤腫，不能等同看待。黃疣很容易在中年婦女身上發生，而且很容易出現在眼瞼上，成為眼瞼黃疣。這是因為色素在皮膚的淺處積聚。最初更容易出現在上眼瞼內眥。

黃疣當然也可以生長在身體其他部位，可以稱為黃色瘤腫。但眼瞼上的黃疣，最好即簡單地稱為眼瞼黃疣，不要稱為黃色瘤腫。

問：眼瞼黃疣的出現，原因何在？

答：現在還原因不明，如用顯微鏡查看，則可以發覺那部位有色素沉澱，但血中的色素並無異常。如前所述，容易出現黃疣的部位是上眼瞼眼角，慢慢擴散至整個眼瞼。放置不理，並無害處，不必擔心與癌有關。

問：由於婦女注意外觀，可否動用整形手術將它們去掉？

答：黃疣增多之外，顏色特殊，化粧也難遮蓋，所以有人進行外科手術，如果黃疣較少，可以使用局部麻醉，切除之後縫合。眼瞼有兩層，切開之後，傷口並不顯著。如果是上了年紀的婦女，尚可以同時將眼角皺紋拉平。

問：手術之後，是否不會再犯？

答：並非如此。手術畢竟不是預防，原有的部位還可能再生黃疣。而且，如果眼瞼黃疣範圍廣，散佈在整個眼瞼上，則手術之後，還要植皮，或是使用眼瞼皮膚的正常部分，或是取用耳後皮膚。植皮之後，會看得出痕跡。因此，是保留黃疣不去觸及好，還是手術之後再行植皮好，都值得事先考慮清楚。

Natural Way®
天然維他命E

選料：採自麥胚油及多種新鮮植物油。
功效：强壯機能，增强心肌，鬆張血管，保持青春，防止衰老。
份量：200IU, 400IU, 及1000IU三種國際單位。
服量：每日一粒，或遵醫囑。

美國樂滿家大葯廠出品
各大葯房葯行均售

總代理：信興公司
香港德輔道中130號大生銀行大厦12樓
電話：5-432571　5-470192

白蝕良葯

上海（請認明上海雷允上葯店出品）
白癜風丸

本丸由雷允上葯店和上海瑞金醫院協助合作經多年觀察研究創製成功，是國內唯一能治好白蝕的特效良葯。

專治
白蝕、白斑
紅斑、汗斑

國貨公司、葯行有售
總代理：上海土產進出口公司
總批發：長豐葯品公司
總經銷：長江公司
地址：九龍旺角彌敦道602－608號總統商業中心701室
電話：3-840043　3-840044

食過男寶
面色當然好
勝運一定高

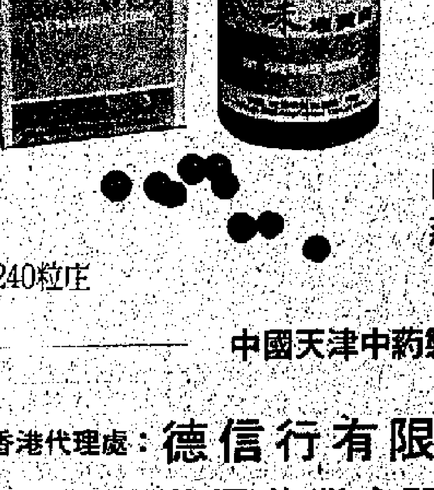
男寶－男人之寶

中國特產
石柱參
大補元氣比一般紅參功能大。

（十年成熟）

經銷處：利源長有限公司
地址：香港高陞街74號
電話：5-400821-2, 5-400921-2

長城牌
GREAT WALL BRAND
男仕滋補佳品
八味地黃丸



功能：
溫補腎陽
適應：
體弱虛寒
腰膝酸軟
小腹脹滿
小便不利

240粒庄

國貨公司
葯行有售

中國天津中葯製葯廠出品
香港代理處：德信行有限公司
香港經銷處：華通葯業有限公司
電話：0-271749, 0-271960

強調……

這一個注意力的轉移，說明了人們對香港出口貿易和製造業的更大強調，實在是一個好現象。衆所週知，工業是香港的生命線，出口是香港的血液，今後經濟能否復甦，關鍵不在於股市及房地產，而是製造業及出口的表現。自然，如果製造業興旺，出口良佳，則作為經濟晴雨表的股市也會好轉，在受薪者收入得到改善之情勢下，人們買樓的能力也會增加，對房地產的需求亦自動提升了。

將工業擺在第一位，這是對頭的，大概，這個訊息也會令廠商增添一點信心吧！

出售股票清理賬目

張松柏

……如果根據現實想深一層，又用不着太失望。至於有人說今後好不起來，少數人這樣想法倒不奇怪，但多數人不會這樣。要不是，就市場中全無買家的了。由於大市不佳已持續經年，不免有些受虧損的人會心灰意冷。但是，只要大市一天好轉，這些說「今後好不起來」者，又會改說「大有作為」的了。

我：你說「根據現實想深一層」，指的是那些「現實」呢？這種現實怎樣使港股在偏低的情形下再跌，別處市升而香港卻不升或反跌呢？

二叔：剛過的一週由於美國聯邦儲備局……

……這是又脫離正軌的迹象了。這樣的表現，我覺得是不合理的。

我：市場中多數人認為，這是人心不定使然。你認為這說法對不對呢？

二叔：人心虛弱乃成因之一是事實，但百分之百是人心市，我覺得未免說得過火些。為什麼呢？你剛才問起現實，前次我已經說過，銀行同一部分地產大戶，早在數週前……

……避免十二月上半月因收賬過年，而使期內股票大跌價，因之多半提前於十二月前清理好賬務，所以當前至少是相當多股票商清理賬務期，大市受到的壓力當然比平日大些。在評估市勢時，不能排除這些現成的事實。

我：提早清賬，大市就應該提早穩定了罷？

二叔：從理論上說是這樣。但因當前商情淡，牽連的行業相當廣，買賣股票的人如此之多，再加上各地經濟復甦得如此緩慢，即使是領先一步的美國，也依然有反覆。為穩陣計，新曆年內買賣寧可保守些，新曆年後須着重觀察大勢。當前股價偏低是事實。

・桿・

港股市不斷下跌，到十月底為止，星洲上市股票市值總額已超過香港。新加坡股票市值居美國、英國、西德、日本、加拿大、澳洲、瑞士及法國之後，排名第九位，而香港則退居第十位。到十月底為止，香港的股票市值約為二百億美元。

據統計，九月份，香港的上市股票市價還比新加坡高四十億美元，總值二百五十五億美元，而新加坡為二百十五億美元。

十一月廿八日晨由上海抵港　泊A28泡

鼓山 M.S. "GU SHAN"
十一月廿九日由福州抵港

佳星 M.S. "FORTUNE STAR"
十一月卅日由天津抵港

請貨客速到本公司辦理提貨、付貨手續
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈九樓，電話：⑧二四二一六一

今日明日……

今日入口

	船名
自由	SL. FREEDOM(上午六時)
高麗好運	KOREAN JACEWON(半…
大西洋	ATLANTIC(下午七時)
利財	RAYA FORTUNE(下午)
長茂	EVER SUMMIT(上午七時)
海皇瑪瑙	NEP. AGATE(上午六時)
派庫利亞	PIONER PRIMORYA(上午…
地中海	MEDITERRANEA(下午二…
賓蘇利亞	BUNGA SURIA(中午)
普羅高夫	KHUD. PROROKOV(上午…
美國百靈	AM. LARK(中午)
納姆	R.R. RATIH(中午)
卑爾根丸	BERGEN MARU(上午十…
大同二號	TA TUNG 2(上午五時)
帛星	ROYAL STAR(上午六時)
興華	HSING HWA(中午)
新海寧	NEW HAI NING(上午八時)
海王	HAI WANG(上午七時)
常德	CHANG DE(上午八時)

今日出口

	船名
長茂	EVER SUMMIT(下午)

中國古代對指紋的應用

張秉倫 趙向欣

指紋由於人皆有之、人各不同、終身不變的特點，而被認為「物證之首」，現在世界各國都把指紋鑒定作為識別個人的重要手段，本世紀六十年代以來，指掌紋再次引起了醫學家和遺傳學家的興趣，在診斷某些遺傳性疾病和分析人的自然素質方面取得了一些可喜的成果。可是，在一百多年前，當外國有人提出利用指紋識別罪犯時，却遭到了反對，被認為是「幼稚的科學」，是「難以置信的」。可是在中國應用指紋的歷史却十分悠久。

在距今六千多年屬於原始社會的西安半坡遺址出土的陶器上，發現了一些明晰可見、排列整齊的指印。這些明顯下凹且有一定規則的指印可能是製陶者作為圖案或標記的。這使我們想起在美國芝加哥菲爾特博物院珍藏的一枚中國古代泥印、其正面是印主人的名字，背面則是一個拇指印痕。世界著名學者曾認為這枚泥印屬於中國周朝或前漢時代的稀物，並被視為最古老的指印遺證。

值得注意的是秦漢時代盛行封泥之制。簡牘封發前常用繩索捆紮，在繩索交叉或結紮處封以粘土，上蓋印章，作為信驗，以防私拆，我們在這些封泥上看到了許多指紋，至今明晰可辨。看來這些指紋可能是由於「蓋印時闌之以兩指耳」。但是有些封泥上沒有加蓋印章，只有指紋。因此德國學者海因德爾在《指紋鑒定》一書中曾說道：「沒有印章形像，只是有蓋印個人的乳頭線條道道」、「無疑他這個指印是作鑒定用的」。

指掌紋在中國古代最廣泛的應用，可以說是在文書契約簽押時按上指印或掌印，作為信驗。《周禮》書中有「以質劑結信而止訟」一語，漢代鄭玄注《周禮》時釋為：「質劑謂兩書一札而別之也，若今下手書」。唐代賈公彥在為《周禮》注疏時，又將「下手書」釋為「畫指券」：「鄭雲若今下手書者，漢時下手書即今畫指券，與古質劑同」。因此外國有人據此斷定賈公彥是世界上第一個提出用指紋來識別個人的人。其實賈公彥只不過是根據中國人民長期應用指掌紋的實踐經驗，對「質劑」和「下手書」作進一步解釋而已。

那末「畫指券」究竟是怎麼一回事呢？一九六四年中國新疆吐魯番阿斯塔那左憧憙墓出土時有八件唐代文書契約，其中舉錢契四件、舉練契兩件、買草契和買奴契各一件。每張契約上都明文寫道：「兩和立契，畫指為信」、或「兩和立契，按指為信」、或「官有政法，人從私契，兩和立契，畫指為信」等等，而且每張契約落款處當事人、保人、知見人都在自己的名下畫上手指三個指節間的距離為信。賈公彥所說的「畫指券」大概就是這種「畫指為信」或「按指為信」的文書。

另外，唐代還有以指印為信的物證。如1959年在新疆米蘭古城出土了一份唐代賦文文書（借粟契約），落款處按有四個紅色指印，其中一個指印可以看到紋線，另外三個因年代久遠已看不清楚了。除用指印外，唐代也有以整個手的指掌印來代替一個人的。如一九六四年在新疆出土的延壽四年（公元六二七年）的追官文書兩件，均以右手方手印為信。可見，中國從漢代就有「下手書」的記載，到了唐朝，在文書契約上已經相當廣泛地應用指紋、指節紋和掌紋作為一個人的憑證了，這反映出中國人至少在一千三百多年前就已經認識指掌紋可以代表一個人。

此後，指掌紋又應用於田宅契、賣身契等方面。如宋代黃庭堅在《山谷詩外集》中說：「江南田宅契亦用手模也」。手模即手印。元代姚燧在《牧庵集》中記載：「凡今鬻人皆畫男女左右食指橫理於卷為信」。至今歷史博物館等單位還珍藏着明清時代按有指紋的借據、賣身契等大量原件。

在唐朝廣泛應用指掌紋於文書契約的基礎上，至遲到了宋朝，手印已正式作為刑事訴訟的物證了。據《宋・元絳傳》載：「按撫史范仲淹表其材，知永新縣。豪子龍聿誘少年周整飲博，以技勝之，計此貲折取上腴田，立券。久而整母始知之，訟於縣，縣索券為證，則母手印存，弗受。又訟於州，於使者，擊登聞鼓，皆不得直。繹至，母又來訴，除視券，呼聿詰曰：『券年月居印上，是必得周母他牘尾印而撰偽券續之耳』，「聿駭謝，即日歸整田。」這段根據手印為證、幾經週折，終於識破龍聿利用帶有周整母親手印的他牘偽造的證據，霸佔良田的伎倆，從而使田歸原主的史實，說明當時州縣官吏確以手印作為物證了，而且表明當時已經能鑒別出手印是周母按上去的。

又元代姚燧《牧庵集》載：「……有訟其豪室奴其一家十七人，有司觀顧數十年不能正，（潘澤）公以凡今鬻人皆畫男女左右食指橫理于券為信，以其疏密判人短長壯少，與獄詞同。其索券視中有年十三兒指理如成人。曰：『偽敗在此』。』為召鄰兒年十三者數人，以符其指，皆密不合。豪實遂屈毀券」。這段記載表明，潘澤在審理案件時曾根據「指理」疏密來判斷人的體態和年齡，並加以驗證，終於排除了一起冤案。

明清兩代，手模指印不僅繼續在借據、賣契、婚約和休書等方面廣泛應用，而且在審訴案件時也要被審人在招供上「點指畫字」。如《水滸全傳》第八回，林冲說道：「東京十八萬禁軍教頭，為因身犯重罪，斷配滄州，去後存亡不保。有妻張氏年少。情願立此休書，任從改嫁，永無爭執，委是自行情願。即非相逼，恐後無憑立此文約為證」。「林冲當下看人寫了，借過筆來，在年月下押個花字，打了手模。」同書第二十六回又載：武松為了審明兄嫂與西門慶通奸並謀殺丈夫一案，曾要胡正卿把他嫂嫂和王婆的口供寫在紙上，然後「叫她兩個都點指畫了字」等等。這些雖然是文藝作品中的描述。但是它正是當時現實生活中廣泛流行「點指畫字」的真實寫照。此外，明代《警世通言》和清代《紅樓夢》等著作中也有類似的記載，不再贅述。

以上說明，中國至遲從宋朝開始、民間和部分官吏在審理案件或處理民事糾紛時已經應用手紋或指紋了。外國利用指紋破案的早期記載有一八八〇年十月英國皇家內外科醫師學會會員亨利・福爾茲在英國自然雜誌發表文章，列舉了他協助日本警察機關鑒定指紋的兩個實例，一八九二年阿根廷發生的一起殺害親子案件，警察根據門框上的血手印鑒定破案。後者是目前外國公認的世界上警察機關利用指紋偵破的第一個案例。可是它比中國宋代元絳和元代潘澤等人根據指印審理案件使冤者昭雪、壞人暴露的記載已經晚了好幾百年了。

* * * * * * * *

《致幻劑》漫談

萬文鵬

致幻劑（Hallcinogens）這個名稱是現代才出現的，可是致幻物質的發現却與歷史同樣古老。大自然中有不少植物能產生致幻效應，原始人在採集過程中逐漸認識了這些致幻植物，其中有一些被巫師掌握，賦予神秘色彩，代代相傳，使現存原始部族的巫師們成為發掘致幻劑的科學家們的引路人。可以說，它的發現與歷史同樣古老。

對致幻物質的文字記載，最早是中國的《神農本草經》。這部托名神農，完成於漢朝的古老藥學著作，記錄了兩種植物的致幻效應。一個是「麻蕡（注：麻子連殼）味辛平，治五勞七傷，利五臟，下血寒氣，多食令人見鬼狂走，久服通神明輕身，一名麻勃（注：大麻花）」。另一個是「莨菪子，味苦寒……使人健行見鬼，多食令人狂走，久服輕身，走及奔馬……」。

前些年在危地馬拉發掘出一頭石雕象，是一位少婦在蕈蓋之下沉思默想。這座三千年以前的石雕證明印第安人的祖先也早就認識了某幾種蘑菇的致幻效應。

然而，對致幻物質進行科學研究却是近幾十年的事，它可能成為探討心理活動與精神病奧秘的有用的鑰匙。另外，也是在近幾十年，西方許多人吸食致幻劑成風，成為了比較嚴重的社會問題。

本文就致幻劑的有關情況作幾個方面的簡略介紹。

科學 第五〇五期

（一）致幻植物與宗教儀式

十八世紀有位戈德斯密先生到西伯利亞旅行，1762年他發表文章談到通古斯人、雅庫特人傳統的食蕈儀式。所用的蕈是毒蠅傘（Amanitam uscaoia），將毒蠅傘製成乾蕈。由婦女口嚼成團狀，嚼入腹腸，供男人們在宗教集會上食用。食後甚感愉悅。如醉如痴，甚至集會的篷帳外面也聚集着人，手捧木鉢守候，帳裏的貴人外出小便時，便趕緊用木鉢接着，一飲而盡，於是也感到陶陶然。

十九世紀末，人類學家魯莫茲與摩雷仔細研究了墨西哥一些印第安部落嚼食墨西哥仙人掌（Lophophora Willamsis）的宗教儀式。印第安人稱仙人掌的製成品為「丕約特」（Peyotl），含有「預言」的意思，嚼食後產生鮮明的視幻覺，又有銷魂般的情感體驗，此時會感到受到神的啓示。到本世紀，北美一些皈依基督教的印第安部落也採用了嚼食仙人掌的宗教儀式。然而是加以基督教的解釋。

本世紀五十年代以後，一些西方學者到美洲和非洲的原始部落中去發掘致幻植物，發現不少巫師有這方面的秘傳，巫師們利用致幻植物使人的精神狀態發生改變，進行祈神、占卜、治病，甚至用以追查小偷之類。伴隨着這些致幻植物，每有動人的神話。譬如非洲加蓬的土著十分崇敬伊波夾竹桃樹（Tabor nanthaiboga），相傳造物神肢解了自己的骨肉。埋於森林，長成伊波夾竹桃樹，造物神傳語夫妻，食此植物之根可重見丈夫之精靈並得超自然之啓示。土著人民於祭祀之時都嚼食對的根皮。其時幻覺鮮明，產生與精靈交通的體驗。

致幻植物使人的精神活動發生變化。見平時所未見，感平時所未感。這當然使原始人覺得驚奇，必然地與宗教信仰聯繫起來。國外現在已知的致幻植物絕大多數是從原始民族處了解到的。

（二）化學合成致幻劑

從致幻植物中提純致幻成分不是很困難。從植物中得到的致幻劑種類很多，不多列舉了。

化學合成的致幻劑以麥角酸二乙胺（LSD）最著名。它是一九三八年由霍夫曼合成的。一九四三年四月二十六日，霍夫曼本人在工作中不留意，偶然吞下了微量的麥角酸二乙胺，事後他寫道：「我突然感到一種特殊的不安，伴有輕度的眩暈，不得不離開實驗室回家，躺在床上，沉入酩酊狀態，……這時已是下午過半，但日光顯得格外明亮耀眼，我閉上眼睛，奇異而生動的形象洶湧地向我襲來……，各種強烈的色彩像萬花筒一樣展現。這樣持續了兩個小時」。

三天以後，為了肯定是麥角酸二乙胺的效應，霍夫曼有意吞服了0.25微克，這次的作用更強烈，更持久。

麥角酸二乙胺是當前生物活性最強的致幻劑，它引起五花八門的強烈知覺感受，思維不依邏輯，情感釋放，出現一種正常時無法體驗到的心境。每次用藥的效應可持續八至十二小時，多次和大劑量用藥可引起精神病。

（三）致幻劑的濫用

由於致幻劑能引起新奇的體驗，西方有些文學家、藝術家、音樂家從致幻劑中追求靈感，產生大量變態心理的作品。衆多的大、中學生、士兵以及形形色色逃避現實，追求感官刺激的人紛紛服用起致幻劑來。

流毒最廣的要數大麻（Camabis Sativa），又稱印度大麻，其雌花分泌樹脂狀白霜，國外製成膏狀物，多當作大麻煙吸用，吸食者有鮮明的知覺感受，思維存入夢狀，往事重現，自我控制力減弱，不再有自責感，欣快愉悅。有的文學家聲稱大麻煙使他靈感泉湧，藝術家對色彩和造型出現新奇感受，音樂家對樂曲產生前所未有的理解。可惜情況並非總是這樣美好，猙獰可怕的幻覺、焦慮沮喪的心境也可以產生，長期過量濫用使得人格衰敗，沉淪犯罪，還有人演變成遷延不愈的精神病。

從幻境中追求靈感與享樂本身就是不健康的行為，它只是把人引向愚昧與痛苦。致幻劑是與鴉片有同樣危害的毒品，西方有識之士也正為禁止這些毒品而鬥爭。

（四）致幻劑的科學用途

致幻劑又稱擬精神病藥物（Psychotomimetics）。因為它能模擬精神病的臨床表現。精神病是當前科學研究的難題，主要的精神病。譬如精神分裂症、躁狂憂鬱症等。病因不明。病理機製不清楚，常見的精神症狀，譬如幻覺、妄想、思維障礙、情感障礙等。究竟是怎樣產生的，腦裏有怎樣的變化，也弄不明白。

用致幻劑可以在人和動物身上製成精神病模型。用實驗的方法追蹤藥物入體以後引起的生物和電生理改變，從而了解各種精神症狀的物質基礎。動物的腦可以打開，在方法學上便有了進步。用致幻劑做成精神病模型的研究方法屬於實驗精神病學，是一門新的分支學科。

可是，現有的致幻劑都不理想，它們雖然能夠引起精神病，但是臨床表現不同於精神分裂症、躁狂憂鬱症這樣一些「內因性精神病」，也就是說，還沒有得到合要求的精神病模型。所以，還要繼續發掘新的致幻劑。

除此之外，致幻劑還有別的用途。

動物的精神病模型可用於抗精神病藥物的篩選。

服用輕劑量時，病人的自我控制能力減弱，積鬱的情結，隱藏的症狀容易暴露出來，有利於對病情的了解和診斷，進行心理治療也易於被病人接受。西方少數精神病學家使用致幻劑輔助對某些病的診斷和治療。

外國的特務機關使用致幻劑套取口供，這當然不是科學，而是非法的濫用。

（五）中國的情況

中國地大物博，致幻植物當然不缺乏，國外報告的許多致幻植物國內也有。值得高興的是，西方引以為大患的致幻劑濫用現象在中國不存在。

其實中國是大麻的故土，至今還在普遍種植，民間用其纖維和油，火麻仁入藥，但是沒有人想到去收集雌花上的樹脂狀白霜。唯一的例外是新疆。有少數維吾爾人吸大麻煙，那是受到中亞的影響，也是解放前的事了，解放後已基本禁絕。

不過，中國偶然也會發生大麻中毒性精神病。大麻油平常家用是沒有問題的。如果作為食餐用油，煎炸的菜太多，就會發現有的人不飲酒也酩酊欣快起來，這樣的事雲南、山西和北京都發生過。此外，小孩吃火麻仁過多也會出現短暫的精神異常。

雲南的小美牛肝菌（Boletus Speciosus）炒吃味美，吃多了可能出現小人國幻覺，看見無數的小人和小動物，還可發生聽幻覺、妄想，出現興奮躁動或木僵。這是中國首先發現的致幻植物。關於致幻植物的研究，將填補中國實驗精神病學的空白，為科學技術現代化做出貢獻。

可被磁化的原子簇化合物

科學之窗

金屬原子簇化合物在工業上和生物過程中起重要的作用，因而備受重視，特別是在中國，為了模擬生物固氮過程，包括中國科學院盧嘉錫院長在內的很多著名的科學家，都投入這方面的研究並作出了好的成績。最近外國發現某些這種化合物具有金屬粒子的性能，可以被磁化。

這一發現是重要的。因為這類物質是介於塊狀和原子態金屬的中間模型，而這種分散狀態和它們作為催化劑和模擬生物活性的能力有密切的關係。

在這類化合物中，把金屬原子簇約束在一起的通常認為是電子對，而具有這種結構的物質是抗磁性的。可是，劍橋大學和康奈爾大學的科學家認為在較大的原子簇化合物中，情況可能並非如此，電子的能級可能形成準連續帶，因而應有一般金屬塊的物理性質，如在磁場中被磁化。他們測定了分別含三個、六個和十個鋨（OS）原子的簇化合物從4.2—300K（液氦溫度到室溫）的磁行為，發現低於70K時，其中最大的分子 $H_2OS_{10}C(CO)_{24}$ 表現了順磁性，從而肯定了未成對電子的存在。

用電子自旋共振（ESR）波譜學的技術，進一步肯定了這種化合物有順磁性。它的ESR波譜表現和重金屬（如銀和白金等）小顆粒相似。這一研究將對製作具有特定物理性能和工業應用的金屬原子簇化合物提供堅實的基礎。

激光促成固體屏幕的實現

現在，電視屏幕用的電子槍顯像管（陰極射線管），有笨重、體積大和需高電壓等缺點。因此，全世界的有關科研人員都付出大量時間和金錢，致力於發展一種固體屏幕來代替它。法國的一組科學家最近發展了一種技術，利用激光在玻璃上製作微電子元件，可能帶來固體屏幕的實現。

製作固體屏幕，首先是把高純度硅沉積在玻璃基極上形成一層薄膜。為了避免玻璃因高溫軟化所帶來的一系列問題，加工微型元件的最高溫度，要求不超過500°C。

把一層非晶態的硅沉積到玻璃上，現有的技術是做得到的。但是，此種硅的原子之間的構造極不規則，電阻太大，只能容許很小的電流通過。一些日本專家曾用這種材料製成了一個器件，可是用處很有限。

為了改善其性能，科學必須製成含較多結晶的硅薄膜（通常硅元件是從高純度的硅單晶切割而成的。法國小組把控制純度的非晶態硅沉積成薄膜。然後用紅寶石激光加熱其中一小塊面積，促進硅重結晶。這樣可得直徑高達0.1微米（千萬分之一米）的小晶體組成的多晶硅區域。他們採用標準微電子技術從這種多晶材料製作器件。他們的產品比日本從非晶態硅製得的產品，性能改善了一萬倍。

這種新方法的優點是充分利用現有的技術，同時它避免了高溫，因而無須去發展一種新型的耐高溫玻璃。

（閔非聖）

石墨强化塑料汽車

科學盧節譯

近年，美國公私載客的車輛每年消耗的汽油達八百餘億加侖。平均每輛每年耗汽油二千五百餘加侖，估美國汽油消耗量幾達一半。為此，美國的汽車設計工程師正在大力研究如何設計出節省汽油的汽車。最明顯易行的方法是減少汽車本身的重量。理由是，較輕的汽車，行走時消耗的能量比較重的汽車少。粗略的計算顯示，一輛汽車每減輕四百磅，每加侖汽油可以多行一哩。

美國福特汽車公司供應計劃部經理李斯先生說，汽車公司現時開始趨向於研究使用新的較輕的材料來製造汽車。例如，福特汽車公司估計，使用以微小石墨纖維强化的超强度塑料，製造汽車外殼及零部件，將有廣泛的前景。此種物質，現時已應用於製造高級網球拍，高爾夫球棒、釣魚杆等，其重量僅相等於傳統所用材料的百分之三十。

為了證實石墨强化塑料製造汽車的優異性，福特汽車廠製造了一輛試驗用的Granada小型汽車，全重僅二千五百磅，比通常的Granada輕了一千二百五十磅。這小型汽車由擋泥板以至駕駛盤都是用石墨塑料造的，甚至車輪也打算用石墨塑料製造。這整輛試驗用汽車耗用約五百磅石墨塑料。

為什麽仍不大量生產用這種神奇的塑料呢？

這是由於石墨纖維强化塑料的生產量仍然很少，難以滿足用來大量製造汽車的需求。但更為重要的是，目前此種塑料的價格太貴，每磅值二十美元，一輛上述福特車廠設計的汽車，就要花費一萬美元的塑料。不過，福特車廠的工程師預料，將來研究改善石墨塑料的生產之後，價格是會大大下降的。

使汽車節省汽油還有許多種其他的方法。例如，改善汽車行走時的空氣動力學就是其中之一。甚至重新設計改善汽車擋風玻璃上的刮水器，汽車外面的鏡子，對省汽油也有幫助。

非常有趣的是，汽車外表的流線型，並不常常意味着能較好地節省汽油。底特律的一輛最新汽車，就是良好的例子。盒狀的Ford Fairmont和Plymouth Horizon是最好的空氣動力學汽車即是如此。

改良汽車外胎，亦可以節省汽油。例如，福特車廠將要試驗一種特殊高壓的車胎，能提高每加侖汽油的行車哩數達百分之六。

當然，改良引擎亦可以節省汽油。

一位研究者指出，無論如何，朝節省汽油方向改善汽車的設計，最多不過可節省美國能量消耗的百分之六而已。

超級斷層攝影機

法國科技

一架超級斷層攝影機在法國的格勒諾布爾研製成功。這架新型的定位、定時斷層攝影機是格勒諾布爾電子、信息工藝實驗室研究人員設計的。

在此之前，該實驗室的生物醫學工程部（從屬法國原子能委員會）與放射學總公司已經研製成功第一架斷層攝影機，並於一九七八年投入服務。與此同時，美國路易絲安州的聖路易絲也有一個科研小組研製同一課題。

這部用於醫學研究的新型儀器的工藝水平極高。由於是定位攝影（正電子），它可以把人體的內部器官和活動的細胞如實地顯像，其質量超過了市場上出售的美製同類儀器。一種帶有放射素的蛋白液注入患者靜脈，經過定位攝影器探測就可以把整個器官的活動情況顯現出來。

但是，研製這架世界上首創的儀器不是輕而易舉的事，每一架成本費就達1400萬法郎。研製過程中還需要配備大型、昂貴的設備——一台製造同位素的回旋加速器、一間製造帶有同位素性能分子的放射化學實驗室以及一架分子顯像和確定器官活動的定位攝影機。

約里奧—居里醫療所一九八三年將配備一架定位、定時分層攝影機的標準台。該所是原子能委員會基礎研究院所屬的一個醫學研究單位。衛生部和研究部計劃在未來數年中把另外一些大的醫療中心配備上四台該類儀器。

信息工藝實驗室設在格勒諾布爾核子研究中心，目前擁有五百名科研人員，其中五十名從事生物醫學工程研究。研究的目標是：電子和科研所需的新設備、微型電子新元件和電子體系的三個重要課題——核磁譜振、符號和圖像的檢波和處理。人們期待在核子譜振方面能有更大的突破。

用人聲操縱《幻影Ⅲ式》

只需面對假想的空間低聲耳語幾句就可以操縱《幻影Ⅲ式》飛機，莫非是異想天開吧？不，這已不是夢想了。七月五日一架《幻影》式殲擊機在法國布萊蒂尼飛行試驗中心創造了一個飛行奇迹——專家們稱之為《聲導》。瓦郎斯雷薩公司研製的這個體系能聽懂駕駛員說的一百個孤立的字，並按字的指令作出回答。該設備的主要部件是：一個液狀晶體觀測箱、一個綜合信號發佈盒、一個數字讀出一記録器和一台録音機。

從現在起，駕駛員可以向這台設備詢問有關速度、高度、馬赫數（M數）以及燃料等情況。儀器會就提出的問題作出口頭回答並把數字顯示在一個小型的液狀晶體銀幕上。過少許時間，駕駛員即可口頭選擇無線電的頻率，甚至可以控制軌道的穩定性。當然，該系統還有待進一步改進。然而，即使在每時每刻都可能有奇迹出現的今天，用人的聲音操縱戰鬥機的初步成功，這意義也是非同小可的。

人們尚不能像科幻影片中那樣為所欲為，無奇不有，但科學幻想從來都不完全是幻想。

變色釉為什麼會變色呢？

朱維新

中國瓷釉五彩繽紛，早就為中外人士所稱道，近來又研製成功了一種特別逗人喜愛新穎別致的異光變色釉瓷器，釉色晶瑩雅緻、柔和明麗、異光變化、變色靈敏、色調豐富。在可見光範圍內，以不同的光源照射，可立即呈現和變幻不同的色彩，在陽光下是淡紫色，在日光燈下呈天青色，在白熾燈泡下變玫瑰紅色，在水銀燈光下顯藍綠色，在小太陽燈下又變成了粉紅色，光怪陸離，變化奇幻，引人入勝，使人愛不釋手。

變色釉為什麼會變色呢？我們知道，當光線（或電磁波）照射到各種物體上時，各種物體都具有選擇性地吸收某些波長的光和反射某種波長的光波的特性，使物體呈現出一定的色彩。而各種不同波長的光線，被物體反射或透過到人們的眼睛中來，就使我們對物體的顏色，產生各種不同的視覺反應。如果一個物體對於各光譜區域內的光反射程度又是遠遠超過吸收的程度，那麼物體就成白色，如果此物反射紅色波段的光，吸收其他波長的光，我們所看到的這一物體就是紅色的。

能量相等的單色光的不同波長，對我們眼睛的作用是不同的。所以，不同波長的光線，可以產生不同顏色的感覺，而且也以不同的強度作用於人們的眼睛上。波長為555毫微米的綠色是最亮的，因為在這個區域內人們眼睛的感受度是最大的。而波長為390和770毫微米的光，則剛剛可見，超出此極限的光，用眼睛就完全感受不出來了。

透明無色的白瓷釉對光譜中可見光波的吸收能力很低，幾乎全部透過，所以不顯示顏色。只有在此釉內含有或外加某種着色劑，使其只能透過某一部分波長的光，而另一部分波長的光不能透過而被吸收時，才呈現出透過的光的顏色。所以，陶瓷釉的着色是為了讓光譜中某一波長的光透過和其它波長的光被吸收。

某些三價稀土元素，如鐠（Pr）、釹（Na）、釤（Sm）等，外層電子容易被激發，所以這些元素的f電子由基態躍遷到激發態時所需的能量較少，落在可見光的能量範圍內，於是對白色光表現出強烈的選擇吸收，所以呈現出特殊的顏色。

大家知道，白光是由紅、橙、黃、綠、青、藍、紫等幾種單色光混合而成的。我們常見的光源如太陽、日光燈、白熾燈等，其發出的光線，也是由這幾種單色光組成。只不過各種單色光的比例不同而已。

變色釉顏色的變化，是取決於上述幾種顏色的調配比例，而調配比例又取決於不同光源。例如，在白光或陽光照射下，雖然有紫、青、藍、綠、橙和紅色的光波反射，但反射能量最大的是紅色，紫色光次之，藍、綠色又次之。這種紅光多藍綠少調和成為茄色。所以，在白光或陽光下，變色釉瓷器的釉色呈現紫色或紫中泛紅色。但是如果採用普通白熾燈的燈光照射，由於白熾燈產生的光絕大部分為紅色光，其紅色光的比例大於太陽光，所以變色釉呈現粉紅色或大紅色。在日光燈下觀察，變色釉呈現天青色或青色泛紫，這是因為日光燈比白熾燈提供的紅光較弱，綠光和紫光較強的緣故。在高壓汞燈下，由於汞燈在不同時間內先後激發出三條強烈的紅光、黃綠光和藍光，所以，變色釉在高壓汞燈照射下，第一分鐘由紫色變成紅色。第二分鐘又變成綠色，第三分鐘由綠色變綠藍色。三分鐘後，即呈現穩定而美麗的藍綠色。同理，能夠解釋變色釉在高壓鈉燈下，為什麼呈現深橙紅色，以及在鈧鈉燈下，為什麼呈現美麗的深藍色。同時，能夠解釋在任何光源照射下，變色釉所呈現的各種顏色的原理。並且可以設想，在白光下，通過黃、綠（580毫微米和520毫微米）疊加在一起的二色玻璃觀察變色釉瓷器，必然看到變色釉還原成為晶瑩潤澈的白色釉彩。在高壓汞燈下，當採用紅色玻璃來觀察變色釉瓷器，也可得到同樣的結果。